

Krvavi poker na koži ljudi

VOJKO COLJA

Marcello Dell'Utri odstopil s predsedstva Publitalie?

TURIN - Marcello Dell'Utri baje ni več predsednik Fininvestove reklamne družbe Publitalia. Dell'Utri, ki je že dva tedna v zaporu v Ivrei pod obtožbo davčne prevare in laznega fakturiranja, naj bi po se nepotrjenih vesteh že podpisal odstopno pismo. Turinska tožilca Marini in Cristina Bianconi, ki vodita preiskavo, ga bosta prav danes spet zaslišala. Njegovi branilci sploh se niso

vložili zahteve po osvoboditvi. Kaze pa, da bi odstop s predsedniškega mesta povečal možnosti, da bi Dell'Utrija spustili na svobodo, ker bi se zmanjšale možnosti, da bi lahko skril ali uničil dokazno gradivo.

Na Publitalii niso vesti o Dell'Utrijem odstopu komentirali, češ da o tem ničesar ne vedo in za gre vsekakor za osebno odločitev.

Tržaška železarna čaka na sklepe rimske vlade

TRST - Neskončni zgodbi skedenjske železarne se ni videti konca. Izredni komisariji se bodo danes v Rimu srečali z vladnim odborom, ki nadzoruje delovanje industrijskih obratov v krizni situaciji. Gianpaolo De Ferra in njegova kolega sta optimistično razpoložena, čeprav pripada zadnja beseda o prodaji obrata ministru za industrijo Albertu Clouju.

Manj optimisti pa so delavci železarne, ki so se včeraj zbrali na skupščini. Do tega trenutka se ni jasno, koliko delavcev namerava zaposliti novoustanovljena družba Servola, ki bo za nekaj več kot 51 milijard lir kupila plavže. Nekaj več kot 150 delavcev bo v kratkem slo v predčasni pokoj, nekateri pa tudi v tako imenovano mobilnost.

Na 4.strani

ITALIJA / PO REFERENDUMIH

D'Alemovi pogoji za predčasne volitve jeseni

RIM - Izidi nedeljskih referendumov so v Demokratični stranki levice, Nacionalnem zavezništvu, Forza Italia in Stranki komunistične prenove utrdili prepričanje, da so predčasne politične volitve jeseni neizbežne. DSL, ki je včeraj razčlenila izide referendumov, postavlja samo dva pogoja: sprejem odloka o »par condicio« in nov zakon za imenovanje upravnega sveta Raia.

Stališče večjih sil je vznejevoljilo sredinske komponente obeh političnih kril, ki se zavzemajo za reforme in nočejo takojšnjih volitev. Soocanje se v obeh taborih stopnjuje, ozračje pa zastruplja tudi razprava v posebnih poslanski komisiji, ki naj bi reformirala televizijski sistem. V tej komisiji Kartel zavrača predloge strank, ki podpirajo Dinijevo vlado, in vsiljuje rešitve, ki ne bi bistveno spremenile sedanjega razmerja sil.

Predsednik vlade Dini pa je medtem potrdil, da bo vrnil mandat, komaj bo sprejel zakon o pokojninski reformi.

Na 3. strani

Dini proti kmitvi pokojninske reforme

RIM - Poslanska zbornica bo ob koncu meseca začela z razpravo o pokojninski reformi. Tako je sklenila konferenca predsednikov poslanskih skupin. Ki je dolocala program dela. Pokojninska reforma je zadnja programska obveza Dinijeve vlade in premier se je včeraj udeležil seje poslanske komisije za delo, da bi prepričal poslance, naj reforme ne spreminjajo, ker bi se sicer zrušil eden od stebrov sanacije državne blagajne.

Obstrukcijo proti reformi je napovedal Fausto Bertinotti (SKP), zelo kritičen pa je tudi Kartel slobodnin.

Na 2. strani



Učni uspehi po novem sistemu



Slovenski visješolci na Trzaskem so včeraj izvedeli za letošnje učne uspehe. Tokrat ne bo nihče popravljaj septembra, ker so bili popravni izpiti ukinjeni. Dijaki, za katere so profesorski zbori ugotovili, da se pri nekaterih predmetih niso najbolj potrudili, a so jim v skladu z novimi določili dovolili prestop v

visji razred, bodo morali septembra vseeno predčasno v sole: obiskovati bodo morali obvezna dopolnilna predavanja, da bi nadoknadili zamujeno. Sedaj pa ni še jasno, kako bodo na posameznih solah tečaje izpeljali. Dotlej se dijakom obetajo skoraj tri mesece dolge počitnice.

Stran 4

BIH / ZAČELA SE JE OFENZIVA VLADNIH SIL

Pred deblokado Sarajeva?



Pri Tomislavgradu so Britanci še kar varni, saj to območje nadzorujejo Hrvati in ne Srbi. (AP)

SARAJEVO - Bosanski Srbi so včeraj izpustili vse, razen stiračastih od 144 zajetih pripadnikov mirovnih sil, kljub temu pa so Združeni narodi se neprej v stanju pripravljenosti zaradi velikih vojskanih premikov enot bosanske vladne vojske. Skoraj 30 tisoč muslimanskih borcev se je zbralo 20 kilometrov severno od Sarajeva in se očitno začelo pripravljati na preboj obroča okoli bosanske prestolnice. V Split je včeraj prispela prva skupina francoskih vojakov enote za hitro posredovanje. Združeni narodi naj bi z deset tisoč francoskimi, britanskimi in nizozemskimi vojniki preprečevali tudi napade na mirovne sile na Hrvaskem.

Na 18. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Preiskave okrog Di Pietra

Sodnika iz Brescie Salamone in Bonfigli sta včeraj bila v Rimu, da bi skušala odkriti, kdo je avtor dosjeja proti bivšemu milanskemu sodniku »cistih rok« Antoniu Di Pietru.

Stran 2

Protest Slavističnega društva

Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm je protestiralo, ker je italijanska stran prekinila veljavnost sporazuma o priznanju slovenskih diplom.

Stran 3

Družba SEED v Gorici

Družba SEED, ki skrbi za razvoj podjetništva na vzhodu, se iz Trsta seli na sedež centra BIC v Gorici.

Stran 9

Koncert v čast sv. Antonu

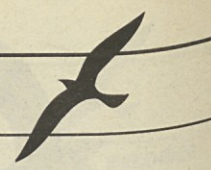
Ob 800-letnici rojstva sv. Antona Padovanskega-Taumaturga je bil v ponedeljek zvečer v istoimenski trzaski cerkvi zanimiv koncert, na katerem je nastopil tudi violinist Crtomir Sisković.

Stran 13

Na DP Kras osvojil 14 kolajn

Namiznoteniske igralka in igralci Krasa so na nedavnem državnem prvenstvu za mladinske kategorije osvojili 14 kolajn, od tega štiri zlate.

Stran 25



SODSTVO / SALAMONE IN BONFIGLI VČERAJ V RIMU

Je za dosjejem proti Di Pietru res Previti?

Bivši minister za obrambo za zdaj ne bo zaslišan

RIM - Kdo je avtor dosjeja proti Antoniu Di Pietru? To vprašanje je se vedno v središču preiskav okrog bivšega milanskega sodnika »čistih rok«, ki jih vodita namestnika državnega pravdnika iz Brescie Fabio Salamone in Silvio Bonfigli. Da bi nasla odgovor na to vprašanje, sta se Salamone in Bonfigli včeraj napotila v Rim, kjer sta obiskala oddelek za inspektorje na pravosodnem ministrstvu ter Visji sodni svet.

Na pravosodnem ministrstvu sta namestnika državnega pravdnika iz Brescie med drugim ponovno zaslišala inspektorja Domenica De Biaseja. Kot je znano, se je v preteklih dneh veliko govorilo, da je pri dosjeju proti Di Pietru na nek način vpleten tudi bivši obrambni minister in eden izmed najtesnejših Berlusconijevih sodelavcev Cesare Previti. Ta domneva je se vedno aktualna. Ko so po zaslišanju casnikarji vprašali inspektorja De Biaseja, ali se preiskave sucejo okrog Previtija, De Biase ni hotel zanikati, ceprav ni niti potrdil. Dokaj lakonično je dejal, da sta namestnika državnega pravdnika iz Brescie hotela razčistiti okoliščine nekaterih dogodkov v zvezi z dosjejem proti Di Pietru.

Salamone in Bonfigli pa sta popoldne zaslišala sefa inspektorjev pravosodnega ministrstva Uga Dinaccija, in sicer na njegovem domu, kjer se drži zaradi bolezni. Zaslišan je trajalo kar 5 ur. O čem je na njem tekla beseda,



Prihod sodnika Salamoneja (levo) na sedež Višjega sodnega sveta v Rimu (foto AP)

ni natančneje znano. Salamone je ob koncu casnikarjem izjavil le, da je bilo v glavnem mogoče ugotoviti »konvergenco s tem, kar je izjavil De Biase«. Salamone pa je odločno zanikal, da bi imel namen v teh dneh zaslišati samega Cesareja Previtija.

Kot rečeno, sta namestnika državnega pravdnika iz Brescie včeraj obiskala tudi Visji sodni svet. Tu sta zaslišala predvsem Sergia Larija, predsednika 2. stalne komisije, ki se je v okviru Višjega sodnega sveta ukvarjala s primenom Di Pietra.

Vse te preiskave so medtem ponovno odjeknile v parlamentu. Progresistični senator Raffaele Bertone je včeraj naslovil dve parlamentarni vprašanji o tem na pravosodnega ministra.

MILAN / ZAHTEVAL JE PREISKAVO NA DRŽAVNEM TOŽILSTVU

Preiskava VSM o Catelanijevem delu

Inspektorjem naj bi izročil samo Berlusconijevo pritožbo, ne pa Borrellijevih protitez



RIM - Disciplinska sekcija Višjega sodnega sveta je včeraj zaslišala generalnega tožilca pri milanskem prizivnem sodišču, najvišjega predstavnika tožilstva v milanskem sodnem okraju Giulia Catelanija (na sliki AP). Sodnik je osumljen, da je ravnal nekorektno med inspekcijo, ki jo je na milanskem državnem tožilstvu odedil bivši pravosodni minister Alfredo Biondi. Če bi sodni svet spoznal, da je obtožba utemeljena, bi bil Catelani avtomatično premeščen.

Zasliševanje Giulia Catelanija sodi v tisti pravi sodnijski in politični zaplet, ki ga je izzvala na milanskem sodišču inspekcija pravosodnega ministrstva. Catelani je bil pravzaprav med tistimi, ki so inspekcijo izzvali, ker so ocenili, da so pritožbe nekaterih osumljencev podkupniške afere utemeljene.

Kot izhaja tudi iz poročila ministr-

skih inspektorjev je Catelani izročil inspektorjem dosje s pritožbami, ki ga je pripravil lastnik Fininvesta in tedaj se premier Silvio Berlusconi, medtem ko je obdržal v svojem predalu protiteze sefa državnega tožilstva Francesca Saveria Borrellija.

Drugi člen obtožnice zadeva tajno preiskavo, ki jo je o Borrelliju odredil Catelani, ker je posumil, da je bil sef tožilstva v stiku z enim od preiskovancev v podkupniški aferi. Borrellija je o zadevi obvestil karabinjer, ki je bil zadolžen za preiskavo in ki se mu je zdel sumljiva tajnost, ki mu jo je priporočil Catelani.

Zasliševanje Giulia Catelanija je trajalo dobre tri ure. Kaze, da je milanski generalni tožilec zavrnil obtožbe in trdil, da je v obeh primerih opravil le svojo dolžnost.

NEAPELJ / V ZADNJIH DESETIH LETIH

Zakupi v rokah kriminala: val aretacij po vsej državi

NEAPELJ - V okviru preiskave o povezavah med organiziranim kriminalom in dodelitvijo zakupov v Kampaniji in drugih italijanskih deželah, so posebni operativni oddelki karabinjerjev iz Neaplja prejšnjo noč aretirali več kot sosedest oseb in izdali 25 jamstvenih obvestil. Preiskava je razkrila vrsto prekrškov v zadnjih desetih letih, zagresile pa naj bi jih tudi številne zadruge, med katerimi tudi nekatere "rdece" iz bolonske pokrajine, ki naj bi si od neapeljskih podjetij zagotovile zakupe za javna dela. Preiskave so razkrile povezave med nekaterimi kampanjskimi podjetji in kamorističnim klanom Carmineja Alfierija: preiskovalci med drugim raziskujejo tudi gradbena dela, ki so vezana na gradnjo avtocestnega odseka med Rimom in Neapljem.

Osrednja osebnost v

preiskavi je arhitekt Alessandro Nocerino, ki naj bi vzdrževal zveze med podjetji in kamoro. Delo preiskovalcev je usmerjeno v tri smeri: v zakupe družbi ANAS, v zakupe zadrugam in zakupe družbi ASI. Podjetja in klani so se večkrat dogovorili, da bi se izdatki povisali in da bi se dela cimboj časovno podaljšala ter si nato porazdelili na nezakonit način pridobljeni denar. Preiskovalci so svoje preiskave osredotočili na Alessandra Nocerina in na zakupe, ki so si jih zagotovila njegova podjetja. Na muhi so imeli predvsem dela konzorcija za industrijski razvoj iz Neaplja, rimske družbe ANAS in dela izrednega vladnega komisariata za potresna območja. Preiskovalci so s tehnične plati analizirali razne zakupe in ugotovili tudi odgovornost nadzornih organov, ki niso pravilno opravljali svojih nalog.

NOVICE

Kmalu konec stavke odvetnikov

RIM - Odvetniki bodo lahko že v prihodnjih dneh prekinili stavko, ki traja skoraj dva meseca. Tako so včeraj potrdili po srečanju z ministrskim predsednikom Dinijem, pravosodnim ministrom Mancusom in podtajnikom Ricciardijem. Sestanek so odvetniki pozitivno ocenili, češ da je Dini učinkovito posredoval za rešitev dolgotrajnega spora.

Možno je popraviti napake na obrazcu 740

RIM - Kdor ni pravilno in v celoti izpolnil obrazca o davčni prijavi 740 ima letos možnost, da napake in pomanjkljivosti popravi z dopolnilnim "prizivnim obrazcem 740", na katerem bo treba zapisati, da prijava dopolnjuje in zamenja ono, ki je že bila predložena. Rok za predložitev dopolnilnega obrazca 740 bo zapadel 30. t.m.

Zadnja vest: v Barkovljah vlak povozil moškega

TRST - Na železnem železniškem mostu pri Barkovljah so sinoci nekaj pred 20. uro nasli truplo moškega, cigar istovetnost v trenutku, ko zapiramo redakcijo, ni se znana. Nesrečnega je po vsej verjetnosti povozil vlak stev. 2.800 Trst-Videm-Benetke, ki je odpotoval s trzasko železniške postaje ob 19.19. Na kraj nesreče je med drugimi prišel zdravnik sodne medicine Fulvio Costantinides in izdal potrdilo o smrti. Posmrtno ostanke moškega so potem odpeljali v trzasko mrtvasnico. Preiskave vodi železniška policija. Domnevajo, da gre za samomor.

TURIN / PODKUPNINSKA AFERA

La Ganga aretiran

TURIN - Na ukaz turinskega državnega tožilstva je bil včeraj zjutraj aretiran bivši socialistični poslanec Giuseppe La Ganga (na sliki AP). Obtožen je, da je hranil ukradeno blago, ker je dobil del podkupnine obvislega predsednika Pokrajine Turin Luigijsa Sergia Ricce.

La Ganga, ki je v socialistični stranki odgovarjal za krajevne ustanove, vodil socialistično poslansko skupino in bil med najozojimi sodelavci tajnika Bettina Craxija, je bil ze vpleten v podkupniške afere v Piemontu (pred dobrim letom se je na procesu s hitrim postopkom pogodil s tožilstvom za pol drugo leto zaporne kazni in za 500 milijonov lir globe), vendar ni bil se nikoli aretiran. Včeraj je med zasliševanjem pred sodnikom za predhodno preiskavo priznal, da je dobil denar, vendar je dejal, da se vsote ne spominja. Dodal naj bi tudi, da je do-



bljeni denar izročil neke-mu pokojnemu funkcionarju PSI.

Po pričevanju bivšega predsednika pokrajine Luigijsa Sergia Ricce, je agent zavarovalne družbe Ina-Assitalia za Piemont plačal 120 milijonov lir

podkupnine, da bi si zagotovil obnovo zavarovalne pogodbe s Pokrajino Turin. Ricca naj bi polovico vsote izročil La Gangi.

La Ganga je bil zaprt v kaznilno Vallette, zvečer pa izpuščen na prostost po soočenju z Ricco.



POLITIKA / PO IZIDIH NEDELJSKIH REFERENDUMOV

Večje stranke silijo na volitve, medtem ko se jih sredina otepa

RIM - Izidi nedeljskih referendumov so v nekaterih strankah utrdili prepričanje, da se življenje sedanje zakonodajne dobe izteka in da bo treba oktobra na volitve, da bi prenovili parlament. Demokratična stranka levice, Nacionalno zavezništvo, Forza Italia in tudi Stranka komunistične prenovne, ki so bile že pred referendumom prepričane, da je treba razpustiti poslansko zbornico in senat, so v nedeljskih izidih videle potrditev te nujnosti. In v tem se krepko razlikujejo od sredinskih komponent obeh političnih kril, ki jim skorajšne volitve ne dišijo.

Berlusconi, ki je v ponedeljek v natečaju navdušenja ob zmagi na televizijskih referendumih, zahteval takojšnje volitve, je tajnik DSL Massimo D'Alema odgovoril, da so volitve potrebne. In to analizo je včeraj potrdilo tudi tajništvo, ki je razčlenilo referendumske izide in preučilo trenutno razmerje sil na politični sahnici. Po oceni DSL sedanji italijanski parlament ni sposoben izraziti nove politične vlade z jasno večino, potem ko bo Lamberto Dini - kot je potrdil tudi včeraj - izčrpal svoj program in vrnil mandat. Zato so po mnenju DSL volitve objektivna nujnost. Odložili bi jih lahko samo v primeru pomembnih novosti. Taka novost bi lahko bila na primer ponudba spremembe volilnega sistema po francoskem vzorcu v dveh krogih. »Vendar doslej nam tega ni ponudil se nihče,« je povedal Franco Basanini, ki v DSL vodi resor krajevnih uprav.

Pred volitvami pa je po oceni Demokratične stranke levice treba sprejeti odlok »par condicio«, ki naj vsem tekmečem na politični sahnici zagotovi iste možnosti, in reformirati je treba zakon o imenovanju upravnega sveta javne televizije hiše Rai. Pogoji, ki jih DSL postavlja Silviju Berlusconiu so manj ostri od zakona proti televizijskim monopolom, ki ga zahtevajo sredinske komponente in Severna liga. Na ta način je morda D'Alema vzpostavil dialog s Forza Italia, vznejevoljil pa je sredinske komponente leve sredine. Predstavnica Ljudske stranke Rosy Bindi je očitala DSL taktiziranje, medtem ko je Umberto Bossi obtožil liderja DSL, da je klonil Berlusconiu, s katerim sklepa nesprijemljivo kupcijo.

Poteza DSL je zgrešena tudi po oceni Segnjevih Demokratov, ki so včeraj na novinarski konferenci poudarili, da so pred volitvami potrebne korenite reforme. Zavzeli so se za neposredno izvolitev premiera in za reformo volilnega sistema z uvedbo dveh krogov, poleg tega pa so menili, da je treba sprejeti tudi zakon proti televizijskim monopolom. Rekli so, da se D'Alema morda mudi, ker se boji, da bi zavlačevanje z volitvami lahko škodilo kandidatu leve sredine Romanu Prodiu, toda volitve v sedanjih razmerah - o tem so Demokrati prepričani - ne bi jamčile upravljalnosti. Lahko bi se ponovilo to, kar se je zgodilo Kartelu svobosčin po lankih volitvah, ko je izstop Severne lige povzročil krizo.

Soočanje pa se zastruje tudi v Kartelu svobosčin. Tajnik Krščanskega demokratičnega centra Pierferdinando Casini je dejal, da je Berlusconi se vedno lider Kartela. »To pomeni, da imajo njegove ocene več teže od drugih, vendar mora upoštevati tudi mnenja drugih, če je Kartel demokratična koalicija,« je rekel Casini. In njegov politični sopodnik Clemente Mastella je dodal, da »KDC ne namerava v Canosso«, ker so njegove zahteve o reformah pred volitvami povsem utemeljene in upravičene. Nekoliko manj polemično je te probleme podčrtal vodja desnega krila Ljudske stranke Rocco Buttiglione. Po njegovem mnenju izidi referendumov niso poraz za zmerno krilo Kartela, ker dokazujejo, da se ljudje odzivajo na razumne predloge za reševanje problemov.

Za takojšnje volitve pa se je zavzel Marco Pannella, ki je Berlusconiu postavil ultimatum: ali se osvobodi Casinija in Buttiglioneja, ki sta ga omrežila in zaprla v geto ali pa bodo Reformatorji organizirali kot avtonomna liberalna sila.

Za takojšnje volitve se je z leve zavzel tudi tajnik SKP Fausto Bertinotti, ki je Demokratični sili očital odlasjanje. Po Bertinottijevi oceni je levica zgrešila, ker ni hotela na volitve že junija, saj je zapravila priložnost, da bi »vnovčila« krizo desnice.

Predsednik republike Oscar Luigi Scalfaro pa medtem molči. Pred kakršno koli odločitvijo bo najbrž počakal, da Dini izčrpa svoj program in da se nato parlament izjasni o usodi vlade in usodi zakonodajne dobe.

Splet televizijskih interesov v Napolitanovi komisiji

RIM - Po izidih nedeljskih referendumov o televiziji, na katerih se je večina italijanskih volilcev izrekla proti spremembi Mammijevega zakona, ki ureja televizijski sistem, je predsednik posebne poslanske komisije za reformo televizijskega sistema Giorgio Napolitano začel posvetovanja s strankami. Posvetovanja bodo osnova za današnje poročilo na seji komisije.

Posvetovanja, ki jih je Napolitano ocenil za koristna, najbrž ne bodo razvzvala problema televizije, saj so stališča Kartela svobosčin in strank, ki podpirajo Dinijevo vladno, krepko narazena. Poleg tega pa so precejšnja nasprotja tudi med strankami leve sredine. Mnogi namreč očitajo tajniku Demokratične stranke levice Massimo D'Alema, ki se je že pred referendumom zavzel za dogovor, preveliko popustljivost do Silvia Berlusconi, lider Severne lige Umberto Bossi pa govori celo o barantanju med voditeljema največjih italijanskih strank.

Včerajšnja posvetovanja so pokazala na jasen razkorak. Leva sredina se zavzema, tudi v smislu predloga, ki ga je izoblikoval poročevalec Napolitanove komisije Giorgio Bogi, za omejitve števila mrež, ki jih lahko ima vsak posameznik. Pri tem se sklicuje na razsodbo ustavnega sodišča, ki je menilo, da je Mammijev zakon v nasprotju z ustavo, ker ne jamči zadostnega pluralizma na televizijskem področju.

Predstavniki Forza Italia Vittorio Dotti pa je nakazal drugačno pot, kakršno je že predlagal pred časom v komisiji. Po njegovem



Predsednik poslanske skupine Forza Italia Vittorio Dotti (foto AP)

mnenju mora zakon proti monopolom določiti maksimalni del tržisca, ki ga vsak podjetnik lahko ima, nato pa je podjetnikova stvar, če ta prostor zaseže z eno ali več mrežami. Dotti je tudi osvojil predlog Fininvestovega predsednika Fedeleja Confalonierija za ekstenzivno tolmačenje razsodbe ustavnega sodišča. Po njegovem mnenju bi lahko upostevali, da bo v kratkem tudi s tehničnega vidika možno večje število vseh državnih mrež, s čimer bi Fininvest ne presegal več meje 20 odstotkov, ki so jo določili ustavni sodniki. V bistvu, pravi Dotti, namesto, da bi upostevali sedanje omejeno število 12 vseh državnih networkov, po katerem je Berlusconi koncern protiu-

staven, računajmo, da jih bo v kratkem na razpolago več (najmanj 15), s čimer bo tudi Fininvest v mejah dovoljenega.

Bitka se v bistvu ni premaknila s točke, ki je bila sporna že pred referendumom in zato se tudi stalno prepleta s problemom predčasnih volitev. Najvidnejši italijanski politolog Norberto Bobbio je včeraj poudaril, da izidi referendumov dokazujejo moč televizije, ki so bile glavni vzvod, s katerim je Berlusconi preprečil omejitve števila Fininvestovih mrež. Po Bobbiovi oceni je tako nastala paradoksalna situacija, saj je zasebni televizijski koncern tako močan, da je treba nujno spremeniti sedanji televizijski sistem, istočasno pa je zasebni koncern premočan, da bi sistem lahko spremenili. Moč prepričljivosti televizije naj bi dokazovalo zlasti dejstvo, da je večina volilcev glasovala tudi proti omejitvi reklamnih prekinitev filmov.

Teza Kartela svobosčin je povsem nasprotna in ni naključje, da so številni Berlusconijevi politični sopotniki polemizirali prav z Bobbiom. Problem zakona proti televizijskim monopolom in novih pravil na področju televizijskega sistema se tesno prepleta z vprašanjem predčasnih volitev. »Levosredinske stranke se ostro upirajo možnosti volitev, dokler ta problem ne bo rešen, saj nočejo prepušiti tekmeču Silviju Berlusconiu tako močno orožje kot so njegove televizije.

To je splet problemov, s katerimi se spoprijema Napolitanova komisija. In vprašanje je, ali ga bo sposobna rešiti.

NOVA ZAHTEVA PO SODNEM POSTOPKU PROTI BERLUSCONIJU

Po korupciji še davčna prevara

MILAN - Milansko tožilstvo je pripravilo novo zahtevo po odprtju sodnega postopka proti Silviju Berlusconiu. Kot se je zvedelo v sodnih krogih, naj bi bivšega italijanskega premiera obtožili davčne prevare v zvezi s kupoprodajo nekega zemljišča tik ob vili v Macheriu blizu Milana, kjer stanuje Berlusconijeva družina. Dokumentacijo so iz tožilstva poslali sodniku za predhodne preiskave Fabiu Paparelli, ki pa je vsekakor se ni prejel. Paparella je prav včeraj zaradi stavke odvetnikov odložil na 14. julij zasedanje v posvetovalnici za obravnavo zahteve branilcev, po kateri naj bi del dokumentacije milansko tožilstvo dobilo na nezakonit način.

Zahtevo po odprtju sodnega postopka je sprožila sodnica tožilstva Margherita Mattei, ki je menda tudi predlagala hitri postopek, se pravi izpustitev preliminarne avdijske. Tudi o tem bo odločal sodnik Paparella, ki med drugim se vedno pričakuje tehnično ekspertizo, ki so mu jo napovedali Berlusconijevi odvetniki, a je se niso vložili.

Zahtevo po odprtju sodnega



Bivši premier Silvio Berlusconi (AP)

postopka ne zadeva samo Silvia Berlusconi, ampak tudi drugih devet oseb, med katerimi so tudi ravnatelj Fininvestove davčne

službe Salvatore Sciascia, upravitelj osebne imovine Silvia Berlusconi Giuseppe Spinelli in bivši komercialist Livio Gironi, ki je zdaj v službi pri Fininvestu. Po mnenju milanskega tožilstva so s kupoprodajno pogodbo za zemljišče v Macheriu ustvarili dodatno vrednost nekaj milijard lir, za katere pa niso plačali davkov. Berlusconi je vedno zanikal vsakršno odgovornost, vendar se ni javil sodnikom, ki so ga zeleli 8. maja zaslišati o vsej zadevi, z utemeljitvijo, da se vedno čaka na sklep sodišča glede zahteve po tehničnem izvidu. Kasneje je sodnik to zahtevo zavrnil, čes da izvid ni potreben v tej fazi postopka.

To je že druga zahtevo po sodnem pregonu bivšega premiera. Prvo je milansko tožilstvo sprožilo zaradi korupcije oziroma podkupnin, ki naj bi jih nekatere Fininvestove družbe izplačale castnikom Finančne straže v zameno za »bolj ohlapne« davčne preglede. Tudi o tej zahtevi se mora sodnik za predhodne preiskave se izreči. Preliminarna razprava je bila že določena za 4. julij.

SPORAZUM O PRIZNANJU SLOVENSkih DIPLOM

Groba kršitev pravic manjšine

Protest Slavističnega društva zaradi prekinitve sporazuma

TRST - Slavistično društvo Trst-Gorica-Videm je na svoji zadnji seji sprejelo stališče do italijanske prekinitve sporazuma o priznavanju slovenskih diplom, ki ga v celoti objavljamo.

Pravica do izobraževanja - od elementarnega do univerzitetnega - v lastnem jeziku je ena od temeljnih manjšinskih pravic. Manjšina, ki se ji ta pravica odreka, je grobo diskriminirana.

Slovenski manjšini v Italiji pomeni izobraževanje na univerzah v Sloveniji edino možnost univerzitetnega izobraževanja v lastnem jeziku. Se posebej je pomembno, da so tega izobraževanja deležni bodoči učitelji in profesorji slovenske sole, med njimi v prvi vrsti tisti, ki bodo učili slovenski jezik.

Prekinitev sporazuma o priznavanju slovenskih diplom je torej groba kršitev jezikovnih pravic slovenske manjšine. Ukrep dokazuje, da ostaja današnja jezikovna politika Italije do slovenske manjšine taka, kot je bila v preteklosti. Tudi v šestdesetih letih je Italija nasprotovala sporazumu o priznanju jugoslovanskih univerzitetnih diplom, vladni generalni komisar za Trzasko pokrajino pa je v tajnem poročilu raz-

ložil, zakaj. »Priznanje diplom bi namreč spodbudilo pripadnike slovenske manjšine, da bi se množično vpisovali na ljubljansko univerzo, po končanem studiju pa bi se vračali v Italijo s popolnim znanjem slovensčine in s slovenskimi govornimi navadami in bi zato zahtevali uvedbo slovenskega jezika v javni upravi, na sodišču, na natecajih itd., zaradi česar bi bila Italija prisiljena uvesti slovenski jezik v javno rabo, kot to določa Posebni statut, priložen Londonskemu sporazumu 1954....« (G. Palamara, Paese Sera, 6.12.1960)

Italijanska prekinitev sporazuma o veljavnosti slovenskih diplom pa ni v nasprotju samo z naravnimi človekovimi pravicami in s civilizacijskimi normami, ampak tudi z obstoječim sporazumom o vzajemnem priznavanju diplom, ki sta ga leta 1983 sklenili Italija in Jugoslavija in ki je z aktom o notifikaciji nasledstva sporazumov med nekdanjo Jugoslavijo in Italijo iz leta 1992 postal sporazum med Slovenijo in Italijo. Zaradi vsega tega bi morala biti razrešitev zapleta s slovenskimi diplomami prednostna naloga slovenske politike - tako matične kot manjšinske.

KRIŽEV POT ŠKEDENJSKE ŽELEZARNE

Prava rešitev ali pa nove težave?

Delavci so še naprej zelo zaskrbljeni



Delavci škedenjske železarne so se včeraj dopoldne spet zbrali na skupščini (f.KROMA)

Neskončni zgodbi škedenjske železarne žal se ni videti konca. Rešitev (prodaja obrata novoustanovljeni delniški družbi Servola) je sicer že nekaj časa na obzoru, vrstijo pa se tudi ovire in težave, ki seveda zelo skrbijo delavce in njihove sindikalne predstavnike. O izgledih za premostitev krize so delavci, predstavniki tovarniškega sveta in kovinarskih sindikatov CGIL, CISL in UIL razpravljali na včerajšnji sindikalni skupščini.

Težava je v tem, da trenutno se ni jasno, ali mislijo novi lastniki zaposliti vse delavce, ki se že več kot eno leto krčevito borijo za ohranitev delovnega mesta. S prvim julijem bi morali nekateri delavci v mobilnost, za 157 pa je že pred časom stekel postopek za predčasno upokojevitve. Glede števila zaposlenih v »novem« obratu je položaj še skrajno nejasen, zato so delavci včeraj zahtevali jasno stališče, tako izrednih komisarjev, kot tudi novega lastnika, ki na tem področju se ni razkril svojih kart. O tem bo morda tekla beseda v petek na sedežu Zveze industrijcev.

Gotovo je le to, da bo za usodo predcasno upokojenih uslužbencev se naprej, kot doslej, skrbela izredna komisarska uprava, to se pravi država. Glede tega pa se ni jasno, kdo bo izplačal tem delavcem odpravnine. Za to bo treba

počakati na mnenje pristojnih ministrstev.

Komisarska »trojka«, ki jo vodi Giampaolo De Ferra, se bo danes mudila v Rimu, kjer se bo srečala s posebnim odborom ministrstva za industrijo, ki nadzoruje dejavnost obratov v krizni situaciji. Če bo ta nadzorni organ pristal na prodajo železarne družbi Servola (Lucchini in Bolmat), potem bo minister za industrijo Alberto Clò takoj sprožil uradni postopek, ki naj bi se končal z izdajo posebnega odloka za dokončno prodajo plavza.

De Ferra je zmerno optimist in pričakuje, da bo minister Clò pospešil postopek in se pred koncem tega meseca podpisal tozadevni ministrski odlok. Za to rešitev se zavzamajo morebitni novi lastniki in sindikati, ki pa se, kot rečeno, nekoliko bojijo novih zapletov na poti prodaje obrata. Sodeč po poteku dogajanj v zadnjih mesecih je njihova zaskrbljenost popolnoma upravičena.

Kot se je izvedelo, je osnutek kupoprodajne pogodbe dejansko že pripravljen. Za škedenjsko železarno bo delniška družba, ki je sad sodelovanja med Lucchinijem in Bolmatom, potrosila 51 milijard in dvesto milijonov lir. Nova družba pa v perspektivi pričakuje nove sveže kapitalne in torej tudi nove delničarje.

Uspehi na šoli Sv. Cirila in Metoda

Včeraj so objavili učne uspehe tudi na nižji srednji šoli Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu in na oddeljenem oddelku na Katinari. Izdelali so:

Sv. Ivan

1. razred: Matej Crismančič, Jan Sedmak, Jurij Verc, Alexia Bandino, Nika Furlani, Vera Goltes, Katarina Husu, Ivana Laurencic, Tanja Romano.

2. razred: Martin Grgic, Stefan Grgic, Valter Mahnic, Lorenzo Riccardo Scichilone, Andrej Sulli, Gerardo Tolentino, Jan Zerjal, Sara Corbatti, Choba Giacconi, Elisa Komar, Martina Montin, Micol Rosa, Katja Sancin, Tatjana Udovic.

Vsi dijaki 3. razreda so bili pripuščeni k zaključnemu državnemu izpitu.

Katinara

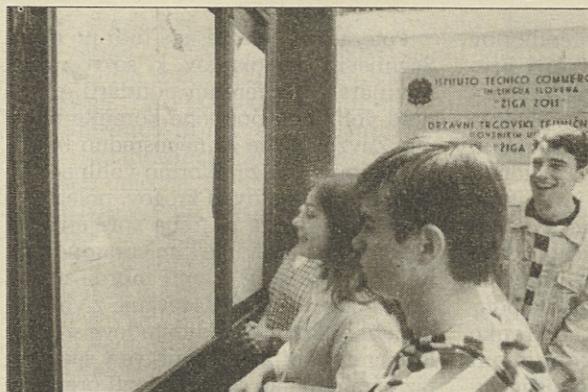
1. r.: Stefano Cok, Matjaz Cosmo, Axel Furlan, Francesca Ciacchi, Petra Dilli, Federica Maar, Karin Sancin. Ena dijakinja ni izdelala.

2. r.: Milos Kalc, Matjaz Kodric, Michele Levan, Igor Pison, Martin Scarcia, Erika Floreancig, Liviana Gariup, Barbara Mahnic, Breda Mocilnic.

Vdi dijaki 3. razreda so bili pripuščeni k zaključnemu državnemu izpitu.

ŠOLSTVO / OBJAVA OCEN

Višje srednje šole: prvič brez izpitov



Na visjih srednjih solah so včeraj objavili učne uspehe. Zanje je veljalo letos se posebno zanimanje, predvsem zaradi ukinitve popravnih izpitov. Profesorski zbori so morali odločiti, ali bodo dijaki, izdelali, in to tudi v primeru nekaterih pomanjkljivosti, ali pa bodo morali razred ponavljati. Na oglasnih deskah so bili dijaki, ki so kljub pomanjkljivostim izdelali razred, izrecno opozorjeni, da bodo morali opraviti ob začetku prihodnjega šolskega leta obvezen dopolnilni pouk. Sedaj pa ni še jasno, kdaj bo ta pouk potekal, in tudi, kako bo potekal.

Na slovenskih visjih srednjih solah na Trzaskem so včeraj izdelali:

Znanstveni licej Franceta Preserna

1. A razred: Ester Brezovec, Giampaolo Carapucci, Mirko Crisettig, Vanja Glavina, Andrea Hrovatin, Sasa Jancar, Mascia Kukanja, Caterina Macho, Ivana Meula, Fjona Mezgec, Mitja Stefancic, Primož Sturman, Igor Zobin. Dva dijaka nista izdelala.

1. B r.: Mitja Bizjak, Dario Cossutta, Mitja Giacconi, Uros Grilanc, Daniel Leone, Karin Mezgec, Goran Obad, Dean Rebecchi, Marco Serio, Masa Stranj, Jasna Tuta, Sandi Vatan.

1. C r.: Sabina Caris, Valentina Ciacchi, Sara Ferluga, Ivana Flego, Aljosa Fonda, Jan Gregori, Erika Hrovatin, Karen Kante, Monica Kete, Mitja Kocjan, Andraž Mermolja, Jana Milicevic, Tomaž Pipan, Tjasa Rogelja, Giulia Sadlowski, Neda Sancin, Anja Starec, Nawal Taha, Klara Vodopivec, Irina Zagar. Dva dijaka nista izdelala.

2. A r.: Erika Baldè, Peter Bergagna, Alex Blasina, Mara Bogatec, Zarko Bukavec, Damjan Buzzai, Dunja Fabjan, Tamara Giorgi, Irena Jelercic, Matthias Mauri, Kristian Miliani, Alessandra Pavlica, Irina Perosa, Masa Pregarc, Vera Repini, Valentina Sancin, Matej Sirca, Alessio Stoka, Tanja Tomaselli, Vasja Vavpetic. Ena dijakinja ni izdelala.

2. B r.: Sara Brezovec, Tibor Drassich, Jadranka Krizman, Andrej Petaros, Peter Senizza, Christian Slavec, Katerina Sossi, Andrejka Starec, David Sustersic, Borut Zerjal. Dva dijaka nista izdelala.

2. C r.: Nina Cociancich, Karin Gabrovec, Alja Hrvatic, Tinkara Kovac, Tamara Leghissa, Roberta Orel, Sara Pertot, Veronika Pertot, Tanja Starnad, Milena Udovic, Luisa Vignini. En dijak ni izdelal, eden pa bo polagal dopolnilne izpite.

3. A r.: Sander Bukavec, Roberto Cossutta, Poljanka Dolhar, Peter Ferfila, Maja Grgic, Valentina Gustin, Marina Kodric, Metka Kuret, Jana Legiša, Jana Pecar, David Raseni, David Stokelj, Jasmina Strekelj, Metka Udovic, Jan Umek.

3. B r.: Edvin Braini, Dagmar De Paolis, Marco Feruglio, Iztok Furlan, Tjasa Gruden, Fedor Lovriha, Breda Mihalic, Maja Radetic, Vanja Saksida, Boštjan Starc, Anna Stocca, Rado Sustersic, Valentina Tinta, Martin Turk, Martin Vremec. Dva dijaka nista izdelala.

3. C r.: Matija Colja, Goran Cuk, Ivan Furlani, Mojca Kalc, Petra Kobau, Boštjan Lavric, Mojca Mihalic, Luca Pieri, Ales Plesnicar, Gabriele Talotti, Martin Vidali. En dijak ni izdelal.

4. A r.: Anna Bersan, Cristina Bezensek, Vesna Cappellini, Luciana Cebbron, Martina Feri, Mirko Ferlan, Martina

Flego, Claudia Gleria, Igor Gregori, Tjasa Jogan, Marta Mamolo, Valentina Mercandel, Marko Metlika, Nadia Milos, Katerina Pecar, Maura Pernarich, Karin Puzzer, Mario Sancin, Alen Sardoc, Jasna Simoneta, Ingrid Sulli, Klemen Sirca, Fabio Valenti.

4. B r.: Dasa Bolcina, Tanja Bole, Sara Brezigar, Alan Domio, Igor Glavina, Elvis Gustin, Mitja Kocivar, Igor Minco, Mitja Petelin, Tania Pitacco, Andrea Stanese, Robert Volcic.

4. C r.: Iztok Colja, Matija Jogan, Samo Kovac, Tiziana Lampe, Irene Pahor, Marko Peltin, Borut Plesnicar, Katja Primosi, Igor Rolich, Martin Rustia, Breda Sosci.

K zrelostnemu izpitu so bili pripuščeni vsi dijaki 5. A in 5. C razreda ter vsi dijaki 5. B razreda, razen starih.

Klasični licej Franceta Preserna

4. v. g.: Barbara Antonini, Igor Bogatec, Dana Furlani, Irene Gilotta, Natasa Grom, Valentina Iacovich, Lara Komar, Ivan Mikulov, Matej Santi, Jasna Simic, Ivana Sossa, Mitja Tretjak.

5. v. g.: Miriam Cermelj, Lara Cibi, Martina Gregoretti, Michela Gregoretti, Doris Gregoric, Francesca Kravanja, Virginia Macor, Laura Sgubin.

1. kl. lic.: Neli Ban, Vinko Bandelj, David Bogatec, Katja Blazovic, Jadranka Cergol, Ambra Cossutta, Valentina Gerzina, Mitja Kosuta, Erika Limoncin, Karin Marc, Jurij Mozetic, Marjetica Možina, Miha Ravbar, Micaela Stibiel, Ivana Solc, Martina Solc, Ana Zigon.

2. kl. lic.: Katarina Fischer, Taja Gustinic, Ivana Mahnic, Sara Perosa, Katja Simunich, Sara Starnad. Ena dijakinja ni izdelala.

Vsi dijaki 3. klasičnega liceja so bili pripuščeni k zrelostnemu izpitu.

Trgovski tehnični zavod Zige Zoisa

1. A r.: Irena Briscak, Martina Canziani, Paola Cauter, Milena Cossutta, Federica Dagostini, Kristina Ferluga, Jesenka Furlan, Martina Grgic, Martin Gustin, Goran Krizmanic, Nastja Milic, Igor Rebuta, Matej Skerli, Tanja Sossi, Denise Stor.

1. B r.: Riccardo Baldi, Silvia Carboni, Marko Karis, Aljosa Ostrouska, Erika Radovic, Ines Rossanese, Irina Sancin, Jelka Sancin, Erika Stegel, Sara Zeriali, Jasna Ziberna. Dve dijakinji nista izdelali, en dijak je izstopil med solskim letom.

2. A r.: Sara Babudri, Alen Carli, Ivana Franco, Daniele Iozza, Tjasa Kalc, Giorgio Lorenzi, Katja Raseni, Tjasa Ruzier, Karin Severi, Mojca Skabar, Davorin Spazzal, Martina Svagelj, Dejan Semec. En dijak ni izdelal.

2. B r.: Valentina Bernetic, Eva Cok, Nicoletta Corossez, Patrick Curman, Martina Hrovatin, Elena Lantier, Elisa Mar-

tini, Anna Mattiotti, Igor Ota, Valter Pala, Barbara Rocco, Elisa Sancin, David Sardo, Matija Spinazzola, Sara Zerjal.

3. A r.: Janko Andolsek, Suzana Bele, Elena Comino, Daria Coretti, Sara Covolo, Marko De Giorgi, Omar Foraus, Karin Giacomini, Maja Ielen, Marco Klobas, Selma Kralj, Martina Kufersin, Cristina Natalicchio, Ivana Pahor, Erika Race, Andrea Rocco, Marko Ursich. En dijak ni izdelal.

3. B r.: Katja Baric, Andrea Bertocchi, Fabio Domio, Luca Druzina, Micaela Faimann, Jasna Germani, Iztok Gregori, Devan Jagodic, Andrej Kafol, Kristina Laurica, Ivo Mozetic, Matej Podbevsek, Milejdi Rijavec, Sasa Smotlak, Elisa Divna Stoka, Anna Turco. Stirje dijaki niso izdelali.

4. A r.: Leo Braini, Andrej Carli, Jerneja Carli, Christian Cherin, Ivana Colja, Jasmina Kralj (Carli), Peter Krizmanic, Andrej Mocilnik, Adam Pahor, Goran Ruzier, Kristina Skerli, Luisa Stor, Andrej Suligoi, Tjasa Svara, Irena Semec, Tatiana Tensi, Mojca Visentin.

4. B r.: Daniele Beorchia, Natasa Bordon, Emanuela Carli, Sabina Cuk, Marjana Debeljuh, Antonella Faimann, Marko Ferfolja, Katja Glavina, Fabio Gobbo, Valentina Hervat, Elvedina Kalesic, Adriana Longo, Alenka Metlika, Sasa Princic, Karen Stoinev, Simon Vrabec.

Vsi dijaki 5. A in 5 B razreda so bili pripuščeni k zrelostnemu izpitu.

Oddelke za geometre

1. r.: Robert Debelis, Igor Kobal, Elisabetta Leghissa, Tomaž Metlika, Elena Mulic, Alessio Pincin, Sonja Rebuta, Daniel Tence, David Tence, Fabrizio Ugricic, Alberto Zornada. Trije dijaki niso izdelali, dva sta izstopila med solskim letom.

2. r.: Aljosa Kralj, Matej Lachi, Dusan Riccardo Lista, Diego Montagner, Ivana Stubelj, David Vesnaver. En dijak ni izdelal.

3. r.: Massimo Babich, Andrej Ban, Enrico Bogatec, Pierpaolo Brazzani, Roberto Ellero, Fabio Jurinich, Igor Kalc, Aleksandra Rudez. En dijak je izstopil med solskim letom.

4. r.: Peter Emili, Martin Kosuta, Borut Pipan, Alen Possega, Sergio Pozar, Aljosa Puric, Nevio Sabadin, Werner Sancin, Marco Zaccaria, Patrick Zerjal.

Oba dijaka 5. razreda sta bila pripuščena k zrelostnemu izpitu.

Pedagoški licej Antona Martina Slomška

1. r.: Kristen Belicic, Kristina Berce, Kristina Bogatec, Edwin Bukavec, Ingrid Glavina, Barbara Gropajc, Karol Hrovatin, Boštjan Korosec, Elisabetta Leghissa, Maja Marucelli, Zorka Milicevic, Jaka Nemanic, Martina Samec, Tadej Sirca, Damjana Tuljak. Devet dijakinj ni izdelalo, en dijak in ena dijakinja sta izstopila med solskim letom.

2. r.: Sara Babuder, Natasa Cosmina, Francesca Criti, Natasa Cebokli, Irina Druzina, Sara Gruden, Erik Jori, Manuela Kutin, Lucia Lombardo, Samoa Mauro, Katja Milic, Nada Paulin, Karin Ravbar, Katrin Rebula, Ilonka Rustia, Elena Sanna, Romina Sossi, Daniela Tul, Tanja Zadnik, Maja Zobeč, Edit Zrim. En dijak in ena dijakinja nista izdelala, ena dijakinja je izstopila med solskim letom.

3. r.: Valentina Bandi, Paolo Bambi, Tanja Blasina, Linda Bresciani, Martina Cesar, Katja Cebokli, Katja Husu, Barbara Mohorovicic, Urška Može, Rossella Orlich, Martina Salvi, Katia Sardo, Marjana Santelj, Devan Taucer, Monika Tence. Stiri dijakinje niso izdelale.

4. r.: Annamaria Antonic, Sabrina Bandi, Gaia Galvani, Milan Lavrencic, Jana Lovriha, Alessandra Mignacca, Sara Mosetti, Irena Rustia, Natasa Sancin, Primož Strani, Francesco Tavcar, Martina Tul.

Ena dijakinja ni izdelala, ena je izstopila med solskim letom.

Vsi dijaki 5. A in 5 B razreda so bili pripuščeni k zrelostnemu izpitu.

Poklicni zavod Jozefa Stefan

Oddelke električnih operaterjev

1. r.: Martin Bembic, Rudi Brundula, Andrej Cergol, Alessio Coslovich, Ales Hrvatin, Ales Jerman, Christian Krmeč, Christian Mauri, Aljosa Prodan, Andrea Skerlavaj, Andrej Sossi, Alex Zupan. Sedm dijakov ni izdelalo, eden je izstopil med solskim letom.

2. A r.: Jadran Cerkvenic, David Ciacchi, Manuel Ferfolgia, Damijan Gregori, Mitja Jez, Samo Kocjancic, Emanuele Martini, Martin Muzenic, Gregor Vidmar, Bojan Zivec, Matej Zveplan. En dijak ni izdelal, eden je izstopil med solskim letom.

2. B r.: Marko Bandi, Lorenzo Breda, Stojan Cepar, Igor Gherdol, Tomaz Metavljic, Robi Pasarit, Danijel Piculin, Marko Piculin, Adriano Rizante, Andrea Roberti, Miran Simoneta, Borut Vidau.

4. r.: Tomaz Furlanic, Michele Leghissa, Walter Masten, Samo Petaver, Peter Rasman, Andrea Stoka, Diego Tretjak, Vanja Udovicic, Roberto Vidoni, Milan Viola. Stirje dijaki niso izdelali.

K zrelostnim izpitom so bili pripuščeni vsi dijaki 5. razreda, razen enega.

Oddelke mehanskih operaterjev

1. r.: Alen Fabian, David Pauletic, Marko Puntar, Matija Umek. Dva dijaka nista izdelala.

4. r.: Igor Antonic, Kristjan Mezgec, Ivan Pahor, Danijel Peric.

K zrelostnim izpitom so bili pripuščeni vsi dijaki 5. razreda, razen dveh.

Oddelke biokemijskih operaterjev

1. r.: Breda Businelli, Tatjana Kobau, Anastasia Postogna, Alenka Rauber, Manuela Skrk, Barbara Valencic. En dijak in ena dijakinja nista izdelala.

2. r.: Ksenja Breclj, Inge Drole, Jan Ferluga, Roberto Jakomin, Melita Kajin, Crtomir Kobau, Peter Milcovich, Diego Giuseppe Spera.

4. r.: Nika Grmek, Ivan Marja Hrovatin, Elena Matcovich, Maja Puric, Katja Tercelj. En dijak je med solskim letom izstopil.

K zrelostnim izpitom so bili pripuščeni vsi dijaki 5. razreda, razen enega.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZTT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročniška služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomska propaganda: Publist SRL

tel. 040-7796611, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,

Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





ZARADI REGULACIJSKEGA NAČRTA

Župan Illy: Občina
tvega komisarja

Prečna zavezništva v občinskem svetu

Ce občinski svet ne bo pravočasno prilagodil komaj odobrenega regulacijskega načrta z deželnimi predpisi, bo na Občino Trst prišel izredni komisar »ad acta«, ki bo odobril urbanistični plan. To ni mnenje kakšnega opozicijskega svetovca, ampak samega župana Riccarda Illyja, ki je sinoči pozval skupščino, naj se resno angažira za odobritev načrta. Župan je posegel, potem ko je občinski svet še enkrat pokazal zelo malo poslušna za rešitev tega vprašanja.

Skupščina koleba med dvema rešitvama. Nekateri so mnenja, da je treba regulacijski načrt le prilagoditi deželnim normam, drugi pa so prepričani, da je treba začeti vse znova. Prvo stališče zagovarja dobršen del svetovalcev večinske levsredinske koalicije, popolnoma novo odobritev pa podpirajo opozicija in zeleni. Komisarja uprava torej trka na vrata, čeprav je predsednica Dežele Alessandra Guerra zagotovila županu, da bo deželna vlada - pred vsakršno odločitvijo - počakala na razvoj dogajanj v trzaskem občinskem svetu.

Zadeva je vsekakor zelo zapletena.

Mimo tehničnih aspektov, ki niso postranskega pomena, pa je vsem jasno, da Illyjeva večina nima enotnega stališča o regulacijskem načrtu in torej o urbanistični podobi Trsta na pragu drugega tisočletja. Res je, da je arhitekt Paolo Portoghesi izdelal plan po naročilu prejšnjih občinskih odborov, ne glede na to pa bi lahko sedanja koalicija uskladila svoja stališča o tem tako pomembnem vprašanju.

Da se stvari zapletajo je včeraj priznal tudi predsednik urbanistične komisije Peter Močnik (ZT-SSK), ki je dal zelo jasno razumeti, da ni velikega sodelovanja med komisijo in pristojnim odborništvom, ki ga vodi Giovanni Cervesi. Močnik, njegov somišljenik Andrej Berdon in Igor Dolenc (DSL) bodo skupno predložili več popravkov, ki zadevajo zahodno in predvsem vzhodnokrasko območje.

Rok za predložitev popravkov k »pravemu« regulacijskemu načrtu zapade jutri zjutraj. Beseda bo nato pripadala občinskemu svetu, ki je - kot rečeno - že pod drobnogledom deželne uprave.

POBUDA SKP

Openska
tabla:
stališče
Dežele

Trzaska občinska uprava je pred nekaj meseci odstranila dvojezično cestno tablo, ki so jo pri obelisku na Opčinah svojčas postavili domaćini. Poteza Illyjeve uprave je povzročila upravičene proteste Opencev, v zvezi s tem pa je svetovalec Stranke komunistične prenovne Fausto Monfalcon vložil vprašanje deželni vladi. V imenu predsednice Alessandre Guerrove mu je sedaj odgovoril odbornik za krajevne uprave Oscarre Lepre (Ljudska stranka).

Lepre v dolgem in zelo birokratskem odgovoru ugotavlja, da je postavitev cestnih tabel formalno podvržena novemu prometnemu zakoniku, ki prepoveduje katerekoli »neuradne« napise na uradnih cestnih tablah in smerokazih. Za vse to je odgovorno ministrstvo za javna dela. To torej ne sodi med pristojnosti deželne uprave, ki se vsekakor, politično gledano, zavzema za dosledno izvajanje načel znane Evropske listine o pravicah narodnih ter jezikovnih manjšin, je na koncu dejal Lepre.

Deželni svetovalec SKP ni zadovoljen z odgovorom odbornika Lepre. Gre za strogo birokratsko pojasnjevanje in stališče - poudarja Monfalcon - s katerim je hotela sedanja deželna vlada očitno politično pomagati trzaskemu županu Riccardu Illyju, cigar uprava je odstranila tablo na Opčinah. Na Krasu pa, kljub obljubam, se ni postavila svojih, to se pravi uradnih dvojezičnih tabel.

SLOVESNOST OB 133. OBLESTNICI USTANOVITVE

Redarji v službi
prebivalstva

64 novih redarjev - Še 25 namestitev



Novi redarji na slovesnosti v občinski palači (foto KROMA)

Na včerajšnji slovesnosti ob 133. obletnici ustanovitve rodu mestne policije so poudarili predvsem odnos do prebivalstva: mestni redarji, je naglasil župan Riccardo Illy, morajo pred očmi imeti učinkovitost, vljudnost, pridobiti si morajo ugled, na katerega se morajo zanašati bolj kot na avtoritarlost. K temu vprašanju sta se povrnili tudi glavni tajnik Raffaello Fabbro (bil je sicer zadržan, tako je njegov poseg prebral namestnik Francesco Caputo) ter odbornik Grioni. Fabbro zagovarja stališče, da redarji niso v službi župana, občinskega odbora ali sveta, temveč meščanov. Skrbeti morajo za spoštovanje zakonov, vendar golo poznavanje zakonov in profesionalnost ne zadostujeta, v posameznih situacijah morajo pokazati ravnotežje in primeren pristop, smisel za pravico, postenost, resnost. Prav zato so uvedli posebne tečaje, lotili se bodo tudi vprašanja poznavanja tujih jezikov, tako da bodo lahko pomagali tujcem. Odnos z ljudmi, je poudaril odbornik Grioni, je važen v Trstu, kjer je več različnih kultur in jezikov. Nadalje je omenil načrt, po katerem bodo letos poleti poseben nadzor namenili barkovljanskemu področju. Na vsak način želijo redarjem vrniti vlogo, ki so jo nekoč imeli, ko so predstavljali gotovost za meščane.

Illy je bil kot ponavadi zelo konkreten. Spomnil je, da so v službo vzeli novih 64 redarjev, opremili jih bodo z radiooddajniki, pripravljajo pa tudi nov pravilnik. V vidiku je nadaljnjih 25 namestitev. Po-

tem ko je komandant Ambrosi aprila letos zapustil mesto načelnika redarjev, je poročilo o lanskem delovanju pripravil kapetan Marcello Logar. Konec decembra je bilo v službi skupno 253 oseb (všteti so vodilno osebje in soferji, mehaniki in sodelavci s terminsko pogodbo itd.). Cestna policija je ugotovila 79.768 prekrškov (predlanskim 97.493), nasteli so 66.855 statičnih prekrškov (npr. nedovoljeno parkiranje) in 12.913 »dinamičnih«, delno so premaknili 930 vozil, odpeljali so jih 4.197 (567 tujih in 4.560 italijanskih), posegli so pri 2.593 nesrečah, pri katerih je bilo vpletenih največ avtomobilistov (3773), katerim sledijo vozniki mopédov (697) in motociklisti (370), pešcev so nasteli 219, ranjenih 1398, smrtnih žrtev osem. Precej je bilo tudi uradniškega dela (6916 raznih sporočil sodnim in drugim oblastem itd.), za koleke in potrdila so kasirali 27.244.000 lir. Na oddelku gradbene policije so opravili 1.738 posegov (računajo, da jim bo to navrglo 220 milijonov lir), pri trgovski policiji itd. so nasteli 37.313 posegov. Proti državljanom izven EU so posegli 138-krat in opravili 4.109 zaplemb (torbice itd.), zelo dejavna je bila sodna policija (8.710 posegov): izvedla je 16 aretacij, nasla 672 domnevno ukradenih vozil, naložila 920 glob zaradi nesposobnosti obveznega zavarovanja, zaplenila 278 vozil, ugotovila 350 kršitev zakona o avtorskih pravicah itd. Na razpolago so imeli 27 avtomobilov, 3 pajke, 2 kombija za posege pri prometnih nesrečah, 1 fiat »fiorino« za zaplenjeno blago, 24 mopédov ter 22 motorjev.

V ZVEZI S SPOMINSKO PLOŠČO 9. KORPUSU

Pismo Albertinija Križmanu

Predlog repentabskemu županu, da bi skupaj odstranila ploščo

Trzaska Lega Nazionale in njen predsednik Sardos Albertini si ne data miru. Repentabska spominska plošča 9. korpusu je nadebudnemu odvetniku takšen trn v peti (ali bolje rečeno v glavi), da se je sedaj neposredno sprijel na repentabskega župana Križmana. Napisal mu je pismo, v katerem mu na dolgo in široko deli lekcije o Zgodovini in razlaga, kakšne zločinske tolpe so bili tisti od 9. korpusa. Zanimivo je, da tokrat enaci zločine, ki so se dogajali pod rdečo zvezdo in kljukastim

križem, gladko pa, kot po navadi, pozablja na tiste, ki so potekali v senci »fascia«.

Županu z velikim čutom za »pravičnost« in veliko željo po »spravi« in »pomiritvi duhov« razlaga, da bo storjen v tem pogledu korak naprej, ko bodo vse žrtve brez razlike delezne casti, vendar do tega lahko pride le, če bodo vsi krvniki deležni obsodbe. Od tu zahteva po odstranitvi spominske plošče partizanskim krvnikom in predlog županu, da to storita skupaj. Sledi »post scriptum« s komaj

prikrito grožnjo: s spominsko ploščo se namrec ukvarja sodstvo, pravi Sardos Albertini, in če bi preiskava dokazala kaznivost, bo seveda nosil odgovornost tudi tisti, ki se upira odstranitvi plošče.

Naj dodamo le to: najbrz bi kazalo, da bi sodstvo usmerilo preiskavo v vrste tistih, ki s taksnimi zahtevami in prikrojevanjem zgodovine s polnimi rokami prilivajo olje na ogenj nacionalne mrznje in ustvarjajo novo in silno nevarno ter zaskrbljujočo napetost.

SLABO VREME / NENAČADNO DEŽEVEN JUNIJ

Škoda tudi v kmetijstvu

Verjetno se vsi bolj ali manj jezimo na slabo vreme, ki se ga letos nikakor ne moremo otrestiti. Dežja noče in noče biti konca, tako da sredi junija se vedno čakamo na pravo poletje. A če za večino izmed nas negativne posledice ne gredo veliko dlje od tega, da moramo pač se vedno krositi z deznimi plašči in z dežniki ter da se kvečjemu moramo odpo-vedati kopanju v morju, pa slabo vreme za nekatere predstavlja pravo škodo. V mislih imamo tu v prvi vrsti tiste, ki jih je voda v teh dneh poplavlila - tako so morali na primer zaradi deroce vode, ki je podrla zid, zapreti za promet Ul. Pindemonte (glej sliko, Foto Balbi/KROMA), a tudi in predvsem kmetovalce.

»Dež nam ne pusti, da bi pospravili seno,« nam je povedala Vanda Antonič iz Cerovelj, ki sku-

pno z možem Janezom vodi eno izmed največjih kmetij v devinsko-nabrezinski občini. »Kar smo pokosili, se je s težavo posušilo, če sploh se je. Marsikateri travnik pa letos se ni videl kose, in to v času, ko bi že morala zrasti otava« je pravičila. Nalivi pa so ponekod tudi pokvarili nekatere poljščine. Tako je verjetno šla po zlu koruza, ki so jo Antoničevi sejali na Laskem. Sicer pa je pri vseh kulturah opazna velika zamuda.

Podobno nam je povedal Andrej Milič iz Zagradca v zgoniski občini, ki se ukvarja predvsem z vinogradništvom. »Lani so trte v tem času že cvele. Letos se na to pripravljajo, a zaradi slabega vremena ne morejo,« nam je dejal. Zaradi preobilnega dežja se v vinogradih seveda veča tudi nevarnost boleznih, zlasti peronospor. Da ne bi prišlo do hujšega,



je treba skropiti, in to bolj pogosto, kot bi sicer. »To seveda predstavlja tudi dodatni strošek,« je med drugim podčrtal naš sobesednik.

»Pri nas v Bregu nismo se opazili večje skode ne pri trtah in niti pri

oljkah,« nam je povedal Zoran Parovel iz Mac-kolj. »Res pa je, da moramo stalno skropiti, in to v blatu, kar ni ravno prijetno delo. Upajmo, da se bo nebo nad nami končno le zvedrilo,« je se pristavil.

NOVICE

Sindikat zahteva
srečanje z ACEGA

Sindikalna zveza CGIL-CISL in UIL je včeraj zahtevala takojšnje srečanje s predstvom in ravnatelstvom podjetja ACEGA v zvezi z računi, ki jih le-to dostavlja porabnikom za vodo, plin in elektriko.

Srečanje z Arsenijevićem

V knjigarni Nuova Universitas na Akvedotu bo danes ob 18.30 predstavitev knjige »Sottocoperta« Vladimirja Arsenijevića, ki je prejel nagrado beograjskega tednika Nin. Srečanja se bo udeležil tudi novinar Paolo Rumiz.

Predstavitev knjige

Na pobudo Krožka Istria bodo danes ob 18. uri predstavili v knjigarni Transalpina v Ul. Torrebianca knjigo Patrizie Vascotto »Potovanje z Mistralom«

Župan sprejel stoletnika

Trzaski župan Illy je včeraj sprejel Angela Zambona, ki je prav včeraj praznoval 100. rojstni dan. Slavljencu, ki je bil dolga leta aktiven v trzaskih katoliških krogih, je župan izrazil prisrčna voščila ter mu izročil posebno medaljo Občine, ki so jo izdelali za to priložnost.

Spet blago s ponarejeno znamko

Kaze, da je v Trstu vse težje izkrcati blago s ponarejenimi znamkami. Agenti finančne straze, ki so v prejšnjih tednih zaplenili že več kot 23 tisoč sportnih oblačil in parov obutve, so spet imeli srečno roko (ali bolje, na podlagi izkušnje so zavohali, da nekaj ni v skladu z zakonom). Pri pregledu turskega tovornjaka, ki je k nam prišel na trajektu, so odkrili 590 oblačil s ponarejenimi znamkami. Blago je prihajalo iz Turčije, namenjeno pa je bilo v Slovenijo (prejšnje tovore bi bili morali odpeljati na Hrvasko). Soferja so prijavili sodnim oblastem, ostal pa je na prostosti.á

Pregled
slovenskih
video
posnetkov

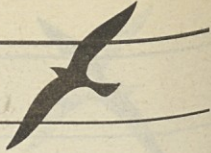
Včeraj zvečer so v studiu Bassanese v Trstu predstavili pregled novih slovenskih umetniških videoposnetkov, ki so nastali med leti 1992/95.

Izbor sta pripravili Marjeta Marinič iz Ljubljane in Laura Safred, ki je predstavila posamezne posnetke in bolj splošno orisala slovensko aktualno videoprodukcijo.

V siršem kontekstu projekta Lontanenze ter primerjalno s prejsnjimi srečanj z neozelandskimi in nemskimi posnetki.

Na ogled so video Sreca Dragana (Arehous 1992/93), Marine Grzinic in Ajde Smid (Zgoda o metulju 1995), Jasne Hribernik (Stopnišče 1992), Darja Kreuha (Blizina 1995) ter Marka Simica (Aut of memory 1994).

Jasna Merku



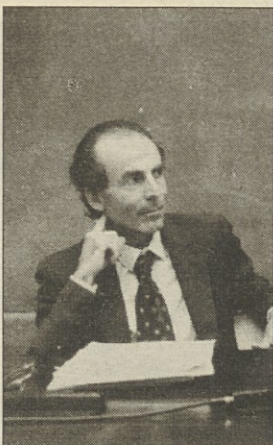
DRUŠTVO SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV

Prof. Bonamore o manjšinski šoli

Gosta in njegovo delo predstavil prof. Pečenko

Gost tradicionalnega ponedeljkevega večera Društva slovenskih izobrazencev je bil tokrat prof. Daniele Bonamore, ki velja za zelo dobrega poznavalca problematike slovenskih sol v Italiji in njihovega pravnega statusa. O tem je leta 1979 napisal knjigo *Disciplina giuridica delle istituzioni scolastiche a Trieste e Gorizia*, ki je izšla pri založbi Giuffrè v Milanu (do dopolnje ne izdaje je prišlo leta 1985); gre tu za zgodovinski, politični in juridicni pregled našega solstva od njegovega nastanka v času avstro-ogrske monarhije do današnjih dni, ki je razdeljen na 21 poglavij, od katerih je 6 posvečenih italijanski, 15 pa slovenski soli. Poleg tega je prof. Bonamore napisal še knjigo *Di scuola si muore*, ki je izšla pri založbi Editoriale BM. Italiana v Rimu leta 1983, sedaj pa pripravljajo zbirko vseh prispevkov, ki jih je za razne specializirane revije (Rivista giuridica della scuola, Foro amministrativo idr.) napisal v zvezi s pravnim položajem in zaščito slovenske manjšine v Italiji.

Prof. Bonamoreja je predstavil prof. Josip Pečenko, ki je opisal svoja prva srečanja s ponedeljkovim gostom, nato pa se dalj čas ustavil pri vsebini nove snujče se Bonamorejeve knjige. To delo naj bi, kot že rečeno, vsebovalo vse prispevke, ki jih je Bonamore napisal za razne revije, vanj pa



Prof. Daniele Bonamore

naj bi bili vključeni tudi nekateri deli knjige iz l. 1979. Knjiga naj bi bila po besedah prof. Pečenke nekakšna »summa«, ki bi zgodovinsko, politično in juridicno obravnavala naše probleme ne samo na področju solstva, ampak nasplošno. Izdati jo mislijo ponovno pri založbi Giuffrè, ki pa zahteva prodajo najmanj 1.000 izvodov, zato so pisali pisma s prošnjo za podporo te pobude vsem organizacijam. Knjigo nameravajo poslati vsem važejšim ustanovam in knjižnicam doma in po svetu.

Prof. Bonamore je dejal, da poda ta knjiga celoten pogled nad stanjem slovenske manjšine, kar je nekaj edinstvenega tudi na mednarodnem področju. Zavzel se je za podporo tej pobudi, saj bi delo gotovo dospelo tudi do Sveta Evrope, lahko bi ga prevedli v več jezikov, saj bo odgovorne prisilil, da se preprica, da je vprašanje

spostovanja drugačnih temeljnega pomena za sožitje. Za založbo Giuffrè so se odločili, ker je ta založba specializirana v izdajanju strokovno-pravnih publikacij, kar predstavlja zagotovilo za uspešno razširjanje knjige.

Gost je tako med predavanjem kot tudi med razpravo obirno spregovoril o svoji prvi knjigi iz leta 1979, kakor tudi o knjigi *Di scuola si muore*, ki med drugim obravnava tudi problem manjšinskih sol, ki so prizadete od t.i. »etnične selekcije« (starsi - v nekaterih primerih tudi profesorji na slovenskih solah -, ki svoje otroke vpisejo v italijansko sol). Takšna selekcija je za manjšino, ki se stalno krči, zelo nevarna. O združevanju sol je prof. Bonamore pisal že l. 1979 in ga označil za protizakonitega, saj slovenske sole štiti državni zakon. Tudi ce jih trenutno obiskujejo majhna števila učencev oz. jih sploh ni, se jih ne sme zapreti.

Med razpravo je prišlo do kritičnih pripomb glede zadržanja, ki ga je l. 1979 do knjige *Disciplina giuridica* zavzela krovna organizacija Slovensko kulturno-gospodarska zveza zaradi Bonamorejevih kritik na račun Osimskega sporazuma. Padel je tudi predlog, naj se ustanovi promocijska skupina in poseben sklad, ki bi izid nove Bonamorejeve knjige v sodelovanju z raznimi organizacijami podprla.

Ivan Žerjal

POLETNE PRIREDITVE

Opereta in Miramar

Skupna ponudba, ki so jo predstavili včeraj, je pestra

Sto vabil za prijeten poleten večer. Verjetno ne bo sel nihče presteval, če je vseh napovedanih prireditev res za okroglo stotico, nedvomno pa bodo turisti in Tržani junija in avgusta imeli na voljo veliko več možnosti kot v zadnjih letih. Kot so poudarili na včerajšnji tiskovni konferenci v prostorih tržaskih Ustanov za turistično promocijo APT, so tokrat z združenimi močmi skušali zagotoviti, da bi program mednarodnega operetnega festivala res zadostil vsem pogojem festivala v pravem pomenu besede, istocasno pa, da bi v poletnih nočeh zazivel lep Miramarski grad s parkom.

O tem, da so se tokrat odločili za »združevanje sil« - čeprav so s strani organizatorjev vseeno padle pripombe, da bi morala biti koordinacija še smotnejša - je pricala široka paleta prisotnih institucij (APT, gled. Verdi, deželno skrbništvo za kulturne dobrine, občinski gled. muzej, Združenje operetni festival, deželno odbornišvo za turizem, INDAC, filmski krožek Cappella Underground, Miramarski morsk park). Največ predstavljenih prireditev bo v znamenju nesporne kraljeve tržaskega kulturnega poletja, se pravi operete. Veliko jih bo v Miramarskem gradu oz. parku, kjer bodo tudi letos - posodobljene - predvajali »Luci in zvoke«. V okviru operetnega festivala pa so pripravili več koncertov, poklon Franzu Leharju ob 125. obletnici rojstva nadvse priljublje-

nega skladatelja in zanimiv niz glasbenih filmov v originalu. S Sissi v kinu pa je naslov filmskega cikla na Pomorski postaji, ki je seveda posvečen ocarljivi ženi Franca Jozeфа. V prostorih Pomorske postaje si bo na filmskem platnu mogoče ogledati se tri stare operete v nemškem originalu, spet pa bo na ogled razstava o opereti v Trstu, ki so jo pripravili že lani. Nekaj prireditev bo tudi v muzeju Revoltella, slavnostni večer ob podelitvi mednarodne nagrade - podelili jo bodo ženi Roberta Stolza Einzi - pa bo na terasi hotela Riviera v Grljanu. Operetnim skladbam pa se bo julija posvetila tudi občinska godba Verdi, ki bo igrala na Trgu Unità. (bip)

ŠOLA PO MERI

V Dijaškem domu steklo Poletno središče

V ponedeljek, 12. junija je steklo v Slovenskem dijaškem domu vsakoletno poletno središče, ki bo odprto do 1. septembra, skupno torej enajst tednov, z izjemo tedna ob velikem smarnu.

Sola po meri je tema letošnjega središča, ki je narodnostno mešano in odprto vsem tržaskim otrokom od 3. do 14. leta starosti. V tej »enajsti soli pod mostom« kot bi ji rekel Cankar, se bodo otroci skozi igro učili slovenski, italijanski in angleški jezik. Med pestro vsebino skrbno pripravljenega programa bo

se obdelovanje glin pod strokovnim vodstvom umetnika Rada Jagodica, nadalje bo igranje kosarke, ki jo bosta vodila mlada športnika Goran Terzić in Gordan Miralem iz Satajeva, za osvežitve bo na voljo kopanje in igranje v bazenu pod večjim vodstvom vzgojiteljev.

Do sedaj se je vpisalo že skoro sto otrok. Vpisovanje je še odprto. V središču se bo zvrstilo 22 vzgojiteljev in mentorjev ter 7 gospodinj. Glavna vodja središča je Erica Cossutta, pomočnika pa sta Fausta Sisti in Iztrok Pečar.

GODBE NA PIHALA

Zahteven koledar nastopov proseških gobenikov

V poletnem času je aktivnost godbenih društev dokaj pestra. Na vaskih praznikih, oziroma »sagrah« je postal nastop godb že tradicija in zato v sobotah in nedeljah zanje ni oddiha.

Med zelo aktivnimi v tem obdobju je tudi Godbeno društvo Prosek, ki ima v tem mesecu natrpan program nastopov. Poleg tega, da so proseški godbeniki igrali na raznih vaskih »sagrah«, so sodelovali tudi na 1. reviji kraskih pihalnih godb, ki je bila v soboto, 3. junija v Kulturnem centru Srečka Kosovega v Sezani. Istega dne popoldne so godbeniki igrali tudi ob poimenovanju proseške osnovne sole in v petek, 9. t.m. popestrili zaključno prireditev otroškega vrta na Proseku. Sedaj pa imajo člani Godbenega društva Prosek v programu nekaj važnih nastopov.

Jutri ob 20.30 se bodo predstavili pred cerkvijo na Proseku s celovečernim koncertom umetnih in narodnih skladb. Ta koncert sodi že med tradicionalne nastope v domaci vasi. Godba se je s celovečernim koncertom prvič predstavila domačinom leta 1981 in ta nastop ponovila (razen leta 1984) vse do leta 1988. Po daljšem premoru so obudili tradicijo pred dvema letoma, lani pa so ga morali odpovedati zaradi priprave na društveno 90-letnico.

Proseški godbeniki bodo v nedeljo 18. t.m. v Logatcu na reviji godb, v četrtek, 22. t.m. pa bodo imeli v Trzicu celovečerni koncert, ki bo obenem tudi generalna zahteven nastop, ki jih čaka 24. in 25. t.m. v Torinu, kjer bo državno tekmovanje pihalnih okrestrov. Sodelovalo bo 10 ali 12 godb iz raznih krajev Italije in proseški godbeniki bodo edini predstavniki naše dezele. O tem tekmovanju bomo se poročali v prihodnjih dneh. (B.R.)

SOLIDARNOST / V NEDELJO PRI BOŽJEM POLJU

Sončno medgeneracijsko srečanje

Po dopoldanskem nali-vu, ob katerem so se mladi slovenski prostovoljci že zbal, da je bil ves njihov trud pri pripravi Medgeneracijskega sre-

čanja zaman, je popoldne sonce preserno zasijalo nad Božjim poljem in privabilo na sedež Skupnosti Družine Općine tolikšno število mladih in manj

mladih ljudi, da so bili člani Skupnosti in organizatorji srečanja lahko nadvse zadovoljni.

Ze ob pogledu na prisotne je postalo takoj jasno, da je bilo naslovu prireditve povsem zadosteno. Skupina mladih slovenskih prostovoljcev je nanjo povabilo dedke in babice ter vnucke in vnukinje. Oboji so prišli in se združili na ploščadi pred sedežem, ob dobrotah, ki so ji prinesli organizatorji in domačini, da bi bil praznik čim bolj domac.

Ob družabosti je stekel vever in razvedrilni kulturni program. Pevski zbor Vesela pomlad je pod vodstvom Franca Pohajaca zapel kopico pesmi, zatem pa se je prisotnim predstavila carodejka Nada Carli. Ljudi je očarala s svojimi zvezdami, zogicami, rutami, ki so izginjale, se prikazovale in spreminjale kot za salo. V osmih letih vezbanja in

čaranja je osvojila toliko večšine, da so njene magične točke tekale kot po olju. Višek sladkosti je carovnica dosegla, ko se je poigrala z lizikami: na koncu se je znasla s polnim predpasnikom lizik.

Medtem ko so stekle priprave na lov na zaklad, je zaigral ansambel Zvezde. Njegove pesmi so marsikoga dvignile s stola, da je v prijetnem vzdušju zavrtel pete.

Tovariš Che Guevare v Gregorčičevi

V Gregorčičevi dvorani v Ul. sv. Franciška 20 bo danes ob 17.30 govoril Alberto Granado, argentinski biolog, veliki prijatelj Ernesta Che Guevare in njegov sopotnik med mladostnim potovanjem z motornim kolesom po vsej Južni Ameriki.

Granado, ki ga je v Trst povabil krožek Che Guevara in ki je te dni že predaval v raznih krajih, bo govoril o revščini in bogastvu na latinskoamerškem kontinentu. Zvečer, ob 21. uri bo gost Studentskega doma »Nuovissima« na tržaski univerzi.

NAŠA POTOVANJA:

DUNAJ

od 22. do 25. junija,
cena 690.000.- lir

PRAGA

od 19. do 23. julija,
cena 740.000.- lir

KROŽNO POTOVANJE PO TURČIJI

od 3. do 10. julija v hotelih
4 zvezdice cena 1.150.000.- lir

NAŠE POČITNICE

»vse vključeno«

potovanje po APULIJI z avtobusom iz Trsta od 17. do 30. junija v hotelu 4 zvezdice
cena 1.000.000.- lir



Largo
Barriera
Vecchia 15

tel. (040)
636757 - 636800

urnik
6.30/12.30
15.30/18.30

sobota
8.30-12

MENJALNICA

V Trstu kongres o novih mejah spoznavanja

Nad Trstom že nekaj časa piha osvežujoči veter; mesto dozivlja ugodno obdobje, k čemur so prav gotovo v veliki meri pripomogli veliki mednarodni dogodki, kot padec berlinskega zidu, vstop Avstrije in sedaj tudi Slovenije v EU; vse to nalaga mestu novo in drugačno vlogo. Uveljavljajo se pobude in ponovno se vrednotijo osebnosti (kot na primer Joyce in Saba), ki so bile dalj časa zapostavljene, ali pozabljene. Vse bolj se tudi uveljavlja vloga Trsta na znanstvenem področju, kar je nedvomno pripomoglo, da Trst ni izginil z mednarodnega prizorišča.

Tako je včeraj poudaril podžupan in odbornik za kulturo Roberto Damiani med predstavitvijo tretjega mednarodnega kongresa o novih mejah spoznavanja, ki bo od 21. do 23. t.m. na novi univerzi (v Ul. Licio Giorgieri 1). Pred-

stavitve so se udeležili tudi profesorji Trzaskе univerze Giacomo Costa, Daniele Amati, Giorgio Calucci, Marcello Giorgi in Andrea Sgarro. Odbornik Damiani je med drugim tudi poudaril, da so krajevne uprave doslej imele precejšnje težave, da bi se lahko po svojih močeh vključile in podprle proces utrjevanja mednarodne vloge mesta rā znanstvenem področju. Dodal je, da bi moralo prebivalstvo stati blizu znanstvenemu svetu, biti bolj informirano ter z njim sodelovati. Zato si je občinska uprava prevzela nalogo, da ga s to pobudo popelje v svet novih meja znanosti; kongres ni namreč namenjen samo strokovnjakom; na njem bo govor o temeljnih človekove racionalnosti, ki se prepletajo s filozofskimi razmišljanji in s psihološko eksperimentacijo.

Drevi v Mieli odlična skupina The Klezmatics

Z drevisnjim nastopom odlične skupine Klezmatics se v gledališču Miela zaključuje dolg niz najrazličnejših prireditev, ki jih je v zadnjih mesecih zadruga Bonaventura namenila kulturi jidish. Zaključek bo prav gotovo iskriv, saj je skupina Klezmatics med najbolj živahnimi interpreti glasbe »klezmer«, ki velikokrat niha med izrazitim veseljem in najglobjo žalostjo. V relativno kratkem časovnem razdobju se bodo newyorški glasbeniki že tretjič predstavili trzaskemu občinstvu, letos pa se udeležujejo tudi ljubljanskih glasbenih večerov v Križankah »Druga godba«, na katerih so nastopili sinoci.

Newyorsko skupino Klezmatics označujejo v ZDA za najboljso izvajalko ljudske zidovske glasbe. Sestavlja jo šest glasbenikov - Alicia Svigals (violina), Lorin Sklamberg (klavir, glas), Paul Morrisett (kontrabas), Frank London (trobenta), David Licht (bobni) in Matt Darriau (flavta in veliko drugih glasbil) - ki so po izobrazbi ali zanimanju tudi etnomuzikologi, praviloma pa nastopajo se v drugih skupinah, »etno« in ne. Poleg skladb, ki pripadajo glasbi »klezmer« (gre predvsem za obredne skladbe in plese vzhodnoevropskih židov, ki so se množično izselili v ZDA), izvaja skupina se motive iz gledališča jidish, živahne plese »freylekhs« in razne balade. V njihovi interpretaciji pa prihaja do izraza tudi »specializacija« oz. mešana narodnostna pripadnost posameznih članov, predvsem v solističnih točkah. Med značilnosti skupine sodi namreč tudi prepletanje različnih kulturnih izročil in »glasov« New Yorka. Na trzaskem koncertu, ki se bo pridel drevi ob 21. uri, bodo predstavili tudi skladbe z zadnjega albuma »Jews with Horns«.

Vpisovanje za izlet PD v neznano

Cenjene bralce, ki se nameravajo prijaviti za naš izlet v neznano v nedeljo, 25. junija, obveščamo, da bo vpisovanje

v četrtek, 15. in petek 16. junija od 18. do 20.30, in sicer:

za občino Trst - v uredništvu našega dnevnika v Ul. Montecchi 6; v baru Prosvetnega doma na Opcinah;

za občino Milje - v Slovenskem šolskem centru v Miljah, Ul. D'Annunzio 62 (tel. 274428); vpisuje Vesna Tul **v četrtek, 15. t.m., od 18. do 20. ure** (tel. 271862);

za občino Dolina - v gledališču Franceta Prešerna v Boljuncu;

za občino Repentabor - v Domu A. Bubniča v Repnu;

za občino Zgonik - v prostorih KD Rdeca zvezda v Salezu (**samo v petek od 16. do 19. ure**);

za občino Devin-Nabrezina - v prostorih KD I. Gruden v Nabrezini;

Ob vpisu je treba navesti ime in priimek izletnika ter vplacati 50.000 lir vpisnine. Za udeležbo na izletu je treba imeti vlejavo osebno izkaznico ali potni list. Ker je število mest omejeno, prosimo, da z vpisom pohitite.

Uredništvo

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Trg Garibaldi 8 (tel. 368647), Trg Valmaura 11 (tel. 812308), Milje - Lungomare Venezia 3 (tel. 274998).

NABREZINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Trg Garibaldi 5, Trg Valmaura 11, Ul. Roma 16, Milje - Lungomare Venezia 3.

NABREZINA (tel. 200466) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Roma 16 (tel. 364330).
Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA
Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 18.30, 21.30
»Il postino«, i. Massimo Troisi; 23.45 »Caro diario«.

EXCELSIOR - 18.15, 20.15, 22.15 »Un'avventura terribilmente complicata«, r. Mike Newell, i. Hugh Grant.

EXCELSIOR AZZURRA - 17.50, 19.55, 22.00 »Vive l'amour«, r. T.M. Liang.

AMBASCIATORI - 17.30, 19.45, 22.00 »Rivelazioni«, i. Michael Douglas.

NAZIONALE 1 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Una moglie per papà«, i. Whopi Goldberg.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La notte della verità«, i. Jamie Lee Curtis.

NAZIONALE 3 - 17.00, 19.30, 22.00 »Rob Roy«, i. Liam Neeson, Jessica Lange.

NAZIONALE 4 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Stargate«, i. Kurt Russel, James Spader.

MIGNON - 16.00 - 22.00
»Bella e vogliosa«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 18.15, 20.10, 22.00 »Lèon«, r. Luc Besson.

ALCIONE - 20.00, 22.00
»L'escapade«, r. Bertrand Tavernier, i. Marie Gilain, Olivier Sitruk.

LUMIERE - 18.20, 20.10, 22.15 »L'amore molesto«, r. Mario Martone.

OBČINA TRST

V smislu člena 6. zakona št. 67 z dne 25. februarja 1987 objavljamo naslednje podatke o predračunu za leto 1995 in o obračunu za leto 1993 (1):

1. podatki o dohodkih in izdatkih so naslednji (v tisočih lir):

DOHODKI

Poimenovanje	Predvideno bilančno breme za leto 1995	Preverjanje po obračunu za leto 1993
— Upravni presežek	26.583.064	—
— Dajatve	125.775.000	80.254.880
— Prispevki in prenosi (od tega od države)	142.146.787 (108.331.024)	187.703.648 (156.209.469)
— Dodatne dajatve (od tega od dežel)	(26.483.763)	(23.863.923)
— Skupni tekoči dohodki	77.407.149 (46.424.338)	62.175.463 (32.054.167)
— Oddelitev dobrin in prenosi (od tega od države)	345.328.936	330.133.991
— Najem posojil (od tega za blagajniške predujeme)	276.293.455 (15.331.238) (101.072.608)	92.040.291 (6.200.000) (12.516.035)
— Skupni dohodki na račun glavnice	70.615.694 (20.000.000)	11.581.352 (—)
— Prehodne postavke	346.910.149	103.721.643
SKUPAJ	162.453.024	105.960.140
— Poslovni primanjkljaj	881.275.173	539.815.775
SPLOŠNO SKUPNO STANJE	—	10.111.057
	881.275.173	549.926.831

IZDATKI

Poimenovanje	Predvideno bilančno breme za leto 1995	Preverjanje po obračunu za leto 1993
— Upravni primanjkljaj	—	—
— Tekoči izdatki	385.452.821	317.611.538
— Povračilo deležev glavnice na račun posojil v teku amortizacije	23.859.788	21.834.314
— Skupni izdatki za tekoči del	409.312.609	339.445.852
— Investicijski izdatki	229.268.540	55.940.716
— Skupni izdatki na račun glavnice	289.509.540	104.520.839
— Povračilo blagajniških in drugih predujmov	20.000.000	—
— Prehodne postavke	162.453.024	105.960.140
SKUPAJ	881.275.173	549.926.831
— Poslovni presežek	—	—
SPLOŠNO SKUPNO STANJE	881.275.173	549.926.831

2. Porazdelitev glavnih tekočih izdatkov in izdatkov na račun glavnice, povzetih po obračunu, je po ekonomsko-funkcionalni analizi naslednja (v tisočih lir):

	Splošna uprava	Izobraževanje in kultura	Stanovanja	Socialne dejavnosti	Prevozi	Ekonomska dejavnost	SKUPNO
— Osebj	26.523.397	31.522.366	1.468.650	53.592.292	1.785.715	1.189.699	116.382.119
— Nakup dobrin in plačilo služb	15.820.231	24.439.952	55.557	43.673.612	6.321.740	1.217.527	90.328.589
— Pasivne obresti	1.438.836	5.289.772	2.457.454	12.222.753	3.455.866	2.225.211	27.689.892
— Neposredne investicije občinske uprave	10.846.180	11.684.788	6.674.098	13.115.091	9.571.263	87.128	51.978.548
— Posredne investicije	—	—	—	—	3.629.490	—	3.629.490
	54.628.614	71.936.878	10.655.759	122.603.748	24.764.074	4.719.565	289.308.638

3. Dokončno stanje dne 31. decembra 1993, kakor izhaja iz obračuna (v tisočih lir):

— Upravni presežek po obračunu za leto 1993	31.558.911
— Pasivni ostanki na dan zaključka obračuna za leto 1993	-20.257.825
— Upravni presežek na dan 31. decembra 1993	11.301.086
— Vsota obstoječih zunajbilančnih dolgov, ki izhajajo iz seznama, priloženega obračuna za leto 1993 (7.075.000 lir)	

4. Glavni dohodki in izdatki na prebivalca, povzeti po obračunu, so naslednji (v tisočih lir):

TEKOČI DOHODKI	1.523	TEKOČI IZDATKI	1.805
Od katerih — od dajatev	555	Od katerih — za osebe	688
— od prispevkov in prenosov	627	— za nakup dobrin in plačilo služb	418
— ostali tekoči dohodki	341	— ostali tekoči izdatki	699

(1) Podatki se nanašajo na zadnji dober obračun.

ZUPAN
Riccardo Illy

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA, 14. junija
VALERIJ

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.55 - Dolžina dneva 15.40 - Luna vzide ob 22.02 in zatone ob 6.46.

Jutri, ČETRTEK, 15. junija
TELOVO

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 15,9 stopinje, zračni tlak 1006,1 mb raste, brezvetrje, vlaga 93-odstotna, v jutranjih urah je padlo 4 mm dežja, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 21,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Simone Tamaro, Gioele Cuzzoni, Valentina D'Aloia, Virginia Lazzeri, Erica Leoni, Sebastian Pelikan.

UMRLI SO: 93-letna Giuseppina Besedniach, 77-letni Carlo Villatora, 90-letni Paolo de Grisogono, 66-letni Ulderico Ravasin, 56-letni Sergio Cracco, 73-letni Silvano Millo.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 12., do NEDELJE, 18. junija 1995

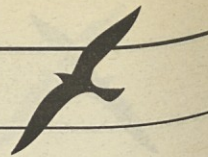


Obvestilo strankam

V zvezi s poračuni za porabljeno energijo, ki so vključeni v račune od aprila dalje, obveščamo, da smo v dogovoru z Organizacijo za zaščito potrošnikov vpeljali posebno telefonsko službo, ki se je bodo lahko posluževali vsi tisti, ki bodo zaprosili za obročni način odplačevanja. Služba že deluje od ponedeljka, 12. junija.

Služba je na voljo vsem uporabnikom, ki to želijo, pogoj pa je, da imajo poravnane predhodne račune. Poklicati bodo morali telefonsko številko 7793210 vsak delavnik (razen sobote) med 13.40 in 16.30.

Ob tej priliki ponovno obveščamo stranke, da smo na sedežu v Ulici Genova že pred časom odprli avtomatsko okence za plačilo računov s karticami BANCOMAT ali z gotovino.



ČESTITKE

V Repnu hiša stoji, danes v njej STOJAN svoj lepi praznik slavi. Vsaj se trikrat toliko zdravih dni mu želijo njegovi dragi vsi.

MOIRA se je končno odlocila, da bo izpit naredila, v Jolly se je podala in barman postala. Taormina ze jo caka, tam pa bomo videli kako se obnaša. Hip, hip, hurra za Moirin cocktail se druga dva.

Ob današnjem okroglem življenjskem jubileju

Slovenska skupnost iskreno čestita

prof. Alojzu Tulu

in se mu zahvaljuje za vse požrtvovalno delo



PRIREDITVE

MePZ I. GRUDEN in GODBENO DRUSTVO NABREZINA prireja koncert V SPOMIN MAJDI, ob 1. obletnici smrti, jutri, 15. t. m., ob 20.30 v cerkvi sv. Urha v Samotorci. Misli bo podal I. Tuta. Vabljeni vsi, ki bi radi počastili njen spomin.

GODBENO DRUSTVO PROSEK priredi tradicionalni poletni KONCERT pred cerkvijo sv. Martina na Proseku jutri, 15. t. m., ob 20.30. Vabljeni!

KD I. TRINKO in SLAVISTICNO DRUSTVO TRST-GORICA-VIDEM vabita na predstavitev kritične bibliografije Roberta Dapita BENESKA SLOVENIJA - Jezik in kultura - Rezijska, Ter, Nadijska, ki bo jutri, 15. t. m., ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu. Studio bosta predstavila prof. dr. Milko Matičetov in avtor Roberto Dapit.

V PETEK, 16. t. m., ob 21. uri na borjaču pri Terconovih v Slivnem SLOVENSKA LJUDSKA PESEM (od Stajerske do Rezijske). Na krsten nastop v zamejstvo prihaja vokalna skupina KATICE. Ljubitelji ljudske pesmi - ne zamudite prijetnega večera! Vljudno vabljeni! Borjač pri Terconovih v Slivnem v petek, 16. t. m., ob 21. uri.

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ priredi od petka 16. do nedelje, 18. t. m. v Prosvetnem domu na Opcinah SPORTNO SAGRO z naslednjim sporedom: v petek, 16. t. m. odprtje kioskov ob 17. uri in turnir v minifudbalu, ob 20.30 ples z ansamblom Zvezde, v soboto, 17. t. m., ob 15. uri odprtje kioskov, zaključna prireditve igre pod košema, sledi članski kosarkarski turnir, ob 20.30 ples z ansamblom Happy day, v nedeljo, 18. t. m., ob 15. uri odprtje kioskov, ob 17. uri zaključna prireditve trofeje Jadran, ob 19. uri gimnastični nastop Bora in ob 19.30 ples z ansamblom Keydea.

BARKOVILJANSKO DRUSTVO v sodelovanju z rojanskim sosvetom za Rojan - Greto - Barkovlje prireja KONCERT Trzaskega okteta v soboto, 17. t. m. v Vili Primc na Greti, Furlanska cesta 38. Zacetek ob 20.30.

SD PRIMOREC prireja 17., 18., 24. in 25. t. m. vsakoletni PRAZNIK SPORTA na prireditvenem prostoru Griza

ob nogometnem igrišču. Odprtje dobro založenih kioskov vsak dan ob 17. uri. Za godbo bosta poskrbela ansambla Keydea in Long Slunk.

Ob 20-letnici ustanovitve SKEDENJSKEGA ETNOGRAFSKEGA MUZEJA vas vabimo na ogled razstave starih razglednic iz Trsta in okolice v nedeljo, 18. t. m., ob 17. uri v muzejske prostore v Ul. Pane bianco 52 Spored: pozdravna beseda Dušan Jakomin, skedenjski pevski zbor pod vodstvom Aleksandra Sluge, folklorna skupina "Danzerini di Lucinico". Vljudno vabljeni!

ŠOLSKE VESTI

GLASBENA SOLA Godbe na pihala iz Ricmanj obvešča starše in gojence, da bo jutri, 14. t. m., ob 19.45 v Babni hiši podeljevanje spriceval ter potrjevanje in vpisovanje za novo šolsko leto.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča nestalno učno osebje, da bodo objavljene na šolskem skrbništvu zacasne pokrajinske lestvice za opravljanje suplenc (ki so veljavne za triletno obdobje) in sicer s sledecim razporedom: otroški vrtec in osnovna sola 15.6. (dokončne 10.7.) ter srednja in visja sola - 30.6. (dokončne 22.8.)

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst, obvešča učno in neučno osebje, da so dokončni roki objave premestitev sledenci: osnovne sole - 5.7., srednje sole - 13.6., visje sole - 31.7., vodstveno osebje - 10.7., ATA - 19.7.1995.

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Trst obvešča solnike, da Zgodovinsko društvo za južno Primorsko in Izob. center Modra organizirata zanimive "Poletne tečaje slovenskega jezika" na slovenski obali. Tečaji so namenjeni vsem, ki bi radi izpopolnili svoje znanje slovensčine oz. bi radi spoznali Slovenijo in njeno kulturo. Prijave do 30. junija na naslov: "Izob. center Modra", II. Prekomorske brigade 43/E, 66000 Koper - Slovenija, tel. st. 0038666/23235 v ponedeljkih in sredo ob 16.30 do 19. ure. V uradu SSS je na razpolago vsa dokumentacija.

OBVESTILA

TABORNIKI RMV vabijo vse svoje člane na DVODNEVNO TABORJENJE, ki bo 17. in 18. t. m. v VRHU pri Sovodnjah. Zbirališče ob 10. uri v Doberdolu pred spomenikom.

TABORNIKI RMV vabijo svoje bivše brate in sestre, da jih obiščejo 23., 24. in 25. julija na taborjenju v Ribnem pri Bledu.

OSHO MEDITATION CENTER na Opcinah - Ul. Basovizza 29/13 - Trst organizira v mesecu juliju sledeče poldnevne meditacije od 8. do 13. ure: v nedeljo, 2. in 23. julija, v mesecu juniju in juliju bodo potekale večerne meditacije v četrtkih od 20.30 do 22. ure. Informacije na st. 040/327488, 213652 in 200916.

V GALERIJ TRZASKE KNJIGARNE razstavlja do 16. t. m. svoje akvarele in kolaže Giovanna Ericani. Urnik ogleda: od torika do sobote, 9-13-15-19.

SLOVENSKA VINCENCIJEVA KONFERENCA obvešča, da bo odhod otrok v kolonijo v Comeglians 3. julija, povratek pa 22. julija. Za podrobnejša navodila bomo klicali starše takoj ko nam bodo občine izročile skede vpisanih otrok.

KRUT organizira poletni

center za odrasle na plazi v Gradezu. Na plazi so senčniki, za plazo gozdiček. Poskrbljeno bo za kosilo in avobusni prevoz od 24. do 28. julija ter od 31. julija do 4. avgusta. Vpisovanje do 20. junija. Informacije pri Krut-u v Ul. Cicerone 8, tel. st. 360072 ali 3720062.

MLADI vseh generacij! Letos poleti boste lahko protagonisti na Radiu Trst A. Dovolj je, da sestavite svojo lestvico desetih najbolj priljubljenih pesmi (navedite tudi kako pesem za rezervo) in da nam zaupate kaj o sebi in telefonsko številko. Vse posljite do 8. julija na naslov RAI, Radio Trst A, Ul. F. Severo 7, Trst, Italija s pripisom POLETNI MOZAIK. Če bo izbrana vaša lestvica, boste povabljeni na Radio Trst A, kjer boste v živo sooblikovali mladinsko oddajo Spash parade, ki bo vsako sredo od 28. junija do 13. septembra od 15.45 do 16.45.

SRENJA BOLJUNEC vabi na sestanek danes, 14. t. m., ob 20.30 v prostore gledališča F. Prešeren. Dnevni red: vrnitev srenjskega zemljišča, ki se nahaja v republiki Sloveniji.

ACAT - Združenje alkoholikov Trst - Ul. F. schiatti 1, tel. 370690, priredi v soboto, 17. t. m., ob 18.30 praznik podeljevanja diplom v Kulturnem domu na Proseku. Vljudno vabljeni vsi na to zanimivo praznovanje.

MALI OGLASI

VPISOVANJA v poklicne tečaje za kozmetičarke/je, frizerke/je in draguljarje. Sposobni in zainteresirani naj tel. na st. 040/368705.

ISCAMO natakarija/co za julij in avgust. Tel. st. 200848.

ISCAM resno in zanesljivo gospo z izkušnjami za celodnevno varstvo dveipolletnega otroka v Gorici za stiri dni v tednu. Interesentke naj ne bi bile iz preveč oddaljenih krajev. Tel. st. 0481/530295 v urniku poslovanja trgovin.

SLOVENSKA dekle je na razpolago za varstvo otroka v slovenski družini. Tel. st. 040/568744.

25-LETNO DEKLE z večletno delovno izkušnjo išče resno zaposlitev tudi kot hišna pomočnica ali za oskrbo ostarelih. Tel. st. 200882.

PRODAM Hlavatyev akvarel. Tel. st. 413142.

PRODAM lancia delta HF turbo, letnik '91, v dobrem stanju, cena po dogovoru. Tel. od 13. do 14. ure na st. 299012.

PRODAM renault clio RT14, letnik '92, kataliziran, odlično, full optional. Tel. st. 228559 v večernih urah.

PRODAM avto Alfa 75, letnik '88. Tel. st. 228547.

PRODAM otroško kolo mountain bike za 6/8 let starosti v odličnem stanju. Tel. ob popoldanskih urah na st. 327342.

PRODAM lesene panoje za gradbeništvo v dobrem stanju. Tel. st. 822884 po 19. uri.

APRILIA AF1 125 replika v odličnem stanju prodam po ugodni ceni. Tel. st. (0481) 21329.

OSMICO imata odprto Ondina in Mario Gruden v Samotorci st. 17.

OSMICA je odprta pri Miskotu na Opcinah, Ul. Peonie 3.

OSMICO imata odprto Marta in Stojan Sancin v Lonjerju.

OSMICO imata odprto Magda in Slavko Skerl v Zgoniku 15/a. Vabljeni!

OSMICO je odprl Ladi Rebula, Repnič 2.

PRISPEVKI

Ob 4. obletnici smrti nepozabne prijateljice Savine Remec in v spomin na njeno ljubezen do gledališča daruje Nerina 300.000 lir za izvirno predstavo nove mlade gledališke skupine Metronom.

13. junija 1945 se je srečno vrnil iz Dachaua naš dragi Anton Gaspersic. Ob 50-letnici daruje družina 50.000 lir za Slovensko dobrodelno društvo in 50.000 lir za Združni center za socialno dejavnost.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak daruje Vartka Puntar 20.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk, 20.000 lir za Skupnost Družina Opcine in 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob obletnici smrti Karla Malalana daruje žena Zmaga 60.000 lir za popravilo strehe PD na Opcinah in 40.000 lir za SKD Tabor.

V spomin na Marijo Starc vd. Daneu daruje Marija Pirjevec vd. Stoka 25.000 lir za FC Primorje.

V spomin na Nedino mamo darujejo Marija, Vanda in Vera z družinama 50.000 lir za AO Jaka Stoka.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak darujeta Marija in Vasilij 20.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na mamo Milko daruje Neda Cijak 200.000 lir za MoPZ Vasilij Mirk.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak daruje Majda Cibic 50.000 lir za prosekso cerkev.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak darujeta Mira in Ivan Cuk 50.000 lir, Lici in Lojzi Kapun 50.000 lir, Mirka Praselj in sinovi 30.000 lir, Draga Kapun 20.000 lir ter Dragica Cibic 15.000 lir za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Marijo Starc vd. Daneu daruje Maria Luksa vd. Bogatec 30.000 lir ter Mirka Praselj s sinovi 40.000 lir za KD Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Milke Ban vd. Cijak darujeta Neva in Silvino 50.000 lir za KD Kontovel.

Nosilci krste Marije Starc vd. Danieli darujejo 300.000 lir za SD Kontovel.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak darujeta Sveto in Slava z družino 20.000 lir za SD Kontovel.

Ob krstu Denisa Skerk darujejo starši in botri 200.000 lir za repentabrsko cerkev.

Ob obletnici smrti, v spomin na brata Milana daruje sestra Renata Skabar (Repen 137) 50.000 lir za OPZ Zvonček.

V spomin na Nedino mamo daruje Silvana Malalan 30.000 lir za Združni center za socialno dejavnost.

V spomin na Nedino mamo g. Milko daruje Sonja Ukmar 20.000 lir za AO Jaka Stoka.

Ob priliki uspele prireditve daruje Nadja 10.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak darujeta Vojka in Ivan Ukmar 20.000 lir za KD Prosek-Kontovel.

V spomin na Milko Ban vd. Cijak darujeta Anica in Drago Stoka 30.000 lir za AO Jaka Stoka.

Ob poimenovanju sole na Proseku po Avgustu Cernigoju daruje Nadja 10.000 lir za Odbor za poimenovanje sole.

14.6.1993 14.6.1995

Franjo Žužek

Ziviš vsak dan med nami, spomin nate nas vedno spremlja.

Žena Ana in otroci

Vizovlje, 14.6.1995

SOVODNJE / V SOBOTO V KULTURNEM DOMU

Podelili nagrade za "fotograme Posočja"

Na večeru predvajali 84 izbranih diapozitivov
Prvo nagrado dobil Vlado Bernetič iz Izole



V soboto zvečer se je v sovojenjskem Kulturnem domu kar lepo število ljubiteljev fotografije zbralo na nagrajevanju udeležencev 2. natečaja Fotogram Posočja, ki ga je fotoklub Skupina 75 priredil zadnje nedeljo v maju. Na ex-tempore tekmovanju je sodelovalo petnajst fotografov iz Furlanije - Julijske krajine in Slovenije, ki so skupno predstavili 450

diapozitivov. Zirijska, ki so sestavljali fotografi Rafael Podobnik, Giuseppe Assirelli in Giovanni Viola, je med vsemi predloženimi izbrala 84 diapozitivov, ki so jih nato tudi predvajali na sobotnem srečanju. Splošna ocena je bila, da je bila kakovost dobra, saj so bile tudi kritike in komentarji občinstva dokaj ugodni.

Sledilo je nagrajevanje.

Prvo nagrado je dobil Vlado Bernetič iz Izole, drugo Viktor Selva, tretjo pa Marino Cuzzit. Posebni diplomati sta prejela se Robert Jurin in Marko Butkovič. Po nagrajevanju so se organizatorji, sodelujoči na natečaju in občinstvo zadržali na družabnem srečanju.

Na sliki (Fotostudio Reportage) skupina ljubiteljev fotografije na sobotnem srečanju

KINO

GORICA VITTORIA 20.10-22.00 »Prima dell'alba«. Rez. R. Liklater. I. E. Hawke in J. Delby. Ozv. Dolby stereo. CORSO 18.00-20.00-22.00 »D' amore e ombra«. I. S. Sandrelli in A. Bandiera. GRADEZ CRISTALLO 20.00-22.00 »Belle al bar«.

RAZSTAVE

V KATOLIŠKI KNJIGARNI razstavlja Demetrijs Cej. Ogled po urniku knjigarn se do 17. junija.

V KULTURNEM DOMU je na ogled dokumentarna fotografska razstava Benečija v miru in vojni.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča člane, da sta na razpolago dve mesti na seminarju slovenskega jezika, kulture in literature, ki bo v Ljubljani prva dva tedna meseca julija. Za enotedenski seminar za slovenske solnike, ki bo v Cerknici zadnji teden avgusta je na razpolago za Gorisko deset mest. Prošnje sprejema tajništvo sindikata: za Ljubljano do 20. in za Cerknico do 30. junija.

SVET SLOVENSKEGA ORGANIZACIJ vabi na predstavitev zbirke puntarskih pesmi Za staro pravdo ki bo v četrtak, 22. t. m. v kornorni dvorani Katoliškega doma v Gorici ob 20.30. Na spodu bo predstavil veni govor, glasbena točka in recitacije

PRIREDITVE

RAJONSKI SVET ZA PEVMO, OSOLAVJE IN STMAVER vabi na sceniski koncert "na brjaku" (domacija Kusić - Pavlin) "Al maras kaj za me?", ki ga bo v petek, 16. t. m., ob 21. uri uprizoril MePZ Hrast iz Doberdoba s sodelovanjem dramske skupine Oder 90.

KD RUPA PEC in OBČINA SOVODNJE vabita na 14. občinski praznik v Rupi. Program: nedelja, 18. junija, 18.00 - otvoritev razstave vin, nastop pevskega zbora Standrez, 20.00 - ples z ansamblom Happy day; petek, 23. junija, 20.00 - tekmovanje v briskoli; sobota, 24. junija, v Kulturnem domu v Sovodnjah, ob 19. uri: slavnostna seja z govorom župana, nastopom zbora Tabor z Opcin, recitalom društva Rupa-Pec, podeljevanjem priznanj in nagrajevanjem najboljših vin; ob 20. uri v Rupi: ples z ansamblom Zvezde. Delovali bodo dobro založeni kioski.

KD OTON ŽUPANCIC vabi na tekmovanje v briskoli, ki bo v notranjih prostorih doma Andreja Budala v Standrezu v petek, 16. junija, ob 20.30 dalje.

IZLETI

VZPI-ANPI IZ DOBERDOBA obvešča izletnike, ki se bodo udeležili potovanja na Poljsko (Auschwitz), da je treba do 20. junija poravnati akontacijo 250 mark in celotno vsoto do 30. julija v trgovini pri Mili.

OBVESTILA

LJUDSKA KNJIZNICA D. FEIGEL v Gorici, bo od 19. junija dalje delovala s poletnim urnikom, vsak dan od 8. do 13. ure. TABORNIKI RMV vabijo člane na dvodnevno taborjenje, ki bo 17. in 18. junija na Vrhu pri Sovodnjah. Zbirališče bo ob 10. uri v Doberdolu pred spomenikom.

DIJASKI DOM sporoča, da bo v ponedeljek, 19. junija, začelo delovati Otroško poletno središče. OBČINSKA KNJIZNICA V DOBERDOBU je do 18. julija zaprta zaradi dopusta.

OBČINSKA KNJIZNICA V SOVODNJAH posluje vsak ponedeljek, sredo in petek od 15. do 18. ure, v petek tudi od 10. do 12. ure.

OBČINSKA KNJIZNICA V RONKAH deluje vsak dan od 15.30 do 18.30, ob sredo tudi od 9.30 do 11.30. Knjižničarka slovenske sekcije je na voljo v ponedeljek in sredo popoldne in v petek zjutraj.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI OBČINSKA 1. Ul. S. Michele, tel. 21074 DEZURNA LEKARNA V TRZICU S. NICOLÒ, Ul. I Maggio 94, tel. 790338

POGREBI

Danes: 9.30, Angelo Soranzo iz bolnišnice sv. Justa v Trzic; 11.00, Mario De Lorenzi iz splosne bolnišnice na glavno pokopališče.

PUBLIEST

Tel. (040) 7796611 - Fax 768697

oglasil - obvestila: 8.30 - 12.30

osmrtnice - sožalja: 8.30 - 12.30

13.30 - 17.00 (razen sobote)



PODJETNIŠTVO / SEDEŽ PRI CENTRU BIC

Družba SEED iz Trsta v Gorico

Tu, pravijo, so operativni pogoji boljši

V letosnjem februarju so v enem od paviljonov na goriskem obmejnem postajališču odprli podružnico tržskega centra BIC (Business innovation center). Gre za center, v katerem prihaja do takojmenovane "inkubacije" novih podjetij, predvsem taksonih, kakršnih ni v našem gospodarskem okolju. Mladi podjetniki, ki bi želeli začeti na novo, pa ne vedo kako in kaj, dobijo v centru BIC koristne nasvete. Vodja goriskega centra BIC je nas rojak inž. Antonio Sfiligoi. Z njim smo se pogovarjali in pred nekaj tedni tudi objavili daljši intervju.

Inž. Sfiligoi je tudi direktor se ene podobne ustanove, t.j. SEED (Service for Eastern Econo-

mic Development). Gre za družbo, ki je doslej delovala v okviru tržskega centra BIC. Ta družba je, prva v evropskem merilu, dobila od Evropske skupnosti naročilo in financiranje za izvedbo prvega načrta Phare v državah, kjer prihaja do prenosne gospodarstva. Gre za načrt, ki ga že izvajajo v Sloveniji, na Gorenjskem. Inž. Sfiligoi nam je povedal, da tam stvari uspešno potekajo, seveda potem ko so odstranili začetne težave.

SEED sledi razvoju teh poskusov na Gorenjskem. V zadnjih dneh je prišlo do pomembnega preokreta. SEED se je iz Trsta preselil v Gorico, v isto halo na tovornem postajališču, kjer je sedaj BIC. Medtem ko se bo

BIC zanimal prvenstveno za podjetja, ki bodo nastajala pri nas na Goriskem, bo SEED skrbel za razvoj novih dejavnosti na tujem, v tem primeru v Sloveniji.

Odločitev o preselitvi SEED iz Trsta v Gorico so v prvih dneh junija sprejeli delničarji tržskega centra BIC. Menili so, da bo sedež v Gorici operativno boljši. Skoro odveč je poudariti, da bo to prineslo precej koristi Gorici. Ne le zato, ker smo s tem dobili novo ustanovo, v kateri bodo zaposleni ali bodo sodelovali mednarodno znani strokovnjaki, marveč tudi zaradi tega, ker bodo v naše mesto prihajali strokovnjaki od drugod. Tudi slovenski.

MARKO WALTRITSCH

RAZSTAVA / PREDSTAVILI "EUR -ART 95"

Umetniki iz štirih držav na gradu

Razstavo prirejata združenje Graphiti in občina, ki želi turistično ovrednotiti grad

V prisotnosti goriskega odbornika za kulturo Antonia Devetaga in predsednika združenja Graphiti Davida Redferna so včeraj na goriski občini predstavili "EurArt 95" - razstavo likovnih del, ki jih je združenje Graphiti zbralo med sodobnimi umetniki iz Avstrije, Slovenije, Hrvaske in Italije.

Razstavljena bodo dela različnih izraznih oblik s področja slikarstva, grafike in konstrukcije. Razstavljali bodo umetniki Mauro Mauri, Franco Milani, Fabio Smotlak, Franz Berger, Valentin Oman, Heide Osterider Stibor, Robert Primig, Tomaz Krzisnik, Klavdij Tutta in Bruno Paladin. Kot vidimo, je kar precej slovenskih imen.

Pri izbiri del je organizator predvsem upošteval njihovo umetniško kakovost ter je skušal zbrati dela umetnikov, ki so v svojem okolju uveljavljeni, originalni in med sabo tudi zelo različni. Pomembno je tudi, da ustvarjalci prihajajo iz različnih držav, ki pa so med sabo povezane v enoten kulturni prostor. To je priložnost, so poudarili, da pride do stikov in izmenjave izkušenj in do spoznavanja različnih tokov.

Razstava spada v širši občinski projekt "kulturnega parka", ki naj bi z različnimi pobudami kulturno in turistično ovrednotil zanimive goriske spomenike in stavbe. Razstava bo namreč nameščena v zaporih na

goriskem gradu. V programu sta že dve novi razstavi, ki si ju bomo lahko ogledali meseca julija. Združenje Graphiti pa si s svojim delovanjem prizadeva za to, da bi umetniki iz teh krajev razstavljali v različnih državah sveta.

Otvoritev razstave "EurArt 95" bo v petek, 16. junija, ob 18. uri v grofovski dvorani na gradu. Nastopil bo tudi trio glasbene sole "Emil Komel", ki ga sestavljajo Fabio Devetak (flavta), Andreja Konjedic (oboe) in Fulvia Antoniale (fagot). Razstava bo odprta od 16. junija do 9. julija s sledecim urnikom: vsak dan, razen ob ponedeljkih zjutraj od 9.30 do 13.00 ter popoldne od 15.00 do 19.30.

KNJIŽNICA

Katalog in izposojanj v novih prostorih

V 1. nadstropju v Ul. Mameli

V goriski mestni in državni knjižnici v Ul. Mameli, ki jo že precej let temeljito obnavljajo, so pred nekaj dnevi urad za izposojanje in katalog preselili v nove prostore v prvem nadstropju.

Doslej so te službe delovale v utesnjenih začasnih prostorih v pritličju, s preureditvijo osrednjega dela kompleksa pa so dobili udobnejšo namestitev v prostornejši in svetlejši sobani. Udobje bodo se izboljšali z nabavo nove opreme. Ravnateljstvo Državne in mestne knjižnice pri tem sporoča, da delujejo vse službe za občinstvo z neprekinjenim urnikom od ponedeljka do petka od 8.30 do 18.45 in v soboto od 8.30 do 13.30.

KRONIKA / ZA VEČ MILIJONOV

"Dobrotnika" ogoljufala priletnega duhovnika

Dva domiselna in očitno zelo prepricljiva goljufa sta včeraj povlekla za nos priletnega goriskega duhovnika in ga olajsala za precej milijonov lir. Točne vsote nam na kvesturi niso povedali, pravijo pa, da je izdatna.

Lepo oblečena in olikana goljufa sta se včeraj dopoldne predstavila 84-letnemu duhovniku (njegovo ime so pri policiji raje zamolčali) rekoč, da nameravata cerkvi pustiti izdatno zapuščino. V ta namen pa naj bi potrebovala določeno vsoto za kritje stroškov pri notarju. Duhovniku je nasedel

triku in pristal na to, da ga neznanca pospremita z avtomobilom na banko, kjer naj bi dvignil denar. Tako se je tudi zgodilo. Po dvigu denarja se je trojica namenila k notarju, vendar mimogrede je voznik ustavil avto pred trafiko rekoč duhovniku, da si mora priskrbeti polo kolkovanega papirja. Naivni dušni pastir se je podal v trafiko, kuverto z denarjem pa neprevidno pustil v avtomobilu. Ko se je vrnil, sta bila "dobrotnika" že daleč, duhovnik pa je namesto k notarju zavil proti kvesturi prijavit goljufijo.

Na učiteljišču S. Gregorčič so letos izdelali prav vsi

Tudi na slovenskem pedagoškem liceju Simon Gregorčič so si dijaki lahko oddahnili. Včeraj so na solski oglasni deski objavili učne uspehe dijakov, ki so tokrat res popolni: izdelali so namreč prav vsi, nihče ni bil zavrnjen in le pet dijakov bo moralo septembra obiskovati dopolnilni pouk, ki odslej nadomešča popravne izpite. Množično napredovanje je očitno rezultat novih kriterijev ocenjevanja, saj smo tudi na drugih solah opazili pri letošnjih končnih izidih manjšo selektivnost. Odprava popravnih izpitov torej ni povečala števila zavrnjenih, kot se je kdo bal, kvečjemu nasprotno.

V posameznih razredih učiteljišča S. Gregorčič so izdelali:

I. razred: Vanja Batistič, Martina Hlede, Janja Korsic, Kristina Macarol,

Katja Ozbot, Vanja Paulin, Marjana Perse, Mitja Simcic, Katja Smajgl.

II. razred: Katja Culot, Tanja Figelj, Nataša Gorjup, Ingrid Komjanc, Alesandra Posillipo, Sara Renna, Denise Tomazic, Tanja Visintin.

III. razred: Katja Bandelli, Dario Bertinazzi, Helena Braini, Francesca Bruno, Verena Cevdek, Ivana Di Dio, Erika Grosar, Jana Markočič, Nataša Mavric, Mojca Melinc, Matjaž Pintar, Tiziana Tomsic.

IV.razred: Andrejka Hlede, Cristina Iussa, Barbara Jelen, Maja Lavrencić, Karin Mlekus, Darja Sfiligoi, Tea Sinič, Magda Tomsic, Ales Velikonja, Patricija Vizintin.

V V. razredu je bilo vseh štirinajst dijakov pripuščeni k zrelostnemu izpitu.

GORICA / OBISKA ŽUPANA IZ LATISANE

Prišli na električnem minibusu

Namen je bil reklamizirati akcijo proti onesnaževanju zraku



Župan iz Latisane Danilo Moretti je s sodelavci bil včeraj na obisku v Gorici, kjer se je srečal z županom Gaetanom Valentijem in drugimi člani občinske uprave. Gostje so se v Gorico pripeljali z "ekološkim" minibusom na električni pogon. Glavni namen njihovega obiska je bil prav opozoriti na onesnaževanje in manifestacijo "Ruote verdi - ruote pulite" (Zelena kolesa -

cista kolesa), ki jo od petka do nedelje prirejajo v Latisani. Goriski upravitelji so z radovednostjo prisluhnili bogatejšim izkušnjam kolegov iz furlanske nizine pri odpravljanju prometnega onesnaževanja. Gostje so po odhodu iz Gorice obiskali se Tržic in Gradež.

Na sliki (Foto Studio Reportage) predstavitev električnega minibusu in pomožnega motornega kolesa

ŠTEVERJAN / ZBOR SEDEJ

Prijetna doživetja in vtisi z gostovanja v Medvodah

Za zaključek pevske sezone se je steverjanski pevski zbor F. B. Sedej odpravil na izlet v Medvode in s tem izkoristil priložnost, da je povrnil lanski obisk skupnosti iz župnije Preska v občini Medvode.

Zbor je pod vodstvom dirigenta Bogdana Kralja in domačega organista najprej oblikoval mašo, predvsem z Marijinimi pesmimi in na koncu maše se predvajal kratek koncert s sledecim programom: "Gradual", Znamenje, Venci beili, Lipa, "I want to go to heaven" in Ze pada mrak v dolino. Sveto mašo je daroval steverjanski župnik Anton Lazar.

Srečanje v Medvodah je bilo zelo prijetno in bogato, saj je goste vladno sprejel domači župnik Zdravko Bahor, ki je s toplo besedo združil dve skupnosti, ki se želita spoznavati in se v bo-

doče sodelovati. Nastopu pevskega zbora Sedej so med drugimi prisluhnili tudi državni sekretar za Slovence pa svetu dr. Peter Vencelj, podpredsednik slovenskega parlamenta Miran Mozetič, podjetnik dr. Joze Duhovnik in Janez Sustercić, ki mu gre posebna zahvala za njegovo razpoložljivost.

Po zakuski pred zupnišcem, ki so jo domačini skrbno pripravili, so steverjanski gostje imeli organizirano kosilo ob Zbiljskem jezeru in nato lepo presenečenje, izlet pes na Smarno goru, kjer so lahko prepevali v cast Materi Mariji Rožnovenski.

Obisk pri gostoljubnih Medvodcanih se je zaključil zvečer v tamkajšnjem Kulturnem domu, kjer so skupaj z gostitelji zapeli nekaj pesmi v slovo in si izrazili željo za ponovno srečanje v Steverjanu.

NOVICE

Srečanje in praznik v parku skupnosti Arcobaleno

Skupnost Arcobaleno prireja danes ob 16. uri v parku ul. Sv. Mihaela 38 družabnost, na kateri bodo sodelovali vsi udeleženci t.i. socializacijskih tečajev, ki so se med letom odvijali v okviru skupnosti. Tečaje sivanja, mizarstva, kuhanja in vrtnarstva so priredili z namenom, da bi osamljenim, izključenim in nezazelenim nudili priložnost, da se med sabo spoznajo in nekaj skupaj ustvarijo. Sami bodo povedali, kaj so jim tečaji pomenili ne le iz praktičnega, ampak predvsem iz humanega vidika. V okviru srečanja si bomo lahko ogledali izdelke, ki bodo tudi naprodaj. Svoje izdelke bodo predstavili tudi člani zadruge "Il grande carro" in rehabilitacijske skupine. Ob 18.30 bo zakuska z dobrotami dobrotami, ki jih bodo pripravili člani kuharskega tečaja. Današnje srečanje bo sklenilo tečaje, obenem pa bo prvo v nizu prireditev "Poletje v parku".

Zakaj ni sladkorja proste cone

Skupina petih goriskih trgovcev in gospodarstvenikov je te dni podpisala protestno pismo v katerem sprašujejo, zakaj letos se ni bil razdeljen kontingent sladkorja po znani ceni v okviru proste cone. V njem poudarjajo, da je bila prosta cona leta 1948 uvedena zato, da bi odgovarjala na osnovne potrebe goriskega prebivalstva. Čeprav tudi sami menijo, da bi prosta cona in njena uporaba lahko zadobili nove razsežnosti, ki bi presegle dosedanje, opozarjajo, da je zakon, ki jo je uvedel, se vedno veljaven in ga je zato treba spoštovati. Sprašujejo se torej po vzroku te zamude in kdo je zanj odgovoren, zato da bi lahko bilo o tem informirano tudi prebivalstvo, ki je prisiljeno kupovati sladkor po zvišani ceni.

VPISOVANJE ZA IZLET V NEZNANO

Cenjene bralce, ki se nameravajo prijaviti za naš **IZLET V NEZNANO** v nedeljo, 25. junija, obveščamo, da bo vpisovanje v četrtek, 15. in petek 16. junija od 18. do 20.30, in sicer:

Za občino Gorica v uredništvu našega dnevnika v drevo-redu 24. maja.

Za občino Steverjan vpisuje Roman Juretič - Scedno 18, telefon 884018.

Za občino Dberdob vpisuje Elda Peric (raznasalka Primorskega dnevnika), telefon 78231.

Za občino Sovodnje vpisuje Blanka Kuzmin (raznasalka Primorskega dnevnika) telefon 882415.

Ob vpisu je treba navesti ime in priimek izletnika ter vplačati 50.000 lir vpisnine. Za udeležbo na izletu je treba imeti veljavno osebno izkaznico ali potni list. Ker je število mest omejeno, prosimo, da z vpisom pohitite.

Uredništvo



Lani manj ur dopolnilne blagajne v FJK

TRST - Podatki avtonomne službe za statistiko iz Furlanije Julijske krajine o dopolnilni blagajni (redni in izredni) v lanskem letu v naši deželi kažejo, da se je število ur dopolnilne blagajne znatno znižalo v primerjavi z zadnjimi leti. V lanskem letu je bilo namreč v raznih proizvodnih sektorjih izplačanih 7.392.905 ur dopolnilne blagajne, ali okrog 900 tisoč manj kot leto prej.

V največji meri se je dopolnilne blagajne v lanskem letu poslužil mehanski sektor, v katerem je bilo izplačanih 2.352.996 ur. V sektorju lesne industrije je bilo izplačanih 651.932 ur dopolnilne blagajne, v sektorju usnjenih in krznenih izdelkov 595.463 ur, v livarskem sektorju 582.407 ur, v tekstilnem sektorju 454.475 ur, v sektorju predelave nekovinskih mineralov pa 315.852 ur.

Najmanj ur dopolnilne blagajne pa so v lanskem letu izplačali v sektorju raznih storitev (14.522).

ŠOLSTVO / SPOMENICA

Šolski odbor: priprava na obisk pri ministru

Sestavljen okvirni tekst spomenice z zahtevami naše šole

TRST - Šolski odbor se je na ponedeljkovi seji domenil o okvirnem besedilu spomenice, ki jo bo izročil ministru za šolstvo Giancarlu Lombardiju ob skrajšnjem obisku v Rimu. V uvodu izraža odbor ministru zaskrbljenost naše skupnosti zaradi združevanja nižjih srednjih sol Frana Erjavca iz Rojana in Frana Levstika s Proseka, seznanja pa ga tudi z dejstvom, da pripravlja naša raziskovalna institucija SLORI studijo o racionalizaciji solske mreže, ki naj odgovarja zahtevam in potrebam slovenske sole na Trzaskem. Naša skupnost zeli namreč biti protagonist pri reševanju zadev, ki se je neposredno tičejo.

V spomenici so razčlenjena najbolj zgoča vprašanja, s katerimi se sedaj sooča slovenska sola v Italiji. Na uvodnem mestu je seveda racionalizacija sol in ustrežna ugotovitev, da so sole na Trzaskem mednarodno zaščitene in jih zato ni mogoče ukinjati. Šolski odbor bo tudi ministra seznanil o prizivu na Deželno upravno sodišče proti odredbi o združevanju sol, ki jo je podpisalo 78 staršev. Priziv, ki bo priložen spomenici, je prav včeraj vložil odvetnik Andrej Berdon.

Obsirno poglavje zajema vprašanje solske avtonomije. Zaključuje se z dvema zahtevama: ustanovitvijo deželnega zbornega organa, ki naj bi bil izraz slovenske manjšine v Furlaniji-Julijski krajini, ter ustanovitvijo deželnega solskega urada za slovenske sole, ki naj bi ga vodil deželni intendant.

Omenjena so tudi druga vprašanja. Med temi šolski odbor opozarja na vprašanje osebja slovenskih sol, na vprašanje stipendij za poklicno izpopolnjevanje solnikov v Sloveniji, na takojšnjo izvedbo natečajev za profesorje višjih srednjih sol za tiste stolice, ki so že nekaj let nezaseljene. Posebna pozornost je posvečena sindikalnim dopustom in vprašanju slovenskih sol na Goriskem. V tem okviru gre poudariti predvsem osamosvojitve slovenskih zavodov Zige Zoisa in slovenske sekcije pri italijanskem zavodu Galilei, ob tem pa tudi o možnosti delovanja razredov z manjšim številom vpisanih, kot jih zahtevajo sedaj veljavne državne norme.

Spomenica vsebuje tudi dve zahtevi, ki bi jih morala vlada sprejeti kot dokaz politične volje do reševanja problemov slovenske manjšine: priznanje slovenskih glasbenih sol, ki delujejo v deželi, z ustanovitvijo državnega konservatorija, ter priznanje dvojezičnega solskega centra v Spetru.

NA POBUDO DRUŠTVA TRINKO

V Trstu in Čedadu predstavitev knjige o Benečiji, Reziji in Terski dolini

CEDAD - Kulturno društvo Ivan Trinko iz Cedadu je v okviru pobud ob letošnji stiri desetletnici ustanovitve izdalo zanimivo knjigo z naslovom "Beneška Slovenija - jezik in kultura, Rezija, Ter, Nadiza: kritična bibliografija", ki je nastala izpod peresa Roberta Dapita, jezikoslovca in profesorja furlanščine na ljubljanski univerzi. Knjigo bodo najprej predstavili v Trstu in sicer jutri ob 18. uri v Gregorčičevi dvorani ter dan kasneje v Cedadu in sicer ob 18. uri v sejni dvorani liceja Paolo Diacono. Na predstavitev večer bosta prisotna avtor knjige Dapit in prof. Milko Matičetov, ki je prispeval spremno besedo.

Knjiga v bistvu zajema slovenski etnični in jezikovni prostor v Furlaniji, ki ga označuje podobna zgodovinska pot, torej doline Rezije, Tera in Nadiže. Po mnenju avtorja pa ne pride v ta kontekst v poštev Kanalska dolina, ki je tako zgodovinsko kot politično bila vse do leta 1918 povezana z cezalpskim prostorom in ki torej ohranja značilnosti, ki jo vežejo na Korosko.

Namen publikacije je predvsem nuditi delovni pripomoček za jeziko-

šlovne in antropološke raziskave (gre v bistvu za kritično bibliografijo o Beneški Sloveniji, ki je Dapitu pomenila osrednji del disertacije na pariski Sorboni).

Studija obsega naslove samostojnih publikacij, člankov v znanstvenih revijah ter nekaterih splošnejših del, ki odražajo stanje sosednjih območij in kultur, predvsem pa slovenskega prostora. Bibliografsko gradivo je razdeljeno v 14 tematskih razdelkov. Dela avtorjev z morebitnimi ponatisi istega dela si sledijo po notranjem kronološkem redu. Od teh dva razdelka sta obsirnejša in bogatejša: beneškoslovenska narečja in ljudsko izročilo. Povejmo, da je za slovenski prevod poskrbela Ziva Gruden, knjigo pa je založila zadruga Lipa iz Spetra.

Rudi Pavšič

V petek v Čedadu predstavitev knjige A. Kersevan o Porčincu

CEDAD - Odbornistvo za kulturo cedajske občine, ob sodelovanju z občinsko knjižnico, bo v okviru srečanj z avtorjem predstavilo knjigo mlade tržaške zgodovinarke Alessandre Kersevan "Porzùs - dialoghi sopra un processo da rifare". Srečanje bo v petek, 16. junija, ob 20.30 v konferenčni dvorani občinske knjižnice. Knjigo bo predstavil zgodovinar Faustino Nazzi. (r.p.)

V GORICI

Srečanje vodstva SSO z novim konzulom Slovenije

Slovenskim predstavnikom orisali delo in cilje krovne organizacije

GORICA - Na sedežu Sveta slovenskih organizacij v Gorici je bilo pred kratkim srečanje z generalnim konzulom Republike Slovenije gospo Vlasto Valencić Pelikan. Srečanja sta se udeležila se prejšnji gen. konzul Joze Susmelj in konzul Tomaž Pavšič. Za SSO so bili prisotni predsednica Marija Ferletić in člani izvršnega odbora Marij Maver, Damjan Paulin, Riccardo Ruttar, Franka Zgavec, Humbert Mamolo in Andrej Bratuz.

Predsednica je najprej izrekla dobrodošlico novemu generalnemu konzulu in se zahvalila za uspešno opravljeno delo prejšnjemu generalnemu konzulu. Prikazala je vlogo in pomen organizacije in poudarila nekaj glavnih osnovnih točk njene programske politike v korist slovenske manjšine v Italiji. Pou-

darila je se vlogo članice Sveta, ki s svojo kulturno, socialno in drugo prisotnostjo sodelujejo v skupnih prizadevanjih za napredek in koristi slovenske narodne skupnosti - kar so poudarili tudi posamezni člani izvršnega odbora, ki so posegli v diskusijo.

Novi generalni konzul je poudaril velik pomen plodnega sodelovanja z vsemi slovenskimi predstavništvami, ustanovami, organizacijami. Zazlel si je tudi kar se da iskren odnos do dela SSO. V razpravi sta sodelovala še oba konzula.

Pogovori med predstavniki Sveta slovenskih organizacij in generalnega konzulata Republike Slovenije so bili nedvomno plodni in konstruktivni, piše v tiškovni noti SSO. Posebej v tej fazi delikatnih odnosov med Italijo in Slovenijo, ko se v okviru meddržavnih pogajanj pobliže razpravlja tudi o vprašanju slovenske manjšine v Italiji. In prav v tem smislu mora biti manjšina mogoč subjekt v svojih zahtevah po zaščiti, po priznanem zajamčenem zastopstvu in se na vseh tiških področjih, kjer se kot manjšina javlja in uveljavlja.

CCT

CERTIFICATI DI CREDITO DEL TESORO

■ CCT so obveznice s koriščenjem 1. junija 1995 in zapadlostjo 1. junija 2002.

■ Obresti so izplačljive ob koncu vsakega polletja. Prvi kupon s 5,50% bruto obrestmi bo izplačan 1. decembra 1995 z izvedenimi davčnimi odbitki. Znesek naslednjih kuponov izplačljiv 1. aprila in 1. oktobra za vsako leto trajanja posojila, bo odvisen od bruto donosa šestmesečnih BOT glede na dražbo, ki je bila mesec pred zapadlostjo kupona, s poviškom premije 0,30 na semester.

■ Obveznice so dodeljene po proceduri, ki je namenjena bančnim ustanovam in drugim finančnim operaterjem, brez osnovne cene.

■ Dejanski čisti donos prejšnje prodaje CCT je znašal letno 10,54%.

■ Cena, ki bo iznešena na dražbi in efektivni donos bosta objavljena v časopisu.

■ Zasebni varčevalci lahko rezervirajo obveznice pri okencih zavoda Banca d'Italia in pri bančnih zavodih do 13.30 dne 14. junija.

■ CCT se koristijo s 1. junijem; ob vplačilu (19. junija) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Lastniku obveznice bo ob šestmesečnem obroku izplačan celoten obrok.

■ Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.

■ Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.

■ Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

Senator Bratina v Špetru

SPETER - Slovenski senator Darko Bratina se je v Spetru srečal z županom Firminom Marinicem in se seznanil z novostmi zadnjih upravnih volitev v Nadiskih dolinah.

Med pogovorom je spetski župan posebej poudaril skrb občinske uprave za gospodarsko rast ter za okrepitev obmejnega sodelovanja tudi v okviru nekaterih evropskih načrtov. Marinic se je zaustavil pri vprašanju valorizacije domače kulture in s tem v zvezi nanizal pobude, ki jih namerava izpeljati občinska uprava.

Glede možnosti čezmejnega sodelovanja je sen. Bratina obljubil svoje prizadevanje v parlamentu ter v tistih evropskih organizacijah, ki so poklicani, da sledijo tem vprašanjem.

Pred obiskom na spetskem županstvu se je Bratina srečal z vodstvom dvojezične spetske sole in se posebej pozanimal za juridni status vrtca in osnovne sole.

Svoj obisk v Benečiji je slovenski senator sklenil v Cedadu, kjer se je srečal z novim županom Giuseppejem Bernardijem. (rp)

PISMO UREDNIŠTVU

Prvi ali drugi sklon?

V Primorskem dnevniku sem v četrtek, 7. junija, prebrala pritožbo prof. Cernica glede pisanja njegovega priimka in priimka prof. Češcutove v objavi maturitetnih komisij. V svojem odgovoru se sklicuje na uradni dopis, v katerem naj bi bila ta dva priimka navedena brez stresic. V svoji občutljivosti naj malo pikro pripomnim, da so bili v uradnem obvestilu navedeni tudi naslovi naših sol, pa ste jih po svoje prirojili.

Nase sole in naša društva nosijo že mnogo let imena znamenitih osebnosti in če govorimo o licejih Trubar in Preseren ali o solah Trinko in Levstik, vemo vsi, da navajamo imena točno do locenih sol. Seveda ne morem osporavati tudi variante, za katero se je odločil Vas cenjeni dnevnik, a zdi se mi utegnjenjoca in nasilna, predvsem pa nesposljljiva do ustaljene navade.

V tem, kar sem napisala do sem, je pršla na dan predvsem moja prizadetost. Rada pa bi le povabila k razmisleku o tem problemu vse, ki dobro mislijo.

Nase sole, naša društva, naše ustanove nosijo imena, po katerih jih razpoznavamo: Igo Gruden, Rdeča zvezda, Vesela pomlad, Zarja...

Ko so bila opravljena poimenovanja, so dobile sole tudi uradno obliko z imenom sole med navedenicama: Državni znanstveni licej s slovenskim učnim jezikom »France Preseren«.

V Primorskem dnevniku sem prebrala obvestilo o novi, bogati in zanimivi razstavi Gotika na Slovenskem. Ta razstava ima svoje ime, ki pa ga našim solam prav v tem obdobju s tako ihto spreminjamo.

Tako zelo naravno se mi zdi, da imajo imena sole, ustanove, društva, časopisi in celo razstave. Zdi se mi, da so do nedavnega mislili tako tudi drugi in da danes to spreminjanje marsikdo težko sprejema.

Glede rabe genitiva pa sem le mnenja, da so prav gotovo v vsaki knjižnici knjige Ivana Cankarja, vsi poznamo tudi pesni Simona Gregoričica in Franceta Preserna. Prav tako bomo govorili o Levstikovi kritiki in Trubarjevem pomenu, nikakor pa ne o Presernovem liceju ali Trinkovi soli, kar bi po tej skrivneni logiki moralo biti tudi prav.

Zdi se mi, da ne bi smeli rusiti že ustaljenih in uzakonjenih navad, ko pa zgublamo tla pod nogami pri najosnovnejših jezikovnih zakonitostih.

Nada Pertot

gospodarstvo in finance

ITALIJA / LIRA SPET NAZADOVALA V ODNOSU DO VSEH NAJPŠOMEMBNEJŠIH VALUT

Referendumi še slabo odmevajo na tržiščih

Okrepitev Berlusconija povečala politično nestabilnost

RIM, MILAN - Politicni potres, ki so ga povzročili izidi nedeljskih referendumov, je tudi včeraj negativno odjeknil na tržiščih. Lira je spet nekoliko nazadovala, nemir pa so zabeležili tudi na milanski borzi.

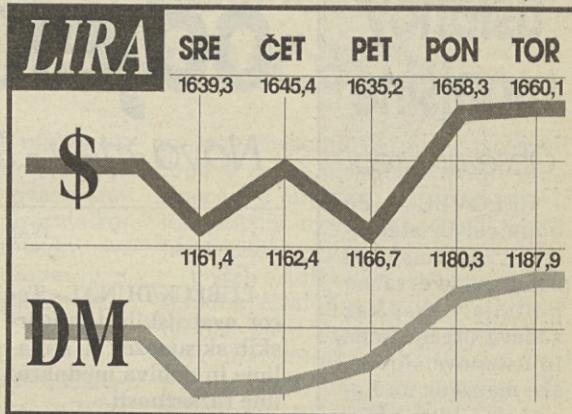
Ob odprtju italijanskih valutnih tržisc je vrednost nemške marke presegla prag 1.190 lir, pozneje pa se je nekoliko umirila, tako da je sklepna kotacija marke na italijanskih tržiščih včeraj znašala 1.187, 94 lire (v ponedeljek 1.180, 27). Tudi

ameriški dolar je včeraj nekoliko napredoval v odnosu do lire, in sicer za dve točki. Zanj je bilo treba ob sklepni kotaciji odsteti 1.660, 15 lire (v ponedeljek 1.658, 28). Podobno je lira nazadovala tudi v odnosu do drugih najpomembnejših evropskih valut. Francoski frank je včeraj veljal 337, 43 lire (v ponedeljek 335, 68), nizozemski florint 1.061, 54 lire (1.055, 09), ecu 2.191, 90 lire (2.179, 48) itd. Jen je včeraj poskočil z 19, 667 na 19, 799 lire.

Kot rečeno, pa so negativne premike včeraj zabeležili tudi na milanski borzi. Indeks mibtel je včeraj sredi dneva padel za 1, 02 odstotka, potem pa se je trend popravil, tako da je mibtel ob zaprtju tržisc celo napredoval za 0, 01 odstotka. Po mnenju izvedencev se je položaj popravil iz tehničnih razlogov. Danes je namreč zadnji junijski borzni dan in je tudi dan izplacil pogodb »future«.

Te negativne premike je treba pripisati povečanju politične

nestabilnosti po izidih nedeljskih referendumov. Okrepitev Berlusconija pomeni približanje datuma predčasnih političnih volitev in hkrati osibitev Dinijeve vlade. Včeraj se je razširila vest, da naj bi Dini razmisljal o anticipaciji predstavitve osnutka finančnega zakona za prihodnje leto. Finančni minister Antonio Fantozzi tega ni potrdil, povedal pa je, da vlada pospešeno nadaljuje s pripravami osnutka novega finančnega zakona.



Sporazum Star - Danone

MILAN - Francoska skupina Danone bo povečala svojo kvoto v italijanskem podjetju živilske industrije Star. Družina Fossati, lastnik večinskega deleža, je namreč sporočila, da bodo Francozi prevzeli 50 odstotkov delnic (namesto sedanjih 45 odstotkov). Danone je delničar družbe Star že šest let in podjetji skupaj upravljata tudi špansko družbo Starlux, družina Fossati pa razpolaga tudi s 4, 8 odstotka delnic Danoneja.

VENETO / POGLED V SOSEDNJO DEŽELO, ENO NAJBOGATEJŠIH V ITALIJI

Industrija obutve v Trevisu iz leta v leto bolj cvetoča

TREVISO - Ze v preteklosti so bili nekateri predeli dežele Veneto znani po tem, da je bilo tam osredotočeno kar precej italijanske industrije tekstila in obutve. Ta ugotovitev je veljala posebno za pokrajino Treviso, kjer so se v nekaterih središčih kar specializirali v proizvodnji tega ali drugega oblačilnega ali obutvenega izdelka. Specializirana dejavnost se je povečala v zadnjem desetletju, in to predvsem po zaslugi nekaterih podjetnikov, ki so znali svoje blago s posebnimi zaščitnimi znaki prodati ne le doma, marveč tudi v tujini. Tudi v tistih državah, iz katerih podobni izdelki, posebno tekstilni, prihajajo po zelo nizkih proizvodnih cenah. Predvsem na račun teh industrijcev in njihov kooperantov - v glavnem so to obrtniki, ki so se čez noč iz kmetov prelevili v delavce in podjetnike - imajo v nekaterih pokrajinah Veneta polno zaposlenost. Seveda je v zadnjem času izvoza več, vendar so tamkajšnji podjetniki uspehe beležili že prej.

Kot izhaja iz uradnih podatkov, je v Venetu kar 8.917 podjetij te stroke. V njih je zaposlenih 88 tisoč oseb, lani pa so fakturirala 9 tisoč milijard lir. Stevilke pa ne povedo vsega. Bolj malo je podjetij, kot 133, v katerih je zaposleno več kot 50 delavcev. Vendar so prav ta podjetja vodilna, saj so fakturirala kar 73 odstotkov omenjenih 9 tisoč milijard. V njih je zaposleno 67 odstotkov vse delovne sile v tem

sektorju.

Sem sodijo ze vrabčarji na strehi znana imena kot so Benetton, Marzotto, Stefanel, Belfe, Lotto, Diadora itd. Prej omenjenim skoraj devet tisoč tovarnam, ki skrbijo za končne izdelke, je treba dodati še nadaljnjih 5.480 podjetij kooperantov. Ta so skoraj vsa obrtnega značaja, saj je med njimi le 61 podjetij z več kot 50 zaposlenimi, skupno število njihovih delovnih moči pa dosega le 9, 8 odstotka vseh. V glavnem so to podjetja, ki imajo od 10 do 19 zaposlenih moči. Kooperacija oziroma poddobave so postale sestavni del italijanskega gospodarskega uspeha.

Veliki podjetniki se zelo opirajo na kooperante, in to ne samo doma, temveč tudi v tujini. Skoraj ni velikega podjetnika, katerega izdelke prodajajo v specializiranih trgovinah z njegovo oznako po vsem svetu, da ne bi imel kooperantov tudi drugod. Posebno se tam, kjer so odprte tudi njegove trgovine. Za velike podjetnike je seveda nujno, da svoje blago prodajajo tudi na tujem. Reklama je postala nekaj mednarodnega, svetovnega.

Benetton je v tem oziru nekaj simbol in tudi polemike okrog njegove reklame mu pravzaprav delajo reklamo. Ta skupina je lani vnovčila 2.788 milijard lir, le 1, 3 odstotka več kot leto prej. To pa je slo na račun cen, ki so jih za 8 odstotkov znižali doma in za kar 13 odstotkov v tujini. V zadnjih letih so sli tudi na področje

sportih oblačil in obutve. Zimski cevli Nordica sodijo v njihovo ponudbo, prav tako teniški loparji Prince in smuči Kaestle.

Pozitivno je bilo lanske leto tudi za grupo Marzotto, ki zaposluje 10 tisoč oseb in je lani fakturirala 2.100 milijard lir (predlanskim 1.953) ter podvojila dobiček. Nadaljnih 857 milijard tokrat nemških mark so fakturirali z izdelki nemške znamke Boss. Z nakupom te znamke in tovarn v Nemčiji in tudi drugod so si odprli pot na številne druge trge. Tudi v njihovo ponudbo sodijo nekatera sportna in se druga modna oblačila.

Pri se eni znani tovarni, Stefanelu, so lani fakturali 545 milijard lir (povečanje je 7, 3-odstotno), pri Belfe pa 140 milijard. Montebelluna in njena okolica pa je domovina sportne obutve seveda sodijo zimski in smučarski cevli, precejšnja pa je tudi proizvodnja sportnih copat z drugimi svetovno znanimi oznakami.

Razloge za ta uspeh je treba pripisati predvsem dejstvu, da so ti podjetniki v zadnjem desetletju veliko investirali v posodobitev svojih naprav. Tudi v tistih trenutkih, ko je kazalo, da bo prišlo do krize. Se zlasti v trenutkih zastoja prodaje je bilo največ investicij. Zdaj, ko izvoz uspeva, se kažejo nadvse pozitivni rezultati. Z investicijami pa niso nehali. Pri Marzotto so sklenili v prihodnjih

treh letih investirati 100 milijard lir, pri Benettonu pa so pred kratkim uredili tak računalniški center, ki jim vsak trenutek pove,

kolikšne so zaloge posameznih vrst blaga v tisočih trgovin z njihovo oznako po vsem svetu.

Marko Waltritsch

BTP

BUONI DEL TESORO POLIENNALI Z DESETLETNO ZAPADLOSTJO

- Obveznice BTP se koristijo od 1. aprila 1995 in zapadejo 1. aprila 2005.
- Obveznice dajejo letno **10,50%** bruto obresti, izplačljive 1. oktobra in 1. aprila za vsako leto trajanja posojila, z izvedenimi davčnimi odbitki.
- Obveznice so dodeljene z dražbo, ki je rezervirana bankam in drugim pooblaščenim operaterjem.
- Dejanski čisti donos prejšnje prodaje BTP je znašal letno **10,63%**.
- Cena, ki bo iznešena na dražbi, in efektivni donos bosta objavljena v časopisu.
- Obveznice se lahko rezervirajo pri okencih Banca d'Italia ali pri bančnih zavodih do 13.30 dne **14. junija**.
- Obveznice BTP se koristijo s 1. aprilom; ob vplačilu (**19. junija**) bo treba plačati poleg cene, iznešene na dražbi, tudi do tedaj dozorele obresti. Te bodo zasebniku izplačane ob prvem šestmesečnem obroku.
- Za rezervacijo in nakup obveznic ni predvidena nikakršna provizija.
- Obveznice so v ponudbi v svežnjih po najmanj 5 milijonov lir.
- Podrobnejše informacije nudi vaša banka.

BTPP02

Poostren nadzor ustanov manjšine

Obsežni ukrepi

CELOVEC - Po najnovejših atentatih s pisemskimi bombami je državna policija - vsaj kar zadeva organizacije in ustanove slovenske manjšine na Koroškem - hitro ukrepala.

Varnostni organi so vsem ogroženim institucijam in nekaterim posameznikom poslali pisno sporočilo o nevarnosti, posredovali pa so jim tudi navodila, kako je treba ravnati, če bi se med postopno pojavilo pisno bomba.

Varnostni organi so poostri tudi nadzor nad objekti, ki bi utegnili biti ogroženi. (I. L.)

Bomba avstrijskih skrajnežev odjeknila v nemškem Lübecku

Nova žrtev - Škandal v zvezi s t. i. priznavalnimi pismi - Policija išče rdeč avto

IVAN LUKAN

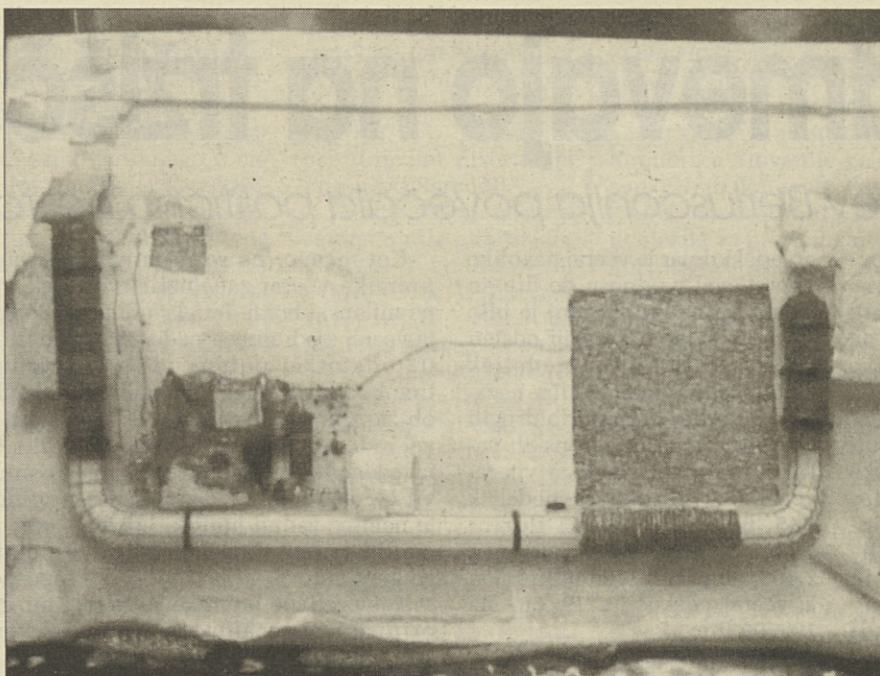
LÜBECK/DUNAJ - Teror avstrijskih desničarskih skrajnežev se nadaljuje in dobiva mednarodne razsežnosti.

V nemškem mestu Lübeck je včeraj dopoldne odjeknila že tretja pisemska bomba in hudo ranila funkcionarja socialdemokratske stranke v lübeskem rotovžu Thomasa Rothnerja. Kot pri atentatih v Linzu in Münchnu pretekli petek je bila tudi včerajšnja pisemska bomba oddana v Avstriji.

Pismo bomba je bilo naslovljeno na namestnika župana mesta Lübeck Szameita, ker pa je bil na dopustu, je pismo odprl frakcijski vodja

SPD. V eksploziji je bil huje ranjen v desno roko. V SPD so prepričani, da so atentat izvedli desničarski skrajneži, saj so socialdemokrati po požigu židovske sinagoge leta 1994 napovedali odločen boj proti desnemu terorizmu v Nemčiji.

V Avstriji so odkrili skandal v zvezi z atentatom na avstrijsko moderatorko televizijske postaje Pro 7, do katerega je prišlo pretekli petek v Münchnu. V skandal sta vpletena državna policija in sodišče. V priznavalnem pismu posiljateljev pisemskih bomb, ki ga je odvetnik neonacist Petra Bindra prejel dan pred eksplozijo pisemskih bomb v Münchnu in Linzu in takoj predal sodišču, je bila namreč kot morebitna žrtev navedena televizijska moderatorka Arabella Kies-



Konstrukcija in mehanizem sedanjih pisemskih bomb sta taka kot v bombah prve serije.

bauer, policija pa je ni posvarila.

Direktor za javno varnost Michael Sika je v pogovoru za avstrijsko

televizijo (ORF) priznal, da so storili »napako« in izgubili dragocen čas, saj je priznavalno pismo najprej dobilo sodišče, sele nato državna policija. »Ceprav iz pisma ni bilo razbrati resnih groženj moderatorki, bi jo morali kljub temu takoj obvestiti in posvariti pred možnostjo atentata,« je se priznal Sika in zagotovil, da bodo v prihodnosti takoj ukrepali.

Iz notranjega ministrstva so včeraj sporočili, da so morda prišli na sled odposiljateljem pisemskih bomb. V noči z nedelje na ponedeljek je namreč neki pesec v Wiener Neustadtu opazoval moskega, ki je nameraval z gumijastimi rokavicami vreči v postni nabiralnik pismo, ko pa je videl, da ga nekdo

opazuje, se je odpeljal z rdečim osebnim avtomobilom s stajersko registracijo »HB« (Hartberg). Po mnenju notranjega ministrstva je zelo verjetno, da je moski hotel oddati pisemsko bombo.

Avstrijska zvezna vlada je včeraj na redni seji ostro obsodila najnovejše atentate s pisemskimi bombami ter na predlog notranjega ministra Casparja Einema sklenila, da bo ustanovila posebno komisijo, sestavljeno iz vojskih strokovnjakov, pravnikov in znanstvenikov, »kajti atentatorje je treba ujeti«.

Sedemindvajsetletni Madzarki, ki je bila v petek v eksploziji pisemske bombe v Linzu hudo ranjena, so kirurgi z večurnimi operacijami deloma resili roko, še vedno pa je v soku.



Bomba, namenjena Kiesbauerjevi, bi lahko preprečili.



Direktor za javno varnost Sika je priznal napako

Slovenski kapital na Koroškem

Analiza

CELOVEC - Predsednik GZ Slovenije Dagmar Sustar se je v okviru obiska na Koroškem pretekli ponedeljek sestal tudi s predsednikom znanjetrgovinskega odbora koroške gospodarske zbornice, koroškim Slovincem in direktorjem Zveze slovenskih zadrug na Koroškem Jožetom Habernikom.

Dogovorila sta se, da se bodo zastopniki koroških podjetij s slovenskim kapitalom se letos sestali v Ljubljani, kjer naj bi končno določili vlogo teh podjetij v prihodnosti. (I. L.)

NOVICE

Karl Koffler potrjen za predsednika GZ Koroške

CELOVEC - Novi predsednik koroške gospodarske zbornice je stari - Karl Koffler. Na generalni skupščini so ga delegati soglasno izvolili za obdobje do leta 2000. 63-letni gastronom je bil za predsednika gospodarske zbornice prvič izvoljen leta 1990, na zbornicnih volitvah aprila letos pa je njegova frakcija osvojila absolutno večino mandatov v zbornici. Soglasno sta bila izvoljena tudi njegova namestnika Matthias Krenn in Hermann Hirsch. Kot smo poročali, se je Koffler na srečanju s predsednikom GZ Slovenije Dagmarjem Sustrom v ponedeljek v Celovcu zavzel za krepitev odnosov med gospodarskima zbornicama Koroške oziroma Avstrije in Slovenije.

Hudo neurje prizadelo nekatere predele Nizje Avstrije

ST. PÖLTEN - Nekatere predele Nizje Avstrije je v noči na torek prizadelo hudo neurje, ki je povzročilo veliko gmotno škodo. Posledice neurja so bile najhujše v kraju Hollabrunn, kjer je vihar odnesel oziroma močno poškodoval strehe 35 hiš, zaradi močnega deževja pa je bilo poplavljenih več cest.

K V A R N E R

Največji državni projekt utegne pasti v vodo

GORAN MORAVEČEK

REKA - Potem ko so prebivalci mesteca Omišlja na otoku Krku izrekli svoj »ne« za načrte zagrebške INE in se nekaj velikih evropskih naftnih družb (med katerimi je tudi slovenski Petrol), ki naj bi gradile velik plinski terminal na Kvarnerju, so se podobno odzvali tudi tamkajšnji politiki.

Skupščina Primorsko-goranske županije ni dala soglasja, da bi pri Omišlju zgradili »plinski bombo« v vrednosti približno 1,2 milijarde dolarjev. Glasovi zoper umazano industrijo na Jadranu so vse glasnejši, ceprav v nasprotju s tistimi časi, ko so dvigovali roke po priporočilih občinskih komitejev ZK, politiki, med katerimi je veliko število nekdanjih članov Zveze komunistov, ne ubogajo svojih strankarskih central. Ceprav je gradnja velikega plinskega terminala pri Omišlju največja hrvaška

nalozba »državnega interesa«, nacrta, ki ga je podpisal dr. Franjo Gregorič, nekdanji hrvaški premier in eden visokih funkcionarjev vodilne Hrvaske demokratske skupnosti (HDZ), utegne kljub temu pasti v vodo.

Na Kvarnerju ni ekološkega soglasja za ta nacrta, zato se utegne zgoditi, da se bodo morebitni vlagatelji odločili za ponudbo Luke Koper. Slovensko pristanišče je izgubilo tekmo z resnim na mednarodnem natečaju za gradnjo plinskega terminala, ker je bila koprška ponudba za približno 36 milijonov dolarjev dražja. V spremenjenih okoliščinah, ko hrvaško javno mnenje nasprotuje gradnji umazane industrije na obalah Jadrana, utegnejo postati dosedanja dogovori vprašljivi, kar pomeni, da razlika 36 milijonov dolarjev ne bo več tako odločilna.

Nacrtovalci so se soo-

čili s precejšnjimi težavami, ker javno mnenje zavrača tudi nekatere druge velike energetske naložbe. Prebivalci Labina se že nekaj let borijo z Elektroprivredno Hrvatske, ki zeli nadaljevati gradnjo termoelektrarne Plomin 2 v Istri. Veliko novinarskega črnila in zolca se je razlilo zaradi te »tovarne elektrike«. Država, ki se spopada s piclimi energetskimi viri, se skuša za vsako ceno izklopiti iz energetske krize, pri tem pa je naletela na precej

odločno javno mnenje, ki noče zlahka privoliti v mimogrede izrečene obljube predstavnikov energetikov in politike.

Ko so začeli graditi termoelektrarno v Istri, ki naj bi imela moč 210 megavatov, so računali, da bo njeno gorivo istrski premog. Kmalu pa je postalo jasno, da premoga v Istri ni dovolj, zato so v Zagrebu predlagali, da bi v Plominskem zalivu zgradili pristanišče za razsutje tovar, kamor bi lahko iz prekomorskih

držav vsako leto prepekljali 800 tisoč ton premoga in ga od tam vozili v elektrarno. Ti načrti so Istrane spravili v bes, saj nikakor ne soglasajo, da bi v bližini turističnega Rabca in le 50 kilometrov daleč od drugih letovišč zgradili elektrarno, ki bi bila največji morebitni onesnaževalec na tem območju.

Enzo Tirelli, nekdanji minister in nekdanji direktor elektrarne, meni, da termoelektrarne ne bodo zgradili, če prebivalci te-

ga ne bodo hoteli. Kljub temu pa nacrtovalci zatrjujejo, da bo preskrba z električno energijo v Istri postala skrajno težavna, če ne bodo za gradnjo novega bloka termoelektrarne s pripadajočo infrastrukturo namenili dodatnih 350 milijonov dolarjev. Menda naj bi pri tem cilm bolj upoštevali zascito okolja.

Spor zaradi nadaljevanja gradnje termoelektrarne postaja vse bolj političen, saj v Labinscini, kjer je veliko gradbišče, niti oblasti drži v rokah Istrski demokratični zbor (IDS) Ivana Jakovčiča. Gre za stranko, ki je v pravi politični vojni z Zagrebom, saj ni skoraj nobenega področja, na katerem bi se Istrani strinjali s predlogi, ki prihajajo iz hrvaske prestolnice. Samo ugibanje lahko, kaksen bo izid spora o termoelektrarni, zagotovo pa se bo ta tema uvrstila med pomembnejše v obdobju predvolilne

kampanje, ki se je na Hrvaskem skoraj že začela, ceprav bodo redne volitve sele prihodnje leto. Za razliko od prejšnjih let, ko so bile pri volilni zmagi odločilne vojne in socialne teme, bodo tokratne volitve zaznamovale brzkone tudi ekološke teme. Hrvaska, ki mora obnoviti in prestrukturirati svoje gospodarstvo, se je namreč zaslala pred pomembno odločitvijo, v katero smer naj krene. Iz dosedanjih odnevovalnosti lahko sklepamo, da je zlasti na Jadranu veliko nasprotnikov pospešene industrializacije, saj večina pričakuje, da bo tam prišlo predvsem do razmaha turizma in dejavnosti, ki okolja ne bodo ogrožale. Vse to bodo morali politiki upoštevati, tudi za ceno tega, da bodo nekateri morebitni posli izgubljeni - »samo« zato, ker so v nasprotju z ekološkimi prepričanji in pričakovanji javnosti.

V ČETRTEK

Protest na Ljubelju

CELOVEC - Protest koroških trafikantov proti brezcarinskemu prodajalnam vzdolz koroško-slovenske meje bo jutri, v četrtek, dosegel nov vrhunec: več kot 200 trafikantov se bo opoldne zbralo pred carinskim poslopjem na koroški strani ljubeljskega predora. Zahtevali bodo zaprtje brezcarinskih prodajal, protest pa bodo podprli tudi trafikanti s Stajerske, Gradiscanske in celo Dunaja.

PALMANOVA

Neustavljivi Grillo se ni ustrašil niti silovitega dežja

Beppe Grillo je - kot kaže - močnejši od Jupitra. Kljub dežju, ki je skoraj ves večer padal nad Palmano, se je v soboto zvečer na glavnem trgu furlanskega mesta zbralo več kot stitritisoč ljudi (foto AWS). Komik iz Genove jih ni prepustil vremen- skim nepri- likam in je



kjub nevarnosti, da bi dež uničil aparature za ozvočenje in razsvetljavo, ob najavljeni uri stopil na oder in skoraj dve uri predaval, pridigal in obsojeval vsemogoče.

Grillo je pravzaprav nadaljeval show, ki smo ga lahko februarja videli tudi v Trstu. Program je v glavnih obrisih isti, le v nekaterih delih ga je posodobil. Predvsem pa smo začutili večjo mero žalosti, skoraj obupa. Grillov monolog razlaga, kako smo nemočni pred mogotci informacijskega sveta. Pred njimi ni zatocisca: najdejo nas povsod, poznajo naše zasebno življenje, visljujejo nam svoje modele. In mi? Nic, sprejemamo, morda podzavestno, ne da bi reagirali.

V soboto se je Grillo najprej lotil referenduma (ne bom sodeloval na referendumu, ki jih daje Zanicichjeva, sem skoraj pedsetletni moski, kako naj bi lahko sledil nasvetom te ženske - večina Italijanov pa je dan kasneje poslušala nasvete Fininvestovih zvezd) in televizije oz. njene moči. V tem delu smo lahko pri-

sluhili tudi redkim trenutkom komicnosti večera. Grillo je nastopal z mikrofonom, kot ga ima zvezdica Ambra, vendar pa ni bil povezan z »lutkarjem« Boncompagnijem. In Lambertuccijska? Grillo se je lotil prav na robu zaljivosti. Publika pozna televizijske zvezde, ne pozna pa zaslužnih osebnosti tega stoletja. »Koliko izmed vas pozna kolumbijskega raziskovalca Joseja Peterrojasa, ki je iznašel cepilo proti malariji? Nihče, Ambro in Fedeja pa poznate vsi. Kaj to pomeni? To je le dokaz, da nam televizija kroji življenje, smo pod njenim vplivom, živimo v demokraciji, light, seveda.«

V svojem monologu se je Grillo dotaknil zadnjih aktualnih novic, od priprave terena za novinarski »scoop« televizijske ekipe BBC v Reggio Calabriji do ponujenega odstopa skofa iz Basla.

Dober del programa je posvetil finančnim družbam, ki so po njegovem mnenju nevarnejše od mafije. Razne delniske družbe, banke in tudi nekatere dobron-

merne organizacije razpolagajo z našimi podatki, katere potem prodajajo marketinjskim podjetjem. S pomočjo izpiskov kreditnih kartic kontrolirajo naše življenje, vedo kdaj smo kje bili in kaj smo kupili. Potem pa nas kar poplavijo z najrazličnejšimi prodajnimi pod-

nubami. Seveda ni pozabil na »prijatelja« Biagia Agnesa. Dan prej je Grillo namreč sodeloval na obcem zboru družbe Stet (telekomunikacije), ki nam pripravlja najnovejše darilo: optična vlakna. S pomočjo le teh bo nadzor nad našim zasebnim življenjem popolno. Zdi se, kot da bi Grillo nasprotoval tehnološkemu napredku, čeprav je to tudi soboto zanimal, ki poleg številnih pozitivnih stvari prinaša tudi možnost večjega nadzora. To se pa dogaja povsod po svetu in ne samo v Italiji.

Neukrotljivo vreme je pustilo se nekaj časa za ekologijo: predstavljal je švedsko kosilnico na sončni pogon in ze poznani avtomobil prihodnosti, nakar je bilo tudi sobotnega nastopa konec.

Grillo se je, kot to počenja vsa zadnja leta, dodobra »skasljak«. Ljudje so mu pazljivo sledili, ploskali, se včasih smejali, morda pa tudi zamislili ob številnih problemih, ki jih je simpatični Genovčan vseskozi izpostavljajal.

Ales Waltritsch

GLASBA

Zanimiv koncert s solistom-violinistom Črtom Šiškovičem

V počastitev 800-letnice rojstva sv. Antona Padovanskega-Taumaturga je bil v ponedeljek zvečer v tržaški središni cerkvi, ki nosi ime po svetniku, komorni koncert v priredbi cerkve sv. Antona Novega v sodelovanju s tržaško občino in v realizaciji Cappelle Civica stolnice sv. Justa. Z deželnim komornim orkestrom pod vodstvom dirigenta in skladatelja Marca Sofianopula so nastopili se violinist Črtomir Šisković, sopranistka Veronica Vascotto in Vokalna ženska skupina Cappelle Civica. Spored je obsegal skladbe Vivaldija, Tartinija in krstno izvedbo skladbe Marca Sofianopula »Esaltazione di S. Antonio da Padova« za šest ženskih glasov in godala, napisane prav za to priložnost.

Pred izredno številnim občinstvom, ki je do kraja napolnilo prostorno cerkev, je bil na vrsti najprej Vivaldijev Koncert v D-duru F.I. st. 136 za violino, godala in »continuo« v treh stavkih »Per la Solennità della S. Lingua di S. Antonio in Padua«, napisan leta 1712. Violinskemu solistu je v njem namenjena vodilna vloga v dialogiranju z godali. Ob vzornem muziciranju okrog 18-clanskega orkestra mladih instrumentalistov, je solist Črtomir Šisković takoj uveljavil plemenitost zvoka svoje stradivarke in suvereno obvladanje hitrih pasaj, kar je potem prislo blesteče do veljave se zlasti v Tartinijevem Koncertu st. 64 v F-duru za violino in godala v virtuoznem izvajanju prvega in tretjega stavka Alle-

gro non presto in Allegro ter v sprevni toplini zvoka v srednjem Andantu. Koncert je bil podan v Sofianopulovi transkripciji, njegove pa so tudi dodane kadence.

V vseh ozirih kakovostna je bila tudi izvedba Vivaldijevega Psalma 112 iz Laudate pueri Dominum za sopran, godala in »Continuo«, iz katerega smo poslušali selekcijo petih motivov. Ob skrbno dozirani orkestrovi zvočni podpori je sopranistka Veronica Vascotto vseh pet motivov oblikovala s prijetno obarvanim glasom in mehkiimi visinami.

Koncert je sklenila krstna izvedba Sofianopulove skladbe v treh medseboj povezanih stavkih Si quaeris miracula, O proles Haspeniae in Laus Regi za godala in šest ženskih glasov posvečene padovanskemu svetniku. Avtor se v njej izogiba pretirano sodobnemu izrazu in gradi bolj na notranji skladnosti med godali in glasovi v njihovi polifoni razčlenjenosti, pri čemer dosega trenutke globoke poduhovljenosti in zvočne čistosti. Vokalna skupina Cappella Civica se je predstavila s kultiviranim podajanjem, dirigent in avtor Sofianopulo pa je ves spored vodil z umirjeno, a zato nič manj nazorno gesto in orkester se mu je kljub ne posebno akustičnemu prostoru odzival s lahkotnostjo in ritmično zanesljivostjo. Dolgotrajnim aplavzom se je oddolžil se s ponovitvijo enega od treh stavkov iz Sofianopulovega dela.

Jože Koren

»Potovanje v svet zvokov in glasbe« za najmlajše

V Prosvetnem domu na Opcinah je bil v soboto, 3. t.m. zaključni nastop udeležencev tečaja predšolske glasbene vzgoje v organizaciji sole »Marij Kogoj« Glasbene matice iz Trsta. Tečaj sta vodili Nives Kosuta in Eva Cuk. Nastopilo je 11 mladih udeležencev tečaja, poleg njih pa še pet najmlajših gojencev sole »Marij Kogoj«.

Tečaj, ki ga je prireditelj imenoval »potovanje v svet zvokov in glasbe« gre poimovati - tako piše v osnutku nacrtja zanj za solsko leto 1994-95 - kot uvod v spoznavanje sveta zvokov in glasbe. Smisel tečaja je ustvariti pogoje, da bo lahko otrok samozavestno odkrival, dojel in uporabljal osnovne glasbene elemente in pravila, ne z memoričnim ponavljanjem, temveč po poti aktivnega izkustva. Odkrivanje glasbe pa lahko sloni le na vzgoji, ki upošteva in razvija tako čustveno kot razumsko in tehnično dojemanje. Zato je od vsega začetka nujna povezava vseh ravni in smiselno izhajati iz upoštevanja otrokovih glasbenih izkušenj, ki jih ze ima.

Izhajajoc iz teh postavk so cilji tečaja, ki je potekal skozi vse solsko leto, bili naslednji: raziskovati zvočno dimenzijo kot eno izmed bistvenih elementov v odnosu otrok - okolje (glasba v nas in izven nas), razvijati sposobnosti za simboliko in kreativno mišljenje, razvijati analitično in logično mišljenje, utrjevati v otroku občutek samozavesti, zaupanja vase in smisel za socializacijo.

V osnutku nacrtja za predšolsko glasbeno vzgojo otrok je glede dejavnosti poudarjeno, da naj bodo te simboličnejše in primerno izbrane za starostno stopnjo otrok v skupini. Veliko se lahko pridobi v prvi fazi s pomočjo didaktičnih iger, ki so primerne za vse vsebinske sklope.

V glavnem so bile te dejavnosti porazdeljene na igre/vaje: za odkrivanje zvočno-glasbenih lastnosti, za razvijanje ritmičnega čuta, za raziskovanje in uporabljanje glasu, za raziskovanje, izdelavo in uporabljanje glasbil, za improviziranje, ustvarjanje in urejevanje preprostih melodičnih skladbic, za skupinsko ustvarjanje in izvajanje, za ustvarjanje preprostih glasbenih pravljic oziroma dogodkov, za organizirano individualno in skupinsko izvajanje in za odkrivanje odnosa beseda-glasba (metrika, naglasi).

Mali udeleženci tečaja so bili: Jasmin Pecar, René Kalc, Jasna Knaipp, Andrej Marusič, Tomaž Smotlak, Jernej Scek, Jerica Sirk, Helena Pertot, Martina Mezgec, Jana Zupancic in Marko Furlan. Z uporabo Orffovega instrumentarija (na razpolago ga je dalo kulturno društvo »Tabor«), na katerega so tudi sami igrali, so zapele nekaj pesmic, bolj ritmično kot vokalno, in prikazali zgodnico z vso otroško prisrčnostjo in znanjem, ki so si ga pridobili na natečaju.

Kot omenjeno, so v okviru zaključne prireditve natečaja sodelovali se nekateri najmlajši gojenci prvega letnika sole GM »Marij Kogoj«, in sicer: Darja Kodrič in Nina Luxa iz klavirskega razreda prof. M. Šiskovič, Iris Rasegari in Meta Starc na flavto iz razreda prof. E. Slama, Jan Crevatin in Maja Sancin na kitaro iz razreda prof. M. Ferija, Tomaž Legisa na celo iz razreda prof. F. Filipčica in Miran Sosič na harmoniko iz razreda prof. L. Coceani. Namen njihovega nastopa je bil prikazati pristop v prvi fazi učenja posameznih glasbil, obenem pa tudi pokazati posamezne instrumente, katerih spoznavanje sodi tudi v okviru tečaja predšolske glasbene vzgoje.

O ciljih in namenih tečaja je v uvodu spregovorila prof. Nives Kosuta, ki je predvsem poudarila možnost improviziranja in domisljije otrok, ravnatelj sole »Marij Kogoj« prof. Bogdan Kralj pa je predstavil mlade gojence sole in se zahvalil obema voditeljicama tečaja za skrbno pripravo otrok. Pri tem je poudaril predvsem pomen predšolske glasbene vzgoje za uvedbo otrok v glasbeni svet, če ne tudi v glasbeni studij. Prav zato pa bi s takimi tečaji kazalo nadaljevati in jih po možnosti še razširiti. Zaključnemu nastopu udeležencev tečaja in prvosolcev sole GM je prisostvovalo veliko številno staršev in svojcev otrok in drugih ljubiteljev glasbe.

j.k.

Visoka raven podajanja in programa APZ T. Tomšič

Devetinstirideseti letni koncert Akademskoga pevskega zbora tone Tomsic je bil ob petdesetletnici zmage nad nacifasizmom posvečen vsem žrtvam nasilja. Zboru je v veliki dvorani Cankarjevega doma v Ljubljani dirigiral njegov stalni dirigent Stojan Kurec.

Na sporedu so bila dela F. Schuberta - Chor der Engel, F. Mendelssohna - Richte mich Gott, E. Elgarja - There is sweet music; M. Regerja - Unser lieben Frauen Traum, Der Mensch lebt un besteht nur eine kleine Zeit, M. Kogoj - Trenurek, Barčica - Nageljni poljski, Orel, Lahko noč, H. Distlerja - Vorspruch, R. Scholuma - Schläfe, P. Merkija - Parcè a mi Signor, Liguori (ki sta bili prvič izvedeni v Sloveniji), F. Dominuttija - Lectio Jeremiae prophe-

tae / posvečena žrtvam Sarajeva/, L. Sampaolija - Litanía uno, come figura, Litanía due, come modo, A. Copija - Pridi, deklica. Vsa ta stidi dela so bila prvič izvedena, prva tri posvečena zboru, četrto dirigentu S. Kuretu. Program je zaključila Gobečeva Pesem o svobodi.

Ce primerjam zbor z lanskim koncertom in njegov nastop na mednarodnem tekmovanju »C. A. Seghizzi« v Gorici, lahko ugotovim, da je izpopolnjen z novimi, kakovostnimi pevci, zlasti v moskem delu, ki predstavlja tudi dovolj ubrano samostojno skupino, s kakršno se pri mladih pevcih ne srečujemo preveč pogosto. Poje čisto, je enotna in prožna v delovanju in se z enako kakovostno polovico ženskega zbora zlija v izravnano pevsko celoto. V pevsko

tehničnem pogledu je zbor mnogo pridobil na dovršenosti in usposobljenosti - za izvajanje zahtevnega sporeda.

Ze takoj na začetku, pri Schubertovem in Mendelssohnovem delu smo zasliuli visoko izvajalsko raven, ki je odrazila odmeve najzahtevnejših kriterijev z mednarodnih tekmovanj. Mislim, da sta se prav ti deli najgloblje ulegli v zbor in da se je interpretiranje razvijalo v svoji spontanosti izredno učinkovito. Odmevno je bilo nazorno oblikovanje Regerjeve muzike. Med izpovedno najsugestivnejšimi je bil Kogojev, doziveto izoblikovan Trenutek. Tudi ostale pesmi tega avtorja so bile v svoji muzikalni impregniranosti prepričljive, vendar je tu in tam slo mimo po malce kontrastnosti, ki bi poustvaritve

reliefno dopolnila in jih zaokrožila v se večjo dogajalno napetost.

Zbor je tudi drugi del sporeda skrbno nastudiral in pripravil z vso umetniško odgovornostjo. Vecino del je pel prvič in upoštevali moramo, da bo sele v nadaljnjem popolnoma dojel vse vrednote in dognaneje izrazil njihov žareči utrip.

S temi pripombami pa nikakor nočem zmanjšati celotne učinkovitosti zbora. Nasprotno, s tem koncertom je dosegel enega od svojih vrhuncev, tako v pogledu estetike petja samega, kakor tudi v pogledu izbranega sporeda, interpretiranje pa je odstiralo visoko raven poustvarjalne kulture. Predstavlja pa tudi uspeh sistematično zastavljenega dela dirigenta Stojana Kureta.

Ivan Silič

NOVICE

Manifesta v Ljubljani

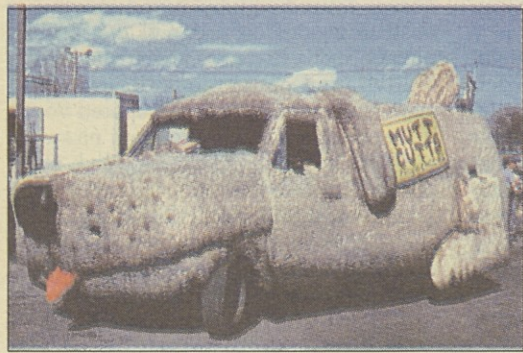
LJUBLJANA - Včeraj so v Galeriji SOU - Kapelici v Ljubljani pripravili srečanje s kustosi 1. Manifeste, projekta, v katerega so vključeni umetniki iz več kot 20 držav. Projekt, ki si prizadeva vzpostaviti nove oblike komunikacije v vizualnih umetnostih, je hkrati network (Manifestina mreža se zgleduje po konceptu Interneta) in razstava (na ogled bo prihodnje pomlad v Rotterdamu). Včerašnjega srečanja v Kapelici, namenjenega pogovoru s kustosov z umetniki, so se udeležili znani kustosi Katalyn Neray, Rosa Martínez in Andrew Renton. Poleg teh sta kustosa 1. Manifeste se Victor Misiano in Hans Ulrich Obrist. (V. U.)

Lojze Spacal v Jakopičevi galeriji

LJUBLJANA - Danes bodo ob 18. uri v Jakopičevi galeriji v Ljubljani kot prvi razstavni projekt v tesni navezavi s skorajšnjim 21. mednarodnim bienalom grafike odprli pregledno razstavo lesorezov Lojzeta Spacala, umetnika, ki je sodeloval na vseh dosedanjih izdajah ljubljanskih grafičnih bienal od leta 1955 do danes. Razstava bo na ogled do 31. avgusta. (V. U.)

Kdo je ta pes?

LJUBLJANA - Če boste na ljubljanskih ulicah videli vozilo, podobno temu na fotografiji, naj vas nikar preveč ne preseneti. Vozilo, »zamaskirano« v psa ovčarja, je namreč del reklamne akcije ob jutrisnji premieri komedije Butec in butec z Jimom Carreyjem v glavni vlogi. V ljubljanski inaciji je v ovčarja preoblečena »kat'ca«, tega na fotografiji pa boste lahko videli v filmu. Ljubljanski kinematografi bodo ob premieri pripravili tudi poseben program, ki bo jutri od 13.30 potekal na Copovi ulici, najverjetneje pa bodo pripravili tekmovanje za izbor najbolj butaste sale. (V. R.)



Prvih deset filmov v preteklem tednu (od 5. do 11. 6. '95)

Mali milijonar prinaša milijone (tolarjev) in je prejšnji teden prevzel vodstvo na ljubljanski lestvici najuspešnejših filmov (ko so ga konec maja - tako rekoč hkrati z nami - začeli prikazovati v Londonu, je že prvi teden prevajanja zasedel drugo mesto na tamkajšnji lestvici). Imeli smo dve premieri: Nesmrtno ljubljeno, zgodbo o neuslišani ljubezni Ludwiga van Beethove na (z Garyjem Oldmanom v vlogi maestra), ki se je uvrstila takoj za Malim milijonarjem, in igrano, prijetno staromodno inacico Knjige o džungli, kjer je Mavglia upodobil Jason Scott Lee. Glede na to, da bo jutri premiera komedije Butec in butec, ni preveč težko predvideti, kateri naslov bo zasedel vrh naše lestvice, ko se boste naslednjič ozrli nanjo (obenem je tudi zanesljivo moč napovedati, da bosta »buteca« na koncu imela nekajkrat več gledalcev kot einsteinovski I. Q. - ki so ga prejšnji teden nehali predvajati v Ljubljani). **Legenda:** Prva številka pomeni število predstav, druga št. gledalcev in tretja bruto izkupicek v preteklem tednu. Stevilke v oklepajih predstavljajo dosedanja skupni seštevek predstav, gledalcev in izkupička.

1. Mali milijonar / Lj. Kinematografi		
28 (51)	4.230 (8.142)	2.058.800 (4.016.800)
2. Nesmrtno ljubljeno / Continental		
21 (21)	2.858 (2.858)	1.429.000 (1.429.000)
3. Kaznilnica odresitve / Trias WTC		
19 (30)	2.817 (4.366)	1.360.300 (2.134.800)
4. Muriel se poroči / Trias WTC		
21 (72)	2.815 (9.577)	1.357.000 (4.675.100)
5. Tito in jaz / Starec		
17 (70)	1.444 (8.700)	686.500 (4.230.200)
6. Deklica in smrt / Karantanija film		
21 (34)	1.366 (2.312)	799.200 (1.366.800)
7. Izbruh / Lj. kinematografi		
17 (144)	1.035 (25.399)	495.900 (13.362.800)
8. Knjiga o džungli / Carnium Trade		
12 (13)	859 (875)	429.500 (437.500)
9. Vse, kar si želiš / Lj. kinematografi		
21 (93)	859 (7.060)	416.000 (3.446.325)
10. Zasebni detektiv Shame / Cenex		
14 (51)	416 (2.706)	194.300 (1.323.800)

Med 22. in 29. majem sta na mednarodnem trzišču (Velika Britanija, Francija, Nemčija, Italija, Spanija, Nizozemska, Avstralija in Japonska) se vedno vodila Izbruh in Ulični bojevnik, namesto Muriel se poroči pa se je med prvih pet uvrstil Rob Roy, novinec na lestvici.

Navajamo izkupicek v milijonih USD:

1. Izbruh	2, 84 (37, 35)
2. Ulični bojevnik	1, 92 (14, 02)
3. Rob Roy	1, 78 (1, 78)
4. La Cité des enfants perdus	1, 41 (3, 06)
5. Jesenska pripoved	1, 32 (27, 71)

Pripravlja Igor Kernel

LIKOVNA UMETNOST / PICASSO IN ZORANA DE KIDE

Sedemnajst novih portretov?

LJUBLJANA - Razstava Pablo Picasso in Madame Z. v Galeriji Cankarjevega doma v Ljubljani, ki je v slovenski javnosti dvignila toliko prahu, kot se zlepa nobena, se je iztekla. Pred nekaj dnevi, ko so jo podrli, se ta se zdalec ni polegel; dostopni pa so postali nekateri podatki, povezani s problematičnimi platni razstave.

Najspornejša plat, Picasso-vo avtorstvo velikega oljnega dela Zorana (Portret - glava), ki so ga zavrnili tako nekateri tuji strokovnjaki, na katere se je obrnilo Delo, kot tudi pogumnejši domači (ki pa seveda žal ne morejo razpolagati z ustreznim primerjalnim gradivom in literaturo v tolikšni meri kot v pomembnejših centrih), je, kot je povedala vodja razstavne dejavnosti Cankarjevega doma Nina Pirnat-Spahić, trenutno na stopnji preverjanja, in sicer v režiji lastnikov. Delo, ki je bilo sicer umaknjeno z razstave že nekaj pred njenim uradnim zaključkom, se ni doseglo uradnega strokovnega ovrednotenja; trenutno se lastniki ukvarjajo z okoliscinami glede njegove provenience. Obstajale naj bi price, ki so oljni portret videle v rimskem stanovanju Zorane de Kide v času, ko se ni poznala Raffaella Leomporrija (slikarja, ki mu pripisujejo sporni portret).

Glede olja se nekaj drugih podatkov, ki izhajajo iz dokumentacije o cenitvi del, in ki kažejo na dejstvo, da tudi ugledna avkcijska hiša Sotheby's ni brezpogojno sprejela Picassovega avtorstva dela: Navedbe na cenitvenem dokumentu (dokumentacije CD sicer pred razstavo ni preveril; v preverjanje dokumentacije je sel po izbruhu skandala) so naslednje: Attributed to Pablo Picasso (atribuirano Pablu Picassu: Portret ženske): Portrait de femme; Signed and dated on verso, 2. 12. 53 (signirano in datirano na hrbtini strani, 2. 12. 53); Oil on canvas (olje na platnu); 43 7/8 x

38 1/4 (mere so izražene v inchih); 800 USD. Katalog ljubljanske razstave navaja isto delo takole: Zorana (Portret -

kar pa velja tudi za druge risbe z razstave; na željo lastnikov so njihove naslove spremenili.

Kljub spornosti oljnega portreta in odsotnosti dela, ki ima v razmerju Zorana de Kide in Pablo Picasso temeljno vlogo, Zorani posvečenega gvaša s studijo za potret Madame Z, ki ga ni bilo na razstavi (in katerega reprodukcija ni



Portret Z. de Kide iz Picassove skicirke, 1. 12. 1953

glava); cca. 2. 12. 1953; olje na platnu, 95, 5/111, 3 cm. Mere se kljub različnim enotam in obrnjenem razmerju višina x širina ujemajo, povsem različni pa so naslovi del in datacija. Dejstvo, da dokument navaja hkrati signaturo in atribucijo (kljub podpisu torej le atribuirano), pomeni da je tudi Sotheby's podvomil v podpis. Druga plat je seveda ta, da katalog navaja datacijo cca. 2. 12. 1953 (v tekstu po spominu lastnice), ceprav dokument navaja natančno datacijo. Podpisa v CD niso mogli preveriti. Tudi naslov dela se ne ujemata,

je potrjeno avtorstvo ostalih unikatov na papirju; CD hrani dokumente avtentizacije, ki jo je potrdila Maya Picasso. Napredovala so tudi iskanja drugih Picassovih portretov, ki kažejo značilnosti Zorane de Kide; Zoran B. de Kide je posredoval informacije o risbi iz skicirke, objavljene v delu Je Suis le Cahier - The sketchbooks of Picasso, 1986 (kljub slabi reprodukciji - dostopna je le fotokopija - jo objavljamo kot zanimivost). Skicirka naj bi vsebovala še 16 Zoranih portretov.

Vojko Urbancic

NOVO V KINU

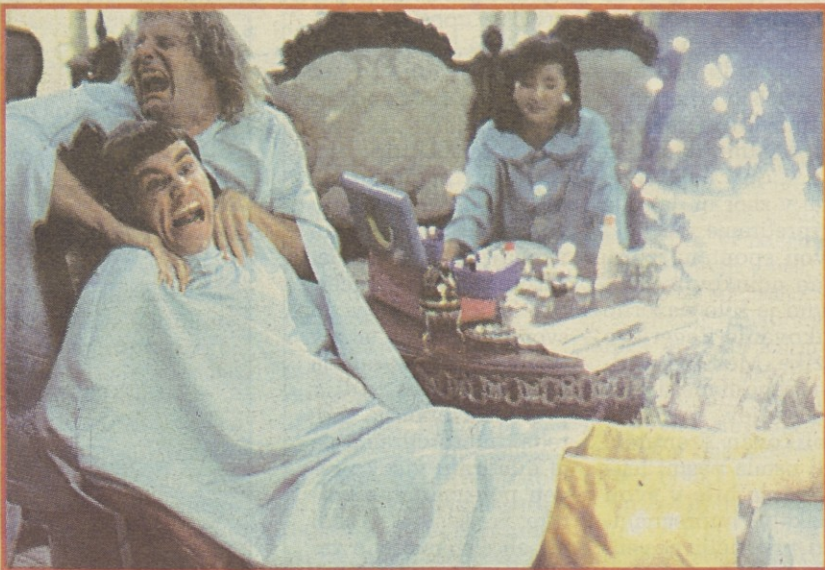
Butec in butec

Dumb and Dumber, komedija, scenarij Peter in Bob Farrelly ter Bennett Yellin, režija P. Farrelly, distribucija Ljubljanski kinematografi, premiera jutri v Ljubljani (Union in Siska), v Domžalah, Mariboru, Kranju, Celju in Novem mestu, ter hkrati na rednem sporedu.

Jim Carrey po filmih Ace Ventura: No-ri detektiv in Maska v zadnji uspešnici Butec in butec igra doslej najbolj dovršene- nega popolnega tepca Lloydja Christmase, soferja limuzine, ki se nehoti zameri

nevarnim gangsterjem. Svoji ljubezni na prvi pogled, premožni lepotic Mary (Lauren Holly), pomotoma vzame kovček, v katerem je odkupnina za njenega moža. Ona odleti v Aspen, Lloyd pa se za njo odpravi s svojim prav tako butastim so- stanovalcem Harryjem Dunnom (Jeff Daniels). Potovanje jima prinese dovolj priložnosti, da dokazeta, da reklamni slogan »Ce bi imela vsak le polovico možganov, bi skupaj se vedno imela samo polovico možganov«, drži.

(V. R.)



Kateri je večji tepcec: Carrey ali Daniels - v Butec in butec

IZŠLO JE / KNJIGE

Fran Šuklje: Iz mojih spominov II. del

Izbral in uredil Vasilij Melik, Memoarska knjižnica, Slovenska matica, Ljubljana 1995, trda vezava, 289 str., trda vezava, 14 x 20 cm.

Drugi zvezek Sukljeto- vih spominov opisuje obdobje od 1894/95 pa do 1918, ko se je razočar- an umaknil iz političnega življenja, ker ni dobil nobenega mesta v novi slovenski vladi. To je bil čas, ko je bil avstrijski parlamentari- zem v krizi in je bil del predigre konca avstroogrske monarhije. Avtor je kot aktivni udeležene- c (tudi pretepev v poslanski zbornici) nazor- no opisal parlamentarno življenje ob koncu prejšnjega stoletja in avstrijski vladni sistem. V 90-ih letih je bil za kratek čas tudi Kranjski de- zelni glavar z izrednim cutom za zmrznost med nasprotji. Po besedah Vasilija Melika je bil kot politik markantna osebnost, vendar v ne- kem smislu tudi tragi- čna, saj je na eni strani nastopil prežgodaj, na drugi pa prepozno. V njegovem času je namreč Liberalna stranka zgubljala vpliv, celotno vodstvo v političnem življenju pa je imela Slovenska ljudska stranka. (A. P.)

Janez Strehovec: Demonsko estetsko

Od filozofske teorije umetnosti k estetiki kot teoriji estetizacij, Slovenska matica, Ljubljana 1995, mehka vezava, 225 str., 15 x 22 cm.

Knjiga Demonsko estetsko Janeza Strehovca se deloma vsebinsko navezuje na njegovo prejšnje delo Virtualni svetovi, v katerem analizira esteti- ke kibernetične umetno- sti. Tokrat je predmet preučevanja ekstatičen in fascinanten pojem estetskega t.i. Homo aestheticusa, ki je stalno izpostavljen kulturi ek- stretnih dražljajev. Avtor kritično obravnava človekov estetski odnos do resničnosti, ki je osvobojen svinčene teze realnega. Pri tem izpostavlja fenomen macdonaldizacije kulture, v katerem gre za homogenizacijo in trivializacijo okusa, disneyfikacije, ki implicira standardizacijo, racionalizacijo in ideološko nadgradnjo amerikanizacije, ter medijske produkcije dogodkov. Demonsko estetsko v delu ni misljeno kot manjko, temveč kot dovršena latnost cutno privlačne atmosfere slepljenja in zapeljevanja, ki po mnenju avtorja postaja naša usoda. (A. P.)

Tine Hribar: Fenomenologija II

Heidegger-Levinas-Lacan-Derrida, Slovenska matica, Ljubljana 1995, trda vezava, 698 str., 15, 5 x 22, 7 cm.

V drugi knjigi fenomenologije Tine Hribar obravnava filozofijo druge polovice 20. stoletja, ki jo zastopajo Martin Heidegger po obratu, Emmanuel Levinas, Jacques Lacan in Jacques Derrida. V prvem delu v poglavju Fenomenologija dogodka kot odgodja razdela Heideggrov nauk o biti ter njegov obrat, ko se vpraša, kaj je pravzaprav skupni izvor tako biti kot casa.

Heideggrovi obrati so vplivali na fenomenologijo manjka biti glavnih filozofov 20. stoletja. Levinasa je zanimalo predvsem vprašanje, kako biti, ki je posegalo ze na področje etike, s katerega je kritiziral Heideggro. Lacan govori o manjku biti in izhaja iz človeka kot razcepljenega subjekta, vezanega vedno na drugega (drugi spol). Pri tem manjka biti ne razume v negativnem pomenu, saj ravno iz tega izhajata človeška želja in hrepenenje, ki ju spreminja v presežek. vpelje destrukcijo in dekonstrukcijo metafizike, v kateri vzpostavi elemente na nov način. Tako kot Lacan bit enaci s prezenco in zavrne možnost polne prezenice. Na koncu dela je dodana obsežna bibliografija navedenih filozofov. (A. P.)

Trans Druge godbe

LJUBLJANA - Po odličnem otvoritvenem koncertu alžirskega rai pevca Cheba Mamija - plesoci poslušalci v prvih vrstah so nemara celo okusili tarab, trans, ki ga izzove poslušanje čustveno nabitih vokalnih melodij - je ostal festival Druga godba '95 brez napovedanega nastopa Ferusa Mustafova. Razlogi za odpoved gostovanja priljubljenega makedonskega virtuoza so karkovsko-administrativne narave, saj je evropska birokracija ob krepki »pomoci« organizatorjev potrebovala skoraj mesec, da je glasbenikom odobrila vize za nastopanje v državah Skupnosti.

Turneja Ferusa Mustafova naj bi se danes po zagotovilih organizatorjev nadaljevala, v okviru 1. havalari večera pa bo makedonski etno glasbenik 23. 6. zanesljivo nastopil v ljubljanskih Križankah poleg gostov K Passa, Orlekov in Hamisha Imlacha. Nocoj se ponuja izvrsten afriški večer s kraljico zimbabvejskega glasbila mbira (palčni klavir) Stello Rambisai Chiweshe. Rojena 1946 v Harareju, Zimbabve, se je leta 1966 posvetila mbiri, sicer glasbilo moskih. Naloga mojstra mbire je klicanje duhov v obredni procesiji bira; z igranjem tega glasbila in ritma časti duše prednikov, ki se jih med obredjem priklize, da dajejo nasvete in vda- hnejo energijo udeležencem; Stella, ki si je pridobila sloves velike maridzambire, mojstrice mbire, pa zatrjuje, da cuti, kako v vsaki posamezni struni palčnega klavirja vibrira duh prednika. (M. B. in T. C.)

KOLUMBIJA / PRESENETLJIVE UGOTOVITVE PREISKOVALCEV

Atentat v Medellinu le tragična pomota?

Bomba bi morala eksplodirati po koncu veselice

BOGOTA - Kolumbijski preiskovalci so cedalje bolj prepričani, da je tragediji na glavnem trgu v Medellinu, kjer je umrlo 29 oseb, več kot 200 pa jih je bilo ranjenih, botrovala neizkušena atentatorjev. Pirotehniki so namreč ugotovili, da bi moral peklenjski stroj eksplodirati po koncu ljudske veselice v parku San Antonio, vendar je atentator narobe namestil časovni sprožilec, tako da je do eksplozije prišlo, ko je ljudsko rajanje doseglo vrhunec. Skoraj gotovo je, da atentata niso zagrešili pripadniki levicarske gverile, ker ne bi storili take napake. Navsezadnje je nekaj ur po atentatu zveza gverilskih skupin Simon Bolivar demantirala prvo sporočilo, da so atentat izvedli njeni pripadniki. Preiskovalci tudi dvomijo, da je atentat povezan z nedavno aretacijo Gilberta Rodrigueza Orejuela, šefa kokainske mafije iz Calija, ki je prevzel vlogo pokojnega Pabla Escobarja. Po dosedanjih ugotovitvah naj bi atentat zagrešili

»brezposelni« pripadniki samoobrambnih skupin, ki jih je ustanovil prav pokojni šef medellinske kokainske mafije Pablo Escobar. Ti so hoteli v parku San Antonio uničiti le kip El Pajaro (ptic), ki je delo Fernanda Botera Zea, enega od najbolj vnetih zagovornikov trde roke proti medellinski kokainski mafiji. Policija je ze aretirala nekega 18-letnika in dva njegova prijatelja ter sestavila štiri fotorobote ljudi, ki so očitno pripadniki nekdanjih Escobarjevih samoobrambnih skupin.

Medtem se je izvedelo, da so med aretacijo pri Gilbertu Rodriguezu Orejueli našli ogromen arhiv, v katerem so dokazi o povezavah kokainske mafije z uglednimi kolumbijskimi politiki in poslovnezi. Se vedno pa ni jasno, ali je Orejuelo nekdo izdal policiji, da bi prevzel njegovo kokainsko dediščino, tako kot je Orejuela izdal Escobarja.



Otrok na grobu svojega strica, ki je umrl v tragičnem atentatu med rajanjem v parku San Antonio (AP)

Zaradi trebuha Kim ob filmsko vlogo

NEW YORK - Odslavili so jo, ker je bila noseča; to se v Ameriki lahko pripepi številnim ženskam, saj je zakonodaja na tem področju zelo pomanjkljiva, doletelo pa je tudi filmsko zvezdo Kim Basinger, ki je zaradi nosečnosti izgubila vlogo v filmu Kansas City režiserja Roberta Altmana. Kim Basinger, 41-letna žena igralca Aleca Baldwin, bo rodila novembra, zato si je filmska zavarovalna družba ni upala zavarovati.

Basingerjeva se je seveda posteno razjezila in razmišlja, da bi zavarovalno družbo tožila. Tega se ni storila, ker se boji, da bi obravnavo izgubila kot pred nekaj leti, ko je zaradi preloma pogodbe za film Boxing Helena morala plačati kar devet milijonov dolarjev kazni.

NOVICE

Sodobni morski roparji

HONGKONG - Skupaj z drugimi potniki se je peterica v Macau vkrcala na hidrogliser Guia, ki to enklavo povezuje s Hongkongom. Med plovbo pa so iz torb povlekli brzostrelne pištole in drugo orožje ter z lahkoto prevzeli nadzor nad hidrogliserjem. Listnice 129 potnikov in osmih članov posadke jih niso zanimale, saj je hidrogliser prevahal kar 12 milijonov hongkonskih dolarjev in nekaj patacasov, valute iz Macaa. To je bil izkupicek kralja igralnic v Macau Stanleyja Hoa, ki je tudi lastnik hidrogliserja Guia. Plovilo je peterica preusmerila na neki otoček v delti Bisernice reke, izpraznila ladijsko blagajno in izginila neznano kam.

V Missouriju enake kazni za mladoletne kot za odrasle

WASHINGTON - V ameriški zvezni državi Missouri je guverner Mel Carnahan podpisal nov zakon, po katerem bodo odslej za rope, posilstva in umore madoletnim kriminalcem sodili enako kot polnoletnim. Do zdaj so za mlajše kot 14 let veljali posebni zakoni. Do tega drastičnega zakonskega zasuka je prišlo zaradi nekega trinajstletnega roparja, ki je decembra lani ubil dva stražnika in bo v poboljševalnici sedel le pet let.

V Ukrajini se širi kolera

MOSKVA - Ukrajinske oblasti so zaskrbljene, ker jim se ni uspelo zaježiti epidemije kolere v južnoukrajinskem Nikolajevu. Do zdaj so ugotovili že 43 primerov, od teh pa so kar enajst ljudi včeraj sprejeli v bolnišnice, ker so jedli ribe iz Južnega Buga. Lansko poletje je bilo v Ukrajini skoraj tisoč primerov kolere, umrlo pa je 21 oseb. Pred dnevi pa sta se dva primera kolere pojavila tudi v Moskvi.

Konec epidemije ebole

ZENEVA - Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) je v Zenevi sporočila, da se je v Zairu končala epidemija ebole. Smrtonosni virus je terjal 220 žvrljenj, okuženih pa je bilo 245 oseb. WHO je poudarila, da so epidemijo ustavili in zatrli po zaslugi tesnega mednarodnega zdravstvenega sodelovanja.

FRANCIJA / URADNA PREDSTAVITEV

Boeingov B-777 je največji dvomotornik

Orjak že leti na redni progi prek Atlantika

LE BOURGET (PARIZ) - Boeing B-777 ni samo največji potniški reaktivni dvomotornik, nedvomno je tudi najdražji. Ze res, da lahko prevaja 375 potnikov tudi 8.580 kilometrov daleč, a 122 do 138 milijonov ameriških dolarjev, kolikor stane osnovni model, niso majhne solze. Vsak od obeh

motorjev Pratt & Whitney stane kar deset milijonov dolarjev. Ameriški Boeing je torej s ponosom razkazoval svoj dosežek na mednarodnem letalskem salonu v Bourgetu pri Parizu.

Razsežnosti B-777 so res orjaskne, saj v dolžino meri kar 63,7 metra, razpon kril pa je 60,9 me-

tra. To pa se ni vse: B-777 je namreč prvo potniško letalo, ki so ga načrtovali izključno z računalnikom, in ne z maketami v manjšem merilu. Se več, to je prvo letalo, ki so ga načrtovali v sodelovanju z letalskimi družbami. Po njihovih zamislih je osebni prtljarnik nad glavo dostopen tudi ljudem nizke postave, odpreti in zapreti pa ga je mogoče z enim prstom.

Naslanjanci so udobnejši, poleg že tradicionalnega televizijskega ekrana pa ima vsak potnik na voljo možnost, da se s svojega sedeža vključi v letalski nakupovalni sistem, telefonira s kreditno kartico in vključi osebni računalnik, ki mu lahko posreduje vse podatke poleta. Seveda se lahko vsak potnik kratkocasi tudi s številnimi računalniškimi igrkami. Na letalu je celo stranišče za invalidne osebe, posadka pa letalo in potnike nenehno nadzira s pomočjo videosistema. Poleg osnovnega modela bodo izdelovali se izpopolnjene različice, pri katerih bodo podaljšali radij poleta do 11 tisoč oziroma celo 13.400 kilometrov.

Kljub sedanjim uradni predstavitvi pa B-777 že leti na progi London-Washington, kar je prav tako enkratni podvig.

Boeing 777

Novo dvomotorno potniško letalo boeing 777. Mere se nanašajo na krajšo verzijo:



	777-200	KRAJŠA VERZIJA
Sedežev:	305	255
Dolžina:	69,4 m	63,7 m
Doseg (v navtičnih miljah):	5.000	8.000
Polet brez vmesnega pristanka:	Chicago-Frankfurt	N.Y.-Tokio

Viri: Boeing Co., Wall Street Journal

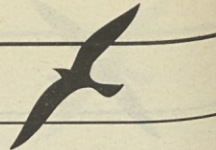
AP

KRONOS





kronos
The Spirit of Sport.



S. KOREJA - ZDA / SPORAZUM

Pjongjangu ostaja možnost za izsiljevanje

SEUL (Reuters) - Pogodba o jedrskih reaktorjih med Združenimi državami in Severno Korejo odpira možnosti za trajen mir v Aziji, vendar pa diplomati menijo, da se najtežji del sporazuma skriva v njegovem uveljavljanju. Dodajajo tudi, da v pogodbi, ki sta jo po treh tednih pogajanj sogovornici včeraj podpisali v Kuala Lumpuru, ni natančno določena vloga Južne Koreje v projektu gradnje novih reaktorjev v Severni Koreji. Tako ima Pjongjang se vedno dovolj možnosti, da si z izsiljevanjem pridobi dodatne ugodnosti.

»Pogodba je umirila napetosti ... za zdaj. Vendar pa bodo imeli pri uresničevanju določil se veliko težav,« je dejal neki zahodni diplomat in sklenil: »Prav nič me ne bi presenetilo, če bi Pjongjang zganjal velik hrup prav pri vsakem delu pogodbe, le da bi si s tem zagotovil več koncesij pri prihodnjih pogajanjih.«

Seulski uradni predstavniki menijo, da pogodba iz malezijske prestolnice daje možnost, da Pjongjang v resnici zamenja svoje zastarele grafitne reaktorje za njihove na lahko vodo. Ti proizvajajo veliko manj plutonija, ki ga je mogoče uporabiti za razvoj jedrskega orožja. Vendar pa neodvisni strokovnjaki trdijo, da so Američani v želji po jedrski varnosti zanemarili južnokorejske interese. »Seul in Washington morata se naprej tesno sodelovati, če želita uresničiti pogodbo. Erozijska sodelovanja bi imela nepredvidene posledice,« je dejal neki analitik.

NOVICE

Ruska vojska zasedla čečenski šatoj

MOSKVA - Ruske enote so včeraj zasedle še eno večje oporišče čečenskih upornikov, gorsko vas Satoj in tako po šestih mesecih vojne prevzele nadzor nad zadnjo pomembno čečensko utrdbo na jugu te kavkaške republike, je sporočila ruska tiskovna agencija Itar-Tass. Po mnenju ruskega vojskega poveljstva v Čečeniji, ki je napad na Satoj pripravljalo več tednov, je prepričano, da je vojska sprejzmem nadzora nad osrednjim, gorskim delom južne Čečenije prekinila pomembno povezavo med uporniki na vzhodnem in zahodnem delu republike. (dpa)

Vrh frakcije CDU/CSU o zunanji in obrambni politiki EU

BERLIN - Vrh frakcije CDU/CSU nemškega bundestaga se je v skupnem dokumentu sporazumel o nadaljnji zunanji in varnostni politiki Evropske unije. Po večurnih posvetovanjih, katerim je delno prisostoval tudi kancler Helmut Kohl, se je poslovni upravni odbor frakcije v ponedeljek zvečer v Berlinu sporazumel o uradnem dokumentu, ki нареkuje izboljšanje postopka odločanja, zagotavljanje denarne podpore in osnivanje skupne evropske obrambne politike. To naj bi bili pogoji, ki jih namerava CDU/CSU predlagati na revizijski konferenci mastrichtskih pogodb, ki je predvidena za leto 1996, je v ponedeljek zvečer izjavil predstavnik frakcije Walter Bajohr. V dokumentu tudi piše, da nihče ne bo prisiljen sodelovati v vojaških akcijah unije in da države, ki pri nujnih vojaških ukrepih ne bodo sodelovale, prav tako ne bodo smele ovirati drugih, vendar naj bi frakcija o tem se odločala. Naslednje srečanje je bilo napovedano za torek, na njem pa naj bi razpravljali o evropskem pravu in notranji politiki. (dpa)

Kitajska poostrila nadzor na meji

PEKING - Kitajska je včeraj napovedala ostrejši nadzor na meji, da bi se tako spopadla z vse večjim nezakonitim priseljevanjem, zlasti na jugu države. Meje Kitajske vsako leto nezakonito prestopi več kot 20 tisoč tujcev, med njimi večina iz Vite nama, Laosa in Kambodže, je izjavil predstavnik ministrstva za javno varnost Zhu Jianmin. Manjše število nezakonitih priseljencev prihaja tudi iz Afrike in Rusije. Ministrstvo za javno varnost skupaj s štirimi drugimi ministrstvi pripravlja tudi nova določila o zaposlovanju tujcev, saj na Kitajskem protizakonito dela tudi veliko tujih študentov. Ker postaja boj za delovna mesta na trgu vse hušji, je Kitajska trdno odločena, da bo resila problem tistih, ki delajo na črno. Večina priseljencev, ki jih mamijo obljube hitrega razcveta kitajskega gospodarstva, isče boljše možnosti za delo in življenje, nekateri pa se ukvarjajo tudi z zločinskimi dejavnostmi: s trgovino z mamili, prostitucijo in tiho tapstvom, je dejal Jianmin. Veliko žensk indokitajskega porekla prihaja v južne province, da bi tam naslele moza. Po podatkih ministrstva je lani policija v provinci Junan in avtonomni regiji Guangxi priprila 12 tisoč nezakonitih priseljencev. (AFP)



IZRAEL / BENJAMIN NETANJAHU, KANDIDAT ZA NOVEGA PREMIERA

Netanjahujev odločni ne sirskim zahtevam

Vodja stranke Likud se bo pogovarjal samo s tistimi Palestinci, ki se res zavzemajo za sožitje z židi

Jeruzalem - Mož, ki utegne postati novi predsednik izraelske vlade, je včeraj sirskim voditeljem, ki želijo umik zidovskih enot z Golana, in Palestincem, ki upajo na razsiranje samouprave, poslal enostavno sporočilo: »Nikakor ne.« Voditelj opozicijske stranke Likud Benjamin Netanjahu je svoje mnenje se pojasnil: »Če od mene zahtevate, da se odrečem Golanu, ki Izraelu zagotavlja varnost in ima cetrtno njegove vode, potem je to pogodba, ki je ne bom podpisal.« V tem trenutku vse ankete kažejo, da bo Netanjahu na izraelskih volitvah prihodnje leto z veliko prednostjo porazil Rabina.

Po njegovem mnenju Izrael lahko se naprej živi v stanju brez vojne in brez miru - »skoraj popolnem nevojnem stanju« - s Sirijo in z orožjem nadzoruje Palestince na Zahodnem bregu. Sicer ni zagrozil z vnovično zasedbo palestinskih območij Gaze in Jeriha, vendar je dal jasno vedeti, da bo Arafat nadzoroval le dva navidezna otočka brez izraelske podpore. Na vprašanja, ali bi Arafata povabil v Jeruzalem, se z njim rokoval in vzdrževal politične odnose, je

odgovoril z: »Ne, ne, ne.« Palestinski voditelj naj ne bi bil iskren pri sklenitvi mirovnega sporazuma, ki ga želi izkoristiti za uničenje Izraela. Netanjahu je izjavil, da se bo njegova vlada pogajala le s tistimi Palestinci, ki se v resnici zavzemajo za sožitje z njegovo državo. To bi lahko bili tisti z Zahodnega brega, ki trdijo, da so državljani Jordanije. Državljanstvo bi jim sicer vrnil, vendar bi morali živeti pod nadzorom izraelskih varnostnih sil.

Asadu je sporočil, da ne bo imel nobene druge možnosti, kot da se sprijazni z nadaljnjo

zidovsko zasedbo Golana. »Sirija si vojne ne more privoščiti. Nima niti zasluge velesil niti splošne podpore v arabskem svetu, ki bi ji omogočila odprtje sirse fronte.« Netanjahu se je pazljivo izognil omenjanju Washingtona, ki bo najverjetneje pritisnil na novega premiera, naj nadaljuje, kjer je ostal Rabin.

Ameriški državni sekretar Christopher je med bližnjevzhodno turnejo poudaril zlasti pomembnost sklenitve miru s Sirijo in razsiritve samouprave Palestincev pred izraelskimi volitvami.

Jeffrey Heller / Reuters

PORTUGALSKA / PREISKAVA O SMRTI PREMIERA FRANCISCA SA CARNEIRA

Letalska nesreča kot zločinsko dejanje

Parlamentarna komisija je ugotovitve preiskave o atentatu predla vrhovnemu tožilstvu

LIZBONA - Parlamentarna komisija, ki naj bi ugotovila vzroke letalske nesreče, v kateri je 4. decembra 1980 preminil premier Francisco Sa Carneiro, je znova odprla enega najbolj spornih dosjejev portugalskega političnega življenja in ugotovila, da je slo za »zločinsko dejanje«.

Dvomotorna cessna se je kmalu po vzletu z lizbonskega letališča zrušila na Camarate, severno četrto portugalske prestolnice. Nesreča, do katere je prišlo štiri dni pred portugalskimi predsedniškimi volitvami, je terjala sedem žlvičenj. Poleg dveh članov posadke so odkrili zgojenela trupla Sa Carneira, njegove danke spremljevalke Snu Abecassis, obrambnega ministra Adelina Amara da Coste in njegove soproge ter šefa premierovega kabineta Patricia Gouveia. Sa Carneiro je bil namenjen v Porto na severu države, kjer naj bi na enem od zadnjih predvolilnih shodov podprl predsedniškega kandidata Antonia Soaresa Carneira, ki se je v predvolilnem boju spopadel s takratnim predsednikom in predsedniškim kandidatom, generalom Antoniem Ramalhom Eanesom.

Prva preiskava, ki jo je opravila splošna uprava civilnega letalstva, je ugotovila, da je slo za nesrečo. To razlago so takrat zagovarjali tudi poglavni predstavniki desnorsredinske vladne koalicije Demokratične zveze (AD), katere

voditelj je bil Sa Carneiro. Kljub temu je ves čas obstajal sum, da je slo za atentat. To različico so zagovarjali v različnih političnih krogih na Portugalskem, nesreča pa naj bi bila posledica najrazličnejših zarot. Po mnenju nekaterih naj bi bil Sa Carneiro zrtev tistih, ki so se bali, da bo premier v Porto razkril njihovo vpletenost v »kompromis«, ki

naj bi ga general Ramalha Eanesa, pozneje izvoljen že v prvem krogu, sklenil s portugalsko Komunistično partijo. Nekateri drugi so zatrjevali, da je bil prava tarča napada general Soares Carneiro, ki je dan pred tem letel z isto cessno, v kateri pa je podtaknjeno razstrelivo eksplodiralo sele naslednji dan. Po tretji razlagi naj bi bil prava zrtev atentata

obrambni minister Amaro da Costa, ki naj bi imel pri sebi tudi dosje z dokazi o vpletenosti visokih častnikov portugalske vojske v nezakonito trgovino z orožjem.

Ugotovitve omenjene parlamentarne preiskovalne komisije o letalski nesreči v četrtni Camarate, peti zapored v petnajstih letih, ki so jih objavili prejšnji teden, izhajajo predvsem iz ugotovitev britanskih izvedencev za eksplozive in ameriških konstruktorjev letal Cessna, ki so pripotovali na Portugalsko. Po njihovem mnenju je do nesreče letala nekdanjega premiera prišlo »zaradi eksploziva, s katerim naj bi fizično odstranili potnike v letalu«, kar predstavlja »zločinsko dejanje«. Navedli so tudi mnenje britanskih izvedencev, po katerem kovinski drobc, ki so jih našli v nogah pilota cessne, lahko izvirajo samo iz eksplozivne priprave, ki je bila nameščena pod njegov sedež. Prav to so ugotovili tudi predstavniki letalske tovarne, ko so v neodvisnem poročilu omenili sledove »eksplozivne substance« v strmoglavljeni cessni. Parlamentarna komisija, ki ni omenjala imen morebitnih osumljenцев, se je odločila, da bo svoje ugotovitve posredovala lizbonskemu sodišču in državnemu tožilstvu, ki naj bi obnovila proces pred 4. decembrom, kajti po tem datumu to ne bo več mogoče. Nuno Sepulveda / AFP



Lizbona

FRANCIJA

Le Pen proti socialistom



PARIZ (AFP, telefoto: AP) - Predsednik Nacionalne fronte Jean-Marie Le Pen je včeraj pozval volilce svoje skrajno desničarske stranke, naj v drugem krogu lokalnih volitev v Clermont-Ferrandu glasujejo za nekdanjega predsednika Valéryja Giscarda d'Estainga zoper njegovega protikandidata, dosedanjega socialističnega zupana. »Dovoljujem si objavo spiska socialističnih zupanov, da bodo lahko volilci Narodne fronte tam, kjer nimamo svojega kandidata, s svojimi glasovi socialistom odločno povedali, kar jim gre,« je se poudaril Le Pen za radio France-Inter. Tako namerava predsednik Nacionalne fronte odgovoriti na potezo Socialistične stranke, ki je sklenila, da bo umaknila svoje kandidate povsod tam, kjer levica nima možnosti za zmago, in kjer obstaja velika verjetnost, da bodo izvoljeni kandidati Le Penove Nacionalne fronte.



EVROPSKI PARLAMENT

Z enotno valuto do novih delovnih mest

STRASBOURG (dpa) - Na evropskem vrhu, ki bo 26. in 27. junija v Cannesu, naj bi določili izhoda za rešitev vojne v nekdanji Jugoslaviji in se zavzeli za odpiranje novih delovnih mest.

Ti dve prednostni točki je v tork pred Evropskim parlamentom v Strasbourgu navedel francoski minister za evropske zadeve Michel Barnier, sedanjí predsednik ministrskega sveta Evropske unije. Poudaril je, da bi morali doseči ravnotežje med podporo EU vzhodni Evropi in sredozemskim državam. V prihodnjem letu naj bi za pomoč namenili 1, 2 milijarde ekujev, od tega sedemsto milijonov ekujev za vzhodnoevropske, preostanek pa za sredozemske države.

Predsednik komisije Jacques Santer je voditelj

držav članic pozval, naj v Cannesu »evropski združení tvorbi vdihnejo novo sapo« in tako »naredijo korak naprej«. Kot pomembni temi Evropskega sveta navedel tudi boj proti nezaposlenosti in pravočasno uvedbo enotne evropske valute. V resoluciji so poslanci zapisali, da je zadnji rok za uvedbo enotne valute leto 2002. Petnajst držav članic Evropske unije bi se moralo bolj prizadevati za upoštevanje konvergenčnih meril in tako omogočiti prehod k enotni valuti. Ta naj bi bila po Santejevem mnenju največji dosežek Evropske unije, s katerim bo mogoče zagotoviti zaposlovanje v Evropi. Obnovljena rast gospodarstva bo v letih 1995 in 1996 v Evropi omogočila tri milijone delovnih mest.

RUANDA - BEGUNCI

Zair prosi ZN za dodatno pomoč

NICHOLAS DOUGHTY / REUTERS

ZENEVA - Zairski premier Kengo Wa Dondo se je včeraj v Zenevi sešel z visoko komisarko Združenih narodov za človekove pravice Sadako Ogato in svet pozval, naj pomaga pri reševanju begunske krize v njegovi državi. Več kot milijon beguncev iz Ruande v strahu pred vrnitvijo v domovino se naprej živi v prenapolnjenih taboriščih v vzhodnem Zairu. Njihovo etnično skupino - večinske Hutuje - doma krivijo za večino pobojev v lanskem krvavem plemenskem spopadu.

»Zaire je opustošen, preplavljen... Dosegli smo točko prenasícenosti,« je Wa Dondo povedal novinarjem. »Do danes je mednarodna skupnost pomagala le beguncem, država gostiteljica pa ni dobila nobene pomoči.«

V nedavnih spopadih med hutujskimi begunci in domaćini v vzhodnozairski provinci Severni Kivu je izgubilo življenje najmanj 85 oseb. Vlada trdi, da je spopad umirila, potem ko je prejšnji teden na to območje poslala svoje enote. Wa Dondo je mednarodno skupnost opozoril na posledice, ki bodo nastale zaradi pomanjkanja tuje pomoči. »Prestopili bomo prag strpnosti, naraslo bo sovraštvo do tujcev, javno mnenje pa bo zahtevalo izgon beguncev.« Obtožil je tudi ruandsko vlado, ki po njegovem mnenju ne naredi nicesar za vrnitev beguncev, in zavrnil očitke, da se hutujске milice v Zairu usposabljaajo za nove vojaške spopade. »V begunjskih taboriščih ni vojaških dejavnosti,« je dejal Wa Dondo in pozval posebno komisijo ZN, naj preveri resničnost njegovih trditvev. Kljub pritiskom pa je zagotovil, da bo njegova vlada izpolnjevala vse mednarodne obveznosti in zavrnila zahteve zairskega parlamenta, ki je izglasoval izgon beguncev - tudi če bo zato padla ali izgubila zaupanje volilcev.

To pa bi pomenilo velike težave za človekoljubno operacijo ZN in se bolj zapletlo razmere v Zairu. »Padec vlade ima lahko nepredvidljive posledice,« je dejal Wa Dondo, ki pa ni želel dati izjave o vse hutjski gospodarski in politíčni krizi v državi. Zahod za krizo krivi predvsem desetletja korupcije in zlorabe oblasti predsednika Mobutuja Sese Seka. Zaire je zdaj uradno v prehodnem obdobju v parlamentarno demokracijo, čeprav bo Mobuto obdržal oblast na nekaterih pomembnih področjih.

Delno vračanje beguncev v Ruando se je ustavilo po aprilskem pokolu v begunskem taborišču Kibehu v južni Ruandi. Tam so enote Tutsijev - manjšinske skupnosti, ki je zmagala v lanskí državljanski vojni - pobile več tisoč Hutujev. »Od pokola v Kibehu meje ni prestopila živa duša,« je dejal Wa Dondo. »Bojim se, da bodo begunci pri nas ostali zelo dolgo, kar zagotovo ne bo spodbudilo miroljubnega sožitja med njimi in domaćini.«

G7 / SRČANJE VODITELJEV SEDMIH NABOGATEJŠIH DRŽAV SVETA V HALIFAXU

Klub bogatih o (ne)reševanju svetovnih finančnih kriz in Bosni

Trgovinski spor med Japonsko in ZDA bi utegnil »zastrupiti« potek srečanja

HALIFAX - Voditelji sedmih najbogatejših držav na svetu se bodo jutri sestali na vrhunskem srečanju, na katerem bodo razpravljali o neuspešnih poskusih, da bi obvladali tokove svetovnega gospodarstva, razčlenili pa bodo tudi dogodke po koncu hladne vojne. Posledica krize mehiškega pesa, ki je na začetku leta skoraj spravila na kolena svetovni denarni sistem, bo zagotovo osrednja tema pogovorov državníkov, ki se bodo sesli v tem slikovitem kanadskem pristanišču.

Med politíčnimi temami bodo največ pozornosti namenili vojni v Bosni. Oba problema sta namreč dokazala, da je klub bogatih, ki ga sestavljajo ZDA, Japonska, Nemčija, Velika Britanija, Italija in Kanada, sposoben le delno reševati svetovne probleme. Preden bodo predstavniki sedmih najbogatejših držav sedli za mizo, se bosta skušali pogoditi Japonska in ZDA, kajti njun spor zaradi trgovine z avtomobili bi lahko »zastrupil« potek vrhunškega srečanja. Ameriski predsednik Bill Clinton in japonski premier Tomiichi Murajama se bosta sešla jutri, vendar njuni pogovori ne bo imeli pogajalskega značaja - tako vsaj zatrjujejo uradni predstavniki.

Na lanskem vrhunskem srečanju v Neaplju so voditelji kluba G 7 napovedali, da bodo na sestanku v Halifaxu največ pozornosti namenili posodobljenju sistema finančnih institucij, ki so bile po drugi svetovni vojni ustanovljene zato, da bi nadzirale svetovno gospodarstvo. Po devalvaciji mehiškega pesa se je namreč pokazalo, da svetovni finančni varuh, Mednarodni denarni sklad, ni bil sposoben rešiti nastalega položaja, zato so morale z visoko varščino posredovati ZDA.

»Nihče ni zadovoljen z načinom, kako so se lotili mehiške krize,« je izjavil

James Taylor, nekdanji visoki uslužbenec kanadskega zunanjega ministrstva. Prav zaradi mehiške krize se nekateri voditelji držav zavzemajo za ustanovitev novega »finančnega mehanizma za nujne primere«, ki naj bi v kriznih položajih nudil hitrejšo in večjo finančno pomoč. Ta novi finančni mehanizem je opisan v osnutku poteka vrhunškega srečanja, ki je prisel na uho predstavnikom sedme sile. Nemčija je v ponedeljek nasprotovala ustanovitvi takšnega sklada, ker meni, da bi morala državna vodstva sama skrbeti za boljše finančno stanje v svojih državah. »Potreben je boljši nadzor, ne pa nove ustanove,« je v Bonnu izjavil predstavnik nemške vlade. Voditelji svetovnih gospodarskih velesil se sicer zavedajo uspeha pri razvoju domačega gospodarstva, čeprav je neki kanadski uradni predstavnik napovedal, da bodo razpravljali tudi o pesanju ameriskega gospodarstva in njegovih morebitnih posledicah za svetovne razmere.

Najbolj »svez« član društva G 7, novi francoski predsednik Jacques Chirac, ki je na majskih volitvah zmagal tudi z obljubami o znižanju dvoštevilčne stopnje brezposelnosti, se bo na srečanju zavzel za odpiranje novih delovnih mest. Pomembno vlogo naj bi odi-



Za varnost voditeljev G7 v Halifaxu bo skrbela tudi kanadska obalna straža (Telefoto: AP)

gral tudi v politíčnem delu pogovorov, kjer bodo največ pozornosti namenili vojni na Balkanu, o kateri naj bi tekla beseda med petkovo večerjo in sobotnim dopoldanskim sestankom. Delovanje Združenih narodov ote-

zujejo bosanski Srbi, ki so za talce zajeli pripadnike mirovnih sil. V ponedeljek je Francija zahtevala, naj do konca tedna izpustijo vse talce, o čemer naj bi na francoski predlog izmenjali mnenja tudi udeleženci

srečanja v Halifaxu. Politíčnega dela srečanja G 7 se bo udeležil tudi ruski predsednik Boris Jelcin in pričakovati je, da bo zaradi vojne v Ceceniji deležen ostrih besed.

Greg McCune/Reuter

OZADJE

Po dvajsetih letih obstoja se je skupina G7 začela ukvarjati tudi s politíčnimi vprašanji

HALIFAX (dpa) - Pobudo o gospodarskem vrhu vodilnih industrijskih držav je dal nekdanji francoski predsednik Valéry Giscard d'Estaing. Novembra leta 1975 se je šest voditeljev držav in premierov najprej zbralo z namenom, da bi razpravljali o mednarodni gospodarski politiki. Takrat so bile na dnevnem redu le ekonomske teme, medtem ko se danes posvetujejo tudi o splošnih politíčnih dogodkih.

Predstavniki Nemčije, Francije, Velike Britanije, Italije, Japonske, Kanade in Združenih držav Amerike razpravljajo o temah, kot so nezaposlenost, varnost jedr-

skih elektrarn in mednarodni boj proti terorizmu. Voditelji držav in premieri se od leta 1977 zbirajo na vsakoletnih srečanjih, kot predstavnik preostalih držav Evropske unije pa se konferenci udeležuje tudi predsednik bruseljske komisije EU. Ta pomembni dogodek se od tega leta na kratko imenuje G7. Leta 1991 se je londonske konference kot gost »velike sedmerice« udeležil tudi zadnji sovjetski predsednik Mihail Gorbačov. Leto pozneje je ruski predsednik Boris Jelcin na srečanju prvič zaprosil za podporo svoji politiki reform. Zdaj si prizadeva za novo kratico - G8.

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / VZROKI ZA PORAZE LEVICE

Osmrtnica za poldrugo stoletje staro demokratsko stranko

Volilci so naveličani njihovih akcij za uveljavitev pravic manjšin in žensk, pa tudi stranka sama se je razdelila na dva tabora

NEW YORK - Tudi politíčne stranke umirajo. Vsesplošno mednarodno iskanje smisla v zadnjih letih je na politíčno smetišče izrinilo nekoč tako ugledne stranke, kot so bili italijanski krščanski demokrati, kanadski konservativci ali sovjetski komunisti. Vse več glasov pa se sprasuje, ali nekeje za vogalom Matilda ne čaka tudi ameriskih demokratov.

Za osmrtnice stranki, ki je rodila politíčne velikane Andrewa Jacksona, Franklina Roosevelta in Johna Kennedyja, so krive novembrske parlamentarne volitve, na katerih so volilci upokojili enega demokratskega politika za drugim. Toda razlogi za strah pred izginotjem poldrugo stoletje stare stranke, enega od temeljev tako zelo uspešnega ameriskega politíčnega sistema, so globlji. Volitve pridejo in gredo. Stranka v demokracíčni državi, ki je desetletja vladala v zveznem parlamentu in lokalnih upravah, se mora po zeleznih zakonih statistike prejši ali slej prikloniti opoziciji. Ameriski demokrati hi-

tro izgubljajo tudi svojo volilno bazo. Kot kaže, so dokončno izgubili jug države, ki je bil zaradi dediščine ameriske državljanske vojne med severom in jugom ter republikanskega zagovarjanja lastnikov sužnjeva v večini tega stoletja demokratska trdnjava. Zdaj pa je tudi jug vse bolj na republikanski strani. Beli volilci so namreč naveličani akcij za uveljavitev manjšin in žensk, nad stranko pa so razočarani tudi tradicionalni zagovorniki liberalizma - temnopolti Američani, ženske, homoseksualci in druge manjšine. S predsednikom Clintonom se je namreč v stranki dvignila na površje struja, ki zagovarja

manj države varuske in več gospodarskega tekmovanja. Demokrati so se zato razcepili na tako imenovane liberalce, kar v ZDA pomeni nekaj socialistom podobnega, in zmernee, ki bi jih lahko pri nas poimenovali z liberalci.

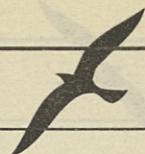
Bolj leva od obeh velikih ameriskih strank ima tudi smolo, da sedanji demokratski predsednik države ne zna oblikovati politike svoje stranke in spodbuditi razprave o pomembnih vprašanjih. Clinton je kot nekakšen tragikomíčni politíčni Kristus razpet med svoje politíčne instinkte, ki mu govorijo o nujnosti pristopa laissez-faire in vsesplošne izobrazbe za visoko tehnologijo prihodnosti, ter med aktivistično, prodrzavno tradicijo svoje stranke. Ta je v zadnjih desetletjih uspešno povzdignila temnopolte, manjšine, ženske in homoseksualce, a ne

navdušuje večinskega srednjega razreda. V boju teh politíčnih idej se je Clintonu posrečilo izbrati najslabše. Prejšnjega demokratskega kongresa, ki so ga volilci kruto porazili na zadnjih volitvah, se mu ni posrečilo pridobiti niti za svoje socialdemokratske projekte (reforma zdravstvenega zavarovanja) niti za sodobno odpiranje trgov (območje svobodne trgovine z Mehiko in Kanado). Porazeni predsednik je zatem polje novih idej prepustil republikanski stranki.

Vse, kar je ta trenutek zanimivega v politíčnem in socialnem življenju ZDA, prihaja iz republikanskih glav. Lahko se strinjate ali pa ne s projekti uravnoteženja državne zasluge, zmanjšanja davkov, večje vloge religije in morale v javnem življenju, dvorjenja bogatim in podobnega, kar si je zamislil in

tudi uspešno uresničuje republikanski voditelj Newt Gingrich. Toda v razpravi o koristnosti ali škodljivosti teh projektov demokrati sodelujejo samo z obtoževanjem, vsebinske razprave pa se odvijajo med republikanci. »Zredili smo se in polenili,« je posledice skoraj neomejene stiredesletne vladavine v ameriskem parlamentu ocenil demokratski senator iz Teksasa. Morda ameriski demokrati ne bodo izginili. Morda so samo dobili, kar so nujno potrebovali - posten poraz, ki najbolje precisti ljudi in ideje. Predsednik Clinton ima se kakšno leto dni casa, da prerodi sebe in svojo stranko, tako kot je nekoč podobenega po porazu republikancev na predsedniških volitvah 1992 naredil sedanji predsednik predstavníškega doma Newt Gingrich.

Barbara Kramzar



BOSNA IN HERCEGOVINA

Muslimani se pripravljajo na ofenzivo

SARAJEVO - Predstavniki ZN so včeraj severno-zahodno od Sarajeva, na območju med Visokim in Brezo, opazili zbiranje več deset tisoč vojakov vladnih sil, ki naj bi se po mnenju opazovalcev pripravljali na ofenzivo, katere cilj je prebiti 36-mesečno srbsko obleganje bosanske prestolnice. »Po zbranih podatkih je na tem območju že kakih 20 do 30 tisoč vojakov,« je izjavil neki predstavnik ZN, ki je želel ostati neimenovan. Poudaril je, da gre za največje koncentriranje sil v bosanski vojni.

»Jasno je, da namerava vojska napasti Sarajevo, zato so v pripravljenosti tudi bosanski Srbi. Razmere se lahko zelo hitro zaostrijo,« je poudaril predstavnik ZN. Vladne sile, ki so od Sarajeva oddaljene kakih 20 kilometrov, bi lahko prodirale proti bo-

sanski prestolnici po avtocesti, vendar morajo prebiti srbski obroč. So številčno močnejše od srbskih, vendar precej slabše oborožene. (Bosanski predsednik Alija Izetbegović je zahteval ukinitve embarga na uvoz orožja najpozneje do 25. novembra letos). Viri ZN poročajo, da se lahko spopadi okoli mesta med sprtima stranema vnamejo vsak trenutek; ne gre za vprašanje dnevov, tednov ali celo mesecev.

»V okolici Visokega in Breze smo opazili premike vojske, zaprte so vse sole, postavljenih je tudi več poljskih bolnišnic,« poročajo opazovalci ZN. Predstavniki vladnih sil so jim svetovali, naj zapustijo nadzorne točke; ker so modre celade na svojih mestih se vedno vztrajale, so jih po izjavi nekega predstavnika ZN pripadniki vladnih sil začeli obstreljevati, zato so se s svojih položajev vendarle umaknili. Isti viri poročajo, naj bi pri morebitnem poskusu preboja srbskega obroča okrog Sarajeva sodelovali najmanj stiri korpusi. Obenem naj bi srbske položaje napadle tudi vladne enote iz Sarajeva, srbsko moč pa naj bi slabili tudi z napadi vladnih sil na srbske položaje po vsej Bosni. Če bodo vladne sile res napadle srbske položaje okrog Sarajeva, se bodo morale boriti proti dvanajst tisoč dobro oboroženim srbskim vojakom. Vojaški strokovnjaki opozarjajo, da bi bila bitka za Sarajevo lahko pogubna za slabo oboroženo, ceprav številčno močnejšo bosansko vojsko; zahtevala bi tudi veliko življenj in do neke mere odločila o izidu bosanske vojne.

Kurt Schork/Reuters



HRVAŠKA

Tudman ostro napadel zamisel o nekakšni novi Jugoslaviji

ZAGREB - Hrvatski predsednik dr. Franjo Tudman s svojim državnim vodstvom odločno nasprotuje vsem zamislim o obnovi politične in gospodarske skupnosti držav na območju nekdanje Jugoslavije. To nasprotovanje je poudaril včeraj v sporočilu s seje svetovalnega telesa, Sveta za obrambo in državno varnost (VONS), ki mu je predsedoval.

Sporočilo poudarja, da normalizacija razmer v državah naslednicah nekdanje Jugoslavije ne sme pomeniti obnavljanja »balkanske«, »jugoslovanske« ali »jadranske« unije ali konfederacije, kot predlagajo nekateri na Hrvaškem in v tujini. Take pobude so dali na primer udeleženci konference z naslovom »Kakšna je gospodarska prihodnost Balkana in evropskega jugovzhoda?«, ki je potekala prejšnji teden v Parizu, pripravil pa jo je Sklad za mir in rešitev krize pod pokroviteljstvom Borislava Vukobrata, hrvatskega Srba, ki živi v Franciji kot poslovnež evropskega slovesa.

Ostra hrvatska obsodba zagovarjanja nekakšne unije ali konfederacije prica tudi o tem, kako zelo hrvatskega predsednika Tudmana skrbijo tovrstne pobude: O njih je namreč spregovoril tudi na nedavni slovesni seji sabora ob dnevu državnosti, kjer jih je označil kot »globoko zakoreninjeni protihrvatski pristop k reševanju krize na ozemlju nekdanje Jugoslavije«. Vsi ti predlogi po Tudmanovem mnenju izhajajo iz stališča, da bi bilo mogoče rešiti bosansko krizo in ohraniti celovitost BiH le pod pogojem, da bi ustvarili nekakšno novo jugoslovansko ali balkansko konfederacijo. Tem pobudam in predlogom so naklonjene tudi zapletene okoliščine na tem ozemlju, kjer se besedah hrvatskega predsednika prepletajo narodnostne, verske in civilizacijske razliknosti, ki jih je mogoče razbrati v zahtevah po demilitarizaciji, čezmejnemu povezovanju Istre in različnih predlogih, kako naj bi znova priključili zasedena hrvatska ozemlja. Upanje, da zagovorniki zamisli o nekakšni uniji ali konfederaciji vendarle ne bodo dobili večje podpore mednarodne skupnosti, dajejo tudi njena uradna stališča, »da kaže rešitev krize na ozemlju nekdanje Jugoslavije poiskati na temelju medsebojnega priznanja obstoječih, za življenje sposobnih in za mednarodni red stabilnih držav«.

Gordana Gojak

BOSNA IN HERCEGOVINA

Srbi izpustili še 136 talcev

ZENEVA - Voditelj bosanskih Srbov Radovan Karadžić je včeraj dopoldne sporočil, da so izpustili še 136 pripadnikov mirovnih sil, tako da jih na prostost čaka le še stiriinajst. Združeni narodi so z zadovoljstvom sprejeli srbsko potezo, vendar posebni odposlanec ZN Jasusi Akasi poudarja, da bo pomirjen sele takrat, ko bo »na varnem zadnji talec«.

Akasi je pred srečanjem z novim mirovnim posrednikom Carlom Bildtom dejal, da bo osvoboditev talcev »olajšala nadaljevanje operacije ohranjanja miru«. Dodal je še, da ne ve, kdaj bodo Srbi izpustili zadnje ujetnike, in zanikal, da je izpustitev del tajnega dogovora z bosanskimi Srbi, po katerem so se ZN odpovedali Natovim zračnim napadom. Poudaril pa je, da ZN v Bosni se vedno želijo dostavljati človekoljubno pomoč, če se bodo s tem strinjale vse sprte strani, »silo pa bodo uporabljali le v samoobrambi«. Na vprašanja, ali lahko Bildtu uspe, kjer je

spodletelo Ownu, je odvrnil: »Dobro vprašanje, na katerega ne morem odgovoriti... Bojim se, da se nobena od sprtih strani ni odrekla vojni rešitvi. Mednarodna skupnost lahko sklenitvi sporazuma, če bi si seveda sprte strani mir želele. Ker to ni tako, je naše delo izjemno težko.«

Nekdanji švedski premier Bildt je včeraj zasedel mesto glavnega predstavnika Evropske unije na srečanju Mednarodne konference o nekdanji Jugoslaviji (IFCY) in tako od lorda Owna prevzel najbolj ne-hvaležno opravilo v evropski diplomaciji. Sestal se je

tudi s kolegom posrednikom Thorvaldom Stoltenbergom, ki predstavlja Združene narode. Ker med modrimi celadami v Bosni močno narašča nezadovoljstvo, se je Bildt pognal v letočo diplomacijo, s katero poskusa vrniti pogajanja v pravo smer. Konec tedna je odpotoval v Rusijo, v ponedeljek se je sesel z zunanjimi ministri Evropske unije, v Washington in New York pa bo odpotoval danes. Diplomati menijo, da bo prihodnji teden obiskal Zagreb in Sarajevo. »Sprte strani se morajo pogajati, kar pa se že nekaj časa ne dogaja,« je dejal Bildt pred včerajšnjim srečanjem. »Zato modre celade ne morejo storiti veliko... V političnem in diplomatskem vakuumu preprosto ni mogoče delovati.«

Nicholas Doughty, Reuters

VOHUNSKA LETALA ZA NADZOR SRBOV

Združene države načrtujejo uporabo brezpilotnih vohunskih letal, vključno s še nepreizkušenim predatorjem, ki bodo zmanjšala verjetnost sestrelitve bojnih reaktivcev, hkrati pa omogočala natančen nadzor nad premiki enot bosanskih Srbov.



ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

Predsednik Bill Clinton zamenjal veleposlanika v Bosni in Hercegovini

WASHINGTON (AFP) - Sedanjega ameriškega odpravnika poslov v Sarajevu Johna Menzies, zagovornika neposrednih stikov z bosanskimi Srbi, je ameriški predsednik Bill Clinton v ponedeljek imenoval za veleposlanika ZDA v Bosni in Hercegovini, kar mora potrditi še ameriški senat. Tako bo John Menzies, šestindesetletni poklicni diplomat, zamenjal Victorja Jackovicha, ki so ga januarja poklicali v Washington »na posvet«, kot se je glasilo uradno pojasnilo.

Ceprav Bela hiša se ni potrdila Jackovichovega imenovanja, naj bi njegov odpoklic v Washington povzročilo predvsem dejstvo, da se Jackovich ni strinjal z odločitvijo svoje vlade, ki se je hotela neposredno pogajati z bosanskimi Srbi. To stališče je pomenilo zaspek v ameriški politiki, ki je do takrat zavračala misel o neposredni navezavi stikov z bosanskimi Srbi, dokler ti ne bi sprejeli mirovnega načrta skupine za stike. Spremenjeno stališče Washingtona je bilo dobrodošlo tudi pri glasovanju o eni od

resolucij, ki jo je septembra sprejel VS ZN. Jackovich, ki je bil zagovornik odločne drže v odnosih z bosanskimi Srbi, se je zavzel za njihovo nadaljnjo diplomatsko osamitev, za ostrovanje gospodarskih pritiskov in občasno zatekanje h grožnjam. V Washington so ga odpoklicali 18. januarja: za naslednjega dne je ameriški državni sekretar Warren Christopher bosanskemu predsedniku Aliju Izetbegoviću poslal pismo, s katerim ga je seznanil o najnovejšem stališču Washingtona. Iste dne je Menzies odpoto-

val na Pale in začel nemudoma uveljavljati novo politiko. Ze decembra lani, ko ta politika se ni bila uradna, je Menzies obiskal Pale skupaj s Charlesom Redmanom, ki je bil takrat posebni odposlanec Washingtona za mirovna pogajanja v Bosni, danes pa je ameriški veleposlanik v Nemčiji. Cilj neposrednih stikov z bosanskimi Srbi je bil predvsem to, da bi jih prisilili k sprejemu mirovnega načrta skupine za stike, ki jo sestavljajo Nemčija, ZDA, Francija, Velika Britanija in Rusija. Bosanski Srbi temu načrtu že več kot stiri mesece nasprotujejo celo bolj kot na zacetku, razmere v Bosni pa so se močno poslabšale: 2. junija so Srbi sestrelili ameriško letalo F-16, se vedno pa imajo v ujetnistvu 140 predstavnikov modrih celad in opazovalcev OZN.

Srebrenica dobila pomoč

SARAJEVO (Reuters, telefoto: AP) - Bosanski Srbi so včeraj le nekaj kilometrov pred Sarajevom ustavili dva konvoja s približno tristo tonami hrane. Zagrozili so, da bosta lahko konvoja pot nadaljevala le, če bodo dobili polovico človekoljubne pomoči. S tem so UNHCR postavili nove pogoje. »Doslej smo bosanskim Srbom na nadzornih točkah puscali 30 odstotkov pomoči,« je povedal predstavnik UNHCR Mans Nyberg. Kljub temu je enemu od konvojev včeraj uspelo priti v Srebrenico. Del pomoči so dobili pripadniki Unproforja v Žepi, hrano, namenjeno civilnemu prebivalstvu Zepe, pa so si prisvojili Srbi.



**VOX
JANEZA
DRNOVŠKA**

Birokratska služba za boj proti birokratizmu

Kljub pravnim in političnim zadržkom za ustanovitev takšne službe so na Voxu doslej prejeli že 2600 pritožb

LJUBLJANA - Pred približno letom dni je bila javno predstavljena pobuda predsednika vlade dr. Janeza Drnovskega za ustanovitev posebne službe, ki naj bi v njegovem kabinetu skrbela za hitrejši odziv na številne pobude in pripombe občanov, predvsem glede prepovednega dela državne uprave. Od tedaj služba Vox, ki, gledano formalno, ni bila ustanovljena kot »prava« vladna služba temveč kot metoda dela iz pristojnosti predsednika vlade, skuša skrbeti za učinkovitejše reševanje telefonskih in pisnih pritožb občanov. Teh se je do danes nabralo že več kot 2600.

Vladni svetovalec Ales Malavasić, ki od vsega začetka vodi delo malostne Voxove ekipe, poudarja, da je bil osnovni namen službe »razbijanje« birokratizma v državi, predvsem pa odpravljanje zastojev pri delu državnih uradnikov. Trdi, da so bili pri tem uspešni, saj so si po začetnih

težavah s posameznimi ministrstvi (zaradi skokovitega povečanja vlog se jim je povečal obseg dela pri pripravi odgovorov) uspeli zagotoviti boljše sodelovanje. Čeprav je bilo sprva pravno, se bolj pa politično vprašljivo že samo formiranje tovrstne službe, čes da zanjo ni prave zakonske in »moralne«

osnove, so v dobrem letu dni v svojo računalniško bazo vnesli že približno 2000 zadev. Le nekaj manj so jih v tem času tudi posredovali v obravnavo ustreznim upravnim organom, ki so nanje pisno odgovorili v več kot dveh tretjinah primerov. In kakšen je bil na delo službe odziv ljudi? Meni, da popolnoma v skladu s tem, kar je bilo pričakovati - različen. Od tega, da so nekateri hoteli svoj gnev do državne birokracije »naloziti« kar službi, do tega, da so se hodili osebno zahvaljevati za njeno posredovanje. Poudarja tudi, da Vox, za katerega danes opravlja jo posle le štirje državni uslužbenci, davkoplace-

valce stane zelo malo, saj mu lastnih sredstev tako rekoč niso namenjali.

Malavasićeve ocene kažejo najmanj to, da občani se vedno potrebujejo vse mogoče poti in načine za komuniciranje z državno upravo. Sprva se jih je na Vox obracalo tudi do šestdeset na dan, medtem ko se jih danes le še kakih pet do deset. Najverjetneje so na lastni koži spoznali, da posredovanje službe ne more imeti značaja takojšnjosti in dokončnosti. Upoštevati gre tudi dejstvo, da se za uveljavljanje svojih državljanskih pravic zdaj že lahko obracajo tudi na varuha človekovih pravic. In tudi to, da so po ustanovitvi novih občin

državne pristojnosti prav tako porazdeljene drugače. Ministrstva zdaj neposredno nadzorujejo delo upravnih enot v nekdanjih občinah. Se je torej umestno vprašati, ali je Vox res se potreben? Glede na to, da so problemi, s katerimi je imela služba najpogostejše opravka (pridobitve državljanstva, vračilo nacionaliziranega premoženja, pravosodni postopki, ekologija in socialna problematika), v družbenem življenju se danes prevladujoči, bi ga kazalo še nekaj časa odbrzati vsaj kot možnost hitrega registriranja zastojev in blokad v upravnih postopkih.

Seveda pa ne bi smelo prihajati do kompetenčnih



sporov s podobnimi službami, kot je na primer komisija za peticije državne zbornice, ki ji je Vox doslej že odstopal v obravnavo zadeve, za katere vlada ni izrecno pristojna. S tem namenom so se o razdeli-

tvi pristojnosti in medsebojnem sodelovanju dogovarjali tudi na nedavnem sestanku predstavnikov vlade in slovenskim ombudsmanom ter njegovimi sodelavci.

Robi Kovšca
Foto: J. S./BOBO

OB DNEVU DRŽAVNOSTI / ZAPLETI

Proslava spet povzroča težave

Janša trdi, da vlada prepoveduje praznovanje dneva državnosti

LJUBLJANA - Proslavljanje Dneva državnosti 26. junija vsako leto znova (tako kot pravzaprav vse prireditve in obletnice) razdeli slovensko politično prizorišče. Spominimo se, da so pred dvema letoma prav ob tem datumu nekdanji »osamosvojitveni« ministri vrnili odlikovanja v znameniti plastični vrečki. Brez zapletov očitno ne bo minila niti letošnja obletnica. Janez Janša je že pred dnevi na redni tiskovni konferenci stranke zastavil vladi javno vprašanje, ali sploh nastopje kakšno državno prireditev in ob tem poudaril, da so se odbori za praznovanje 50-letnice zmnage nad fašizmom ustanavljali celo leto prej.

Na včerajšnji tiskovni konferenci SDSS pa je Janša novinarjem razdelil kopije dopisov zunanjega ministrstva slovenskim diplomatskim konzulatom predstavništvom v tujini. V prvem, ki nosi datum 3. maj, generalni sekretar ministrstva obvešča, da »zaradi izredno težke finančne situacije, v kateri se nahaja MZZ, letos ne bomo prirejali sprejema ob Dnevu državnosti. Na ta način bo MZZ prihranilo preko 40 milijonov tolarjev.« O tem naj bi predstavništva opozorila države gostiteljice. Ze naslednji dan je iz ministrstva potoval nov dopis, v katerem je zapisano, naj vodje predstavništva kar sami ocenijo, ali je sploh primerno o odpovedi praznovanja obveščati države gostiteljice. Diplomati in konzuli so očitno sklenili za »finančna sredstva« poskrbeti kar sami s sponzorji, kajti 18. maja je iz ministrstva spet prišel dopis, v katerem je sporočeno, da je »nacionalno stališče MZZ v zvezi s prirejanjem sprejemov ob Dnevu državnosti negativno, tudi če bi za finančno plat poskrbela razna podjetja«. Na temelju

takšnega dopisovanja Janša sklepa, da slovenska vlada »prepoveduje praznovanje dneva državnosti«. Kaze, da ne bo niti osrednje državne prireditve in da bo »cast države spet reševalo mesto Ljubljana«, pravi Janša.

V vladi so nam povedali, da te trditve niso točne; osrednja državna proslava, ki jo - resda zelo potihem - organizira ministrstvo za kulturo, bo 25. junija v Cankarjevem domu. Vabila za to prireditve, ki bo v bistvu kulturna akademija, so menda že na poti. Slavnosti govornik bo predvidoma predsednik države Milan Kučan.

Poklicali smo tudi Tomaža Vetrha, generalnega sekretarja ministrstva za zunanje zadeve, ki je podpisal zgoraj omenjene dopise. Povedal je, da sta s sponzorskimi sredstvi dve vrsti težav. Prvič, predstavništva bi bila v precej neenakem položaju. Tista v Rusiji ali Nemčiji, kjer je veliko slovenskih podjetij, bi na primer z lahkoto zbrala denar, druga pa z velikimi težavami ali sploh ne. In drugič, sponzoriranje bi povzročilo spore in rivalstvo med podjetji, ki bi tekmovala v takšnem »poslovanju« z državo. Skratka, sponzoriranje bi bilo upravičeno, če bi bilo ministrstvo nekakšen »diplomatski ski pool«, vendar MZZ pač ni komercialna ustanova, pravi Vetrh. Drugi način - da bi namreč sprejeme financirali iz proračuna - pa je enostavno predrago, stroški bi namreč znašali kar odstotek vseh predvidenih operativnih stroškov ministrstva. Ne gre, skratka, za nikakršno prepoved praznovanja, ampak zgolj za varčevanje na eni strani in izogibanje komercializaciji države na drugi, pravi v MZZ. Ali bo opozicija s pojasnili vladnih predstavnikov zadovoljna, pa je seveda drugo vprašanje. Tanja Staric

ZUNANJI MINISTER O SPORAZUMU O PRIDRUŽENEM ČLANSTVU

Tudi parafiranje je pomemben dogodek

Thaler: Približevanje Evropi ne sme poslabšati splošne pravne varnosti Slovenije

LJUBLJANA - Slovenija bo najverjetneje v petek parafirala sporazum o pridruženem članstvu z Evropsko unijo, kar je nedvomno pomemben dogodek, je ocenil zunanji minister Zoran Thaler na včerajšnji tiskovni konferenci. Lahko bi se zgodilo tudi več, vendar se moramo odvaditi usodnih pričakovanj od enega do drugega datuma, je poudaril Thaler.

Parafiranje sporazuma je po njegovem mnenju etapni dosežek na poti h končnemu cilju Slovenije, glede sodelovanja na vrhunskem sestanku EU v Cannesu pa je Thaler dejal, da si bo Slovenija pri Franciji, ki kot predsedujoča gosti srečanje, prizadevala, da bi si vendarle izposlovala vabilo in s tem sodelovanje v skupini najresnejših kandidatov za polnopravno vključitev v EU.

O podpisu evropskega sporazuma s Slovenijo se bo odločalo jeseni, do takrat pa bo čas za oceno novega položaja in iskanje možnih rešitev. Thaler je kot rezervno možnost reševanja odnosov z Italijo hipotetično menil tudi mednarodno arbitrazo.

Glede odnosov z Italijo je dejal, da je primerna osnova za morebitni začetek postopka za sklenitev sporazuma dogovor o

prihodnosti medsebojnih odnosov, o političnem in gospodarskem sodelovanju, ki bi ustrezalo evropskim standardom. Če bomo reševali probleme iz preteklosti, bomo storili tako, da to ne bo ogrozilo že dosežene ravni pravnih odnosov med državama in če se bo sporazum ukvarjal s humanitarnimi vidiki teh vprašanj, bo to urejeno na recipročni način, je dejal Thaler.

Pri vprašanju manjšin, ki nikakor ni humanitarne vprašanje, mora sporazum upoštevati načelo enakopravnosti: če se govori o eni, se mora na enak način upoštevati tudi drugo manjšino. Ne

drži, da se pogovarjamo le o nepremičninah, pogovorjamo se o vseh teh rečeh, vendar stvari se niso zrele do te mere, da bi začeli s postopkom za dvostranski sporazum, je dejal zunanji minister Thaler.

Pogovori med pooblaščenca zunanjih ministrov se bo vsekakor nadaljeval. Po Thalerjevih besedah približevanje Evropi ne sme poslabšati splošne pravne varnosti Slovenije.

Zunanji minister je se napovedal, da bo vlada najverjetneje konec tega tedna poslala v državni zbor strategijo zunanje politike.

Bostjan Lajovic

MEŠANA KROVNA KOMISIJA RIMSKOKATOLIŠKE CERKVE IN VLADE

Cerkev: Vlada si je privzela popoln nadzor nad komisijo

V podkomisijah bodo nadaljevali z delom do 15. julija, do konca septembra bodo pripravljena tudi gradiva, ki jih bo obravnavala vlada

LJUBLJANA - Mešana krovna komisija Rimskokatoliške cerkve in Vlade Republike Slovenije, ki se je po skoraj letu dni včeraj sestala za zaprtimi vrati, po besedah njene predsednice pravosodne ministrice Mete Zupancić ni razpravljala o vsebinskih vprašanjih, pač pa so se dogovarjali o nadaljnjih metodah dela komisije. Tako naj bi v podkomisijah z delom nadaljevali do 15. julija, do konca septembra pa naj bi pripravili gradiva, ki jih bo obravnavala vlada.

Kot je znano je vlada pred nekaj dnevi odgovorila na maja lani posredovane predloge cerkvenega dela krovne komisije o popolni ureditvi odnosov med katoliško cerkvijo in Republiko Slovenijo. Vlada meni, da je veliko teh predlogov tako v ustavi kot v zakonodaji že urejeno. Vlada je nekatere druge predloge razvrstila v skupino tistih, ki jih je v delu podkomisij nemogoče rešiti, saj se nanasajo na temeljna izhodišča in vsebinsko zasnovo zakonodaje in

presejajo razumevanje 7. člena ustave (ta govori o ločitvi cerkve od države), je pa o njih mogoče razpravljati v okviru zakonodajnih možnosti. V tretjo skupino pa spadajo predlogi, ki po vladinem mnenju pomenijo odmak od temeljnih izhodišč ustave in zato niso sprejemljivi. Zakaj je vlada potrebovala toliko časa, da se je opredelila do cerkvenih predlogov, je Zupancićeva pojasnila s tem, da ne gre za enostavno rešljiva vprašanja, ter da so se zato

vladni člani komisije, odkar je decembra prevzela njeno predsedovanje večkrat sestali. Predstavniki cerkvenega dela komisije pa so po krovni seji na svoji tiskovni konferenci vladi očitali, da si je privzela popoln nadzor nad krovno komisijo, ki je bila ustanovljena kot paritetna komisija dveh enakovrednih sogovornikov. Vladi zamerijo, da je brez njih pripravila Pregled položaja Rimskokatoliške cerkve pri nas, ki je podlaga za sgoraj omenjena stališča in sklepe, ki so vladin odgovor na predloge cerkve. Menijo namreč, da je položaj katoliške cerkve orisan pozitivno, kot pa je v resnici. Opozarjajo tudi, da je Meta Zupancićeva le soproedsednica krovne komisije. Začudenje so izrazili tudi nad tem, da vlada se ni pričela postopka za

pricetek pogajanj z Apostolskim sedežem. Opozarjajo namreč, da je slovenska katoliška cerkev le del Rimskokatoliške cerkve in je v zadnji instanci za dogovore pristojen Apostolski sedež. Menijo tudi, da ker gre za celovito ureditev odnosov med Cerkvijo in državo, tudi vse dosedanje rešitve treba sistematizirati v enotnih sporazumih. Glede vladine razdelitve cerkvenih predlogov na tri dele (na tiste, ki so rešeni, tiste o katerih se da pogovarjati in tiste o katerih se ne da pogovarjati) pa menijo, da za cerkveno stran predstavljajo vsiljeno rešitev. Menijo namreč, da bi morali obe strani najprej povedati svoje, in sele nato priceti z usklajevanjem, ki naj prinese optimalne rešitve za obe strani.

Mateja Bertonec



Vlada meni, da je veliko predlogov že pravno urejenih (Foto: B. Plavevsk/ BOBOi)



RAI 1

6.45	Aktualna oddaja Unomattina, vmes (7.00, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik in gospodarstvo
9.35	Nan.: Ocetov pes
10.00	Dnevnik
10.05	Film: Addio, Lady (kom., ZDA '56), 11.00 dnevnik
11.45	Variete: Tutti a tavola - vsi k mizi
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem
13.30	Dnevnik in gospodarstvo
14.20	Kviz: Sala giochi
15.00	TV film: Quei trentasei gradini (dram., It. '84, i. F. Amendola, 5. del)
15.45	Mladinski variete Solletico, risanke, nan. Zorro
17.55	Danes v Parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Zanimivosti iz vsakdana: Italia sera
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.45	TV film: Una donna in trappola (dram., '93, i. S. Zimbalist, W. Russ)
22.20	Dosje: ženske na razpotju
22.55	Dnevnik
23.00	Sportna sreda: ženska kosarka, Italija-Ceska
24.00	Dnevnik in vreme
0.30	Aktualni tednik o kulturi: Primissima
0.40	Danes v Parlamentu



RAI 2

6.35	Dok.: V kraljestvu narave, 7.00 Tisoc umetnin
7.15	Nan.: La clinica della Foresta nera
8.00	Oddaja za najmlajše: Quante storie!
9.55	Nad.: Quando si ama
11.45	Dnevnik, 12.00 TG2-33
12.10	Nan.: Zdravnik med medvedi
13.00	Dnevnik, družba, vreme
14.00	Variete: Quante storie Disney, risanke
14.30	Nad.: Paradise Beach, 15.00 Santa Barbara
15.45	Dnevnik
15.50	Popoldne na RAI 2
16.30	Nan.: Komisar Navarro
17.15	Dnevnik
18.10	Sport in vreme
18.35	Sereno variabile
18.45	Nan.: Dvojni obraz pravice
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Variete: Venteventi
20.40	Aktualno: Emozioni TV
22.35	Aktualno: Mixer
23.30	Dnevnik, pregled tiska in vreme in Vse najboljše za rojstni dan, Kino!
0.15	Avtorska glasba
1.10	Sport: Golf



RAI 3

6.00	Jutranji dnevnik, informacije
8.30	Videosapere: Pregled tiska, Potovanje po Italiji, Prva pomoč, Nasi otroci
10.10	Fantastica Età
11.05	Fantastica Mente, 11.50 Asino d'oro
12.00	Dnevnik, delo, okolje
12.30	Znanstveni dnevnik
12.40	Nan.: Vita da strega
13.05	Dok.: I muli del Nepal
14.00	Deželne vesti
14.20	Popoldanski dnevnik
14.50	TGR Italija Jug
15.15	Sport: kolesarstvo, atletika «Donna sprint»
16.30	Odpri sola, 16.45 Parla to semplice, 17.45 Kultur News, 18.00 dok.
19.00	Dnevnik, deželne vesti
19.50	BlobCartoon, 20.10 Blob
20.30	Mi manda Lubrano
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.55	Aktualno: Bar Condicio (vodi Paolo Guzzanti)
23.55	Glasba: Pred premiero
0.30	Dnevnik, pregled tiska



RETE 4

7.30	Nan.: Tre nipoti e un maggiordomo
8.00	Nad.: Manuela
9.00	Variete: Buona giornata, vmes nad. 9.15 nad. Il disprezzo, 10.35 Febbre d'amore, 11.40 Rubi, 12.20 Cuore selvaggio, vmes (11.25, 13.30) dnevnik
14.10	Nad.: Sentieri, 15.25 La donna del mistero 2
16.25	Aktualno: Agenzia matrimoniale
17.10	Aktualno: Perdonami, 18.00 Punto di svolta, vmes (19.00) dnevnik
20.45	Film: Tora! Tora! Tora! (vojni, ZDA '70, i. M. Balsam, J. Cotten)
23.30	Film: Verso Sud (dram., It. '92, i. A. Ponzani, vmes dnevnik)
1.10	Pregled tiska
1.20	Nan.: La donna bionica



CANALE 5

6.30	Na prvi strani, 8.45 Navodila za Parlament
9.00	Maurizio Costanzo Show
11.10	Nan.: Una bionda per papà
11.40	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful
14.10	Varieteja: Complotto in famiglia., 15.25 Scene da un matrimonio
16.00	Otroski variete
17.55	TG 5 Flash - Kratke vesti
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik in vreme
20.25	Striscia la notizia
20.40	Nan.: Papà prende moglie (i. M. Columbro)
22.45	Večerni dnevnik TG 5
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (24.00) dnevnik TG 5



ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.20	Nanizanke
12.25	Odpri studio
12.30	Fatti e misfatti, 12.40 Sport studio
12.50	Otroski variete
14.00	Odpri studio
14.30	Variete: Non è la RAI
16.15	Nan.: Un professore alle elementari, 16.45 Neon Rider, 17.45 Primi baci, 18.20 Tequila & Bonetti
19.30	Odpri studio in vreme, 19.50 Sport studio
20.00	Variete: Karaoke
20.45	Film: Nella tana del serpente (krim., ZDA '90, i. J. Travolta, M. Henner)
22.40	Aktualno: Fatti e misfatti
22.45	Sport: Calciomercato
23.00	Nogomet: Beijing Gouan Club - Milan
0.45	Italia 1 sport
1.45	Sgarbi quotidiani
2.00	Nan.: Kung Fu



TELE 4

13.30	19.30, 22.15, 00.20 Dogodki in odmevi
20.35	Nan.: Mike Hammer, 21.25 The Rookies



MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 24.00 Dnevnik, 13.30 Sport
14.10	Film: La grande attrazione (dram., ZDA '62)
19.30	The Lion Trophy Show
20.35	Film: Night Kill (dram.)
23.00	Variete: Tappeto volante

RAI 3
slovenski
program

20.25	Risanka: Basni
20.30	Dnevnik



SLOVENIJA 1

10.20	Hroščosned, ponovitev 9/21 dela ameriske risane serije
10.45	Veliki dnevi 20. stoletja, ponovitev 1/3 dela francoske serije
11.35	Iz življenja za življenje: Prislunimo tišini, ponovitev
12.00	Narava in tehnika, 4/6 del angleske plz serije
12.30	Slovenski magazin
13.00	Poročila
15.00	(Ne)znani oder
16.00	Vojna povratnika, ponovitev 4/6 dela angleske nadaljevanke
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Pod klobukom
18.00	RPL - Studio Luwigana
18.45	Pari, tv igrice
19.13	Risanka
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
20.05	Forum
20.25	Zlati cas, spanski film
22.20	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.40	Zarisce
23.05	Sova: Princ z Bel Aira, 10/24 del ameriske nanizanke
23.40	Tatovi
23.40	Novo življenje, 1/16 del ameriske nadaljevanke
	Prihrani zadnji ples zame



SLOVENIJA 2

14.55	Zgodbe iz školjke
15.25	Prvi krog, ponovitev kanadsko-francoske nadaljevanke
16.25	Videospon, ponovitev
17.10	Sova, ponovitev
17.10	'Alo, 'alo, 3/6 del angleske nanizanke
17.50	Inspektor Morse, 18., zadnji del angleske nanizanke
18.45	Odkrivanje zemlje, 5/26 del ameriske izobraževalne serije
19.10	V vrtincu
20.05	Radenci: Prijateljska kosarkarska tekma: Slovenija - Madžarska, prenos
21.40	Slovenci v zamejstvu
22.10	Omizje: Koga moti 68. člen?
03.00	Kosarka NBA, prenos 4. tekma finala končnice Houston - Orlando



KANAL A

10.15	Luč svetlobe, ponovitev
11.05	Rodeo
11.35	Male zivali, ponovitev
12.35	A-shop, Spot tedna, CMT
17.35	Spot tedna, A-shop
17.45	Vecni krog, ponovitev
18.15	Računalniška kronika, ponovitev
18.45	A-shop
19.00	Vreme, risanka
19.10	Luč svetlobe, 447. del
20.00	Sedem veličastnih
20.30	Paris, 7. del am. nanizanke
21.20	Vreme
21.25	Unpato, aktualni dogodki
22.30	Dance session
23.00	To trapasto življenje, ponovitev
23.50	Epikurejske zgodbe



Koper

16.00	Euronews - tv novice
16.15	Vsedanes aktualnosti
16.45	Rhythm & News, vodi Andrea F.
17.45	Slike iz Sečuana: Tai Chi
18.00	Slovenski program
	Bliznja srečanja, mladinska oddaja
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	Euronews
20.30	»Bersaglio«, v studiu Silvano Sau
21.30	Leteci zdravniki
22.15	Vsedanes
22.30	Angel iz reke, mehiska drama, 1985
	Igrajo: Lynn - Holly Johnson, Salvador Sanchez in drugi
	Režija: Sergio Olhovich - Green

ORF Avstrija 1

06.05	Nas hrupni dom, ponovitev
06.30	Otroski program, ponovitev
09.40	Knight Rider
10.30	Vesoljska ladja Enterprise
11.15	Vohunka v cipkastih hlačah, ponovitev ameriske komedije
13.00	Otroski program
	Footur
13.25	Viking Viki
13.50	Smrkci
14.15	Am dam des
14.35	Tom in Jerry
15.00	Artefix
15.25	Mini čas v sliki
15.35	Vesoljska ladja Enterprise
	Planet Vianer
16.25	Knight Rider
	Mešetarji z zemljišci
17.10	Strašno prijazna družina
	Naredi sam
17.35	Nas hrupni dom
	K novim ciljem
18.05	Grad ob Vrbskem jezeru
19.00	Pri Huxtablovih
19.30	Cas v sliki, kultura
20.00	Pogledi od strani
20.15	Dr. Marcus Merthin, uvodni film k nemški seriji, 1994
21.50	Mesto zločina
23.20	Cas v sliki
23.25	Mrtvi angeli ne lazejo, ameriski triler, 1988
	Režija: Lloyd Fonvielle
01.00	Strašno prijazna družina, ponovitev
01.25	Vsak dan s Schiejokom, ponovitev
02.25	Dobrodošli v Avstriji

ORF Avstrija 2

10.05	Skoda za očeta, ponovitev
10.55	Reportaža, ponovitev
11.45	Raji zivali
12.00	Vreme
12.10	Krizarji, ponovitev
13.00	Cas v sliki
13.10	Po medvedovih sledih, ponovitev
14.00	Pravica do ljubezni
14.25	Moc strasti
15.10	Umor, je napisala
	Težave v raju
16.00	Vsak dan s Schiejokom
17.00	Cas v sliki
17.05	Dobrodošli v Avstriji
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki
20.00	Sport
20.15	Avstrija II.
20.45	Pogledi od strani
21.45	Cas v sliki 2
22.45	Sledovi nasilja
23.15	Faust III
00.00	R.E.M., portret
00.45	Videonoc

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Poslovni kazipot; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Studio ob 17-ih; 19.45 Lahka noč, otroci; 20.00 Iz glasbenih šol; 21.05 Zborovska glasba; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Etnoglasba; 23.05 Nokturno.

Slovenija 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.25 Zvezdni pregled; 8.45 Prireditve; 9.15 Malčki o...; 10.00 Kje vas čevlji žuli; 11.35 Obvestila; 12.00 Opoldne; 12.10 Avtomobilske minute; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Popevki tedna; 17.35 Obvestila; 17.50 Sport; 18.00 Vroči stol; 19.30 Melodije po pošti; 21.00 Vi izbirate, jaz izberem; 22.20-23.00 Jazz.

Slovenija 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.05 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi na glasb. revijah; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasba; 16.45 Življenje kot izziv; 17.05 Oziviljene opere; 20.00 Radioteka; 21.30 J.S.Bach: Kantata št. 147; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Glasb. tradicija 20. st.; 23.55 Lirčni utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.00 Otvoritev; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska in vreme; 7.40 OK obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 9.00 Kulturne napovedi; 9.50 Na rešet - odgovori; 10.45 Zanimivosti; 11.15 Hladno, toplo, vroče; 13.00 Daj, povej; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 a-o-a glasbena odd.; 19.30 Večerni program Modrega V.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 19.00 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.00 Modri val; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturna srečanja; 11.30 Aktualnosti; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Zgodovina Istre; 14.50 Single tedna; 15.00 Back to the future; 16.00 Modri val; 18.00 Mix magazine; 18.45 Nattività; 20.00 RMI.

R. Glas Ljubljane

5.15, 8.15, 9.15, 10.15, 13.15, 14.15, 17.15, 19.15 Novice; 7.00 Horoskop; 7.35 Vreme; 9.30 Kam danes; 11.00 Anketa; 12.00 BBC Novice; 12.15 Novinarjev gost; 14.05 Pasji radio; 15.15 RGL komentira in obvešča; 16.25 Nagradna uganka; 18.15 RGL na rajzo gre; 20.00 Pole position; 22.00 Radosti življenja; 24.00 New Age.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.40 Informacije - zaposlovanje; 11.20 Vsakdanje skrbi; 12.30 Osmrtnice, zahvale; 12.40 Moda; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Kozmetični nasveti; 17.00 Lestvica diskoteke Gauloises Blondes; 19.30-24.00 Kulturni program Parnas.

Radio Maribor

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 9.05 Stajerske miniaturre; 9.15 Na postaji zvokov; 11.45 Info-servis; 12.10 Mali oglasi; 13.05 Pod Pekrsko gorco; 15.10 Kmetijski nasveti; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Zeleli ste, poslušajte; 17.30 Osmrtnice, obvestila; 17.40 Pojoči srebrni klobuček; 18.00 Mladi mladim; 19.30 Sport in glasba; 21.00 Na obisku; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Študent

8.00 Robokaki; 11.00 121. Avtodrom; 14.00 Kulturne recenzije & Napovedi; 15.00 OF (24 ur-info, jocular); 17.00 Rock Indok & Koncertne napovedi; 19.00 TB: Fugazi; 20.00 Kozmiki, Night Time, Blues, Pantonalni kabaret; 24.00 Reprize (pon. in torek).

Radio Trst A

7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 14.00, 17.00, 19.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Primorski obzornik; 9.15 Odpri knjiga: Nemime stopinje skozi srce (T. Rojč, podaja S. Boninsegna); 10.30 Intermezzo; 11.45 Okrogla miza; 12.45 Koroška poje; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Krajevne stvarnosti: Na gorškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: S. Osterc, ob 100-letnici rojstva; 18.00 Nad.: Rosa L. - kronika o neki revoluciji narki (r. J. Babič, 8.); 18.25 Made in Italy; 19.20 Sporred za naslednji dan.

GLEDALIŠČA SLOVENIJA

LJUBLJANA

LUTKE '95 do 17. junija

danes, 14. junija,
ob 10. uri: SIMPOZIJ O MARIONETI (CD);
ob 10.30: ZARIKA IN SONČICA v izvedbi LGL (LGL, Veliki oder);
ob 10.30: LUTKE NA OBISKU (LGL);
ob 11. uri: KAM PA KAM KOZLE (Gledališče ZO-OM);
ob 15. uri: PETROUCHKA, Belgija (Kulturnica);
ob 16. uri: CESARJEVA NOVA OBLACILA v izvedbi LG Jože Pengov (LGL, Veliki oder);
ob 17. uri: OTROŠKI ŽIV ŽIV (Pred LGL);
ob 17. uri: ZLOBNA ROZA, ZDA (LGL, tunel);
ob 17. uri: PETRICA KEREMPUH I SPAMETNI OSEL v izvedbi Zagrebskega kazališta lutaka (CD, Kosovelova dvorana);
ob 17. uri: PINOCCHIO, Grcija (Glej);
ob 17. uri: PULCINELLA DI MARE, Italija (atrij Magistrata);
ob 17.30: PETROUCHKA, Belgija (Kulturnica);
ob 18. uri: ZGODBE IN PRAVLJICE, Rusija (MGL);
ob 18. uri: SAINT GEORGE AND THE DRAGON, Madžarska (Cevljarski most);
ob 18.30: MAUD DANSAR, Švedska (Sentrjakobsko gledališče);
ob 19. uri: THE EVIL FLOWER, ZDA (LGL, tunel);
ob 20. uri: KRATKI LUTKOVNI FILM, Poljska (Kinoteka);
ob 21. uri: PETRICA KEREMPUH I SPAMETNI OSEL v izvedbi Zagrebskega kazališta lutaka (CD, Kosovelova dvorana);
ob 22. uri: DOKTOR FAUST v izvedbi LGL (LGL, Podstreha);
ob 24. uri: FEUER, WASSER, ERDE, LUFT, Nemčija (atrij Gledališkega muzeja).

KRIŽANKE

V torek, 20. junija, ob 21. uri:
SE NISMO ZE NEKJE VIDELI?
Večer z Rade Serbedžijo
in njegovima gostoma Juretom Ivanušičem in Danilom Serbedžijo.
Sodelujejo se: Radko Polić, Mia Znidarič, Lado Leskovar, Miha Jazbišek, Sasa Olenjuk, Sarajevska naveza.
Predstava bo se: 16. junija v Izoli, 17. junija v Celju in 22. junija v Mariboru.

KUD FRANCE PRESEREN,
tel.: 061/332-288

Danes, 14., in v četrtek, 15. junija, ob 21. uri: ANDREJ ROZA ROZMAN v gledališki detektivki RUPERT MAROVIČ.

V petek, 16. junija, ob 21. uri: ZIJAH SOKOLOVIČ - GLUMAC... JE GLUMAC... JE GLUMAC.
V soboto, 17. junija, ZIJAH SOKOLOVIČ - CABARES, CABAREL.

SMG, tel.: 061/125 33 12

V soboto, 17. junija, ob 21. uri: A. Strindberg GOSPODICNA JULIJA, za izven.

MGL, tel.: 061/210-852

Danes, 14. junija, ob 20. uri: T. Partljic - STAJERC V LJUBLJANI, za izven in konto. Razprodano!

Predstava bo se v petek, 16. junija, ob 20. uri, za abonma red V in izven.

SNG DRAMA, tel.: 061/221-511

Danes, 14. junija, ob 19.30: W. Allen - ZAIGRAJ SE ENKRAT, SAM, za dijaki 9 večerni in izven. Zadržkrat v sezoni!

V četrtek, 15. junija, ob 19.30: J. B. P. Moliere - DON JUAN ALI KAMNITA GOSTIJA, za abonma četrtek in izven. Predstava bo se v soboto, 17. junija, ob 19.30, za izven.

KRANJ

PGK, tel.: 064/222-681

V četrtek, 15. junija, ob 20. uri: R. Cooney - ZBEZI OD ZENE, za izven in konto.

MARIBOR

DRAMA, tel.: 062/221-206

V petek, 16. junija, Mali oder ob 21. uri: CABARET UNPLUGGED - SKAKAFICI ODSTEKANO, za abonente in izven.

SNG OPERA IN BALET,

tel.: 062/221-206

V petek, 16. junija, Stara dvorana ob 19.30: G. Rossini - SEVILJSKI BRIVEC.

V soboto, 17. junija, ob 19.30: G. Verdi - TRUBADUR, za red sobota 2 in izven.

NOVA GORICA

PDG, tel.: 065/25-326

V četrtek, 15. junija, ob 20. uri: T. M. Plavt - KAZINA, za abonma četrtek in izven.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Danes, 14. t. m., ob 20.30 (red E) opera G. Donizettija »Ljubezenski napoj« (L'Elisir d'amore).
Ponovitve: jutri, 15.6., ob 20.30 (red F), v soboto, 17.6., ob 17. uri (red S), v nedeljo, 18.6., ob 17. uri (red G) ter v torek, 20.6., ob 20.30 (red H).
Predprodaja vstopnic in rezervacije so v teku pri blagajni dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19.

Od 4. julija do 13. avgusta bo na sporedu Mednarodni festival opere 1995.

Avditorij Muzeja Revoltella

Poletni koncerti: v ponedeljek, 19. t. m., ob 20.30, klavirski recital Roustema Saitkoulova.
Prodaja vstopnic pri blagajni dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19.

KOROŠKA

CELOVEC

Koroska hala (Sejmisce):
do 1. julija 1995 je na sporedu muzikal »Cats«. Urnik: vsak dan (razen pone-

deljkov) ob 20.00, ob sobotah in nedeljah dodatno tudi ob 15.00. Vsak torek (ob 20.00) in vsako nedeljo (ob 15.00) so predstave v angleščini.

deljkov) ob 20.00, ob sobotah in nedeljah dodatno tudi ob 15.00. Vsak torek (ob 20.00) in vsako nedeljo (ob 15.00) so predstave v angleščini.

RAZNE PRIREDITVE SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM
V torek, 20. junija, ob 20. uri:
svečanost
ob 110. obletnici
rojstva akademika
MILANA VIDMARJA.
V sredo, 21. junija, ob 10. uri:
strokovno srečanje
VIDMARJEV DAN
ob 110. obletnici
rojstva akademika
MILANA VIDMARJA.

HOTEL UNION, Miklosiceva 1

V četrtek, 15. junija, Modra dvorana ob 10. uri: INTERNET - NOVI JAVNI MEDIJ?

CELJE

POKRAJINSKI MUZEJ

Danes, 14. junija, ob 18. uri: predavanje IVANA STOPARJA - SLOVENSKE VEDUTE 19. STOLETJA.

MARIBOR

V četrtek, 15. junija, ob 19. uri: Mali oder - KABINET PROF. SEDMAKA, gosta sta BORUT in INKO HANŽIČ. Zadržkrat v sezoni!

PORTOROŽ

AVDITORIJ

V petek, 16. junija, Portoroška cerkev ob 20.30: koncert DEKLISKEGA PEVSKEGA ZBORA iz Göteborga (Švedska).

V soboto, 17. junija, Tartinijev trg ob 19. uri: KVIN-TET LE VIRTUOSE VENEZIANE v tipičnih beneskih kostumih.

ŠKOFJA LOKA

Danes, 14. junija, Galerija Loskega gradu ob 19. uri: predstavitev knjige LOKA Franceta Pokorna in Doneske številka 3 ter zadnjo, 41. številko Loskih razgledov.

Avditorij Muzeja Revoltella

(Ul. Diaz 27)

Danes, 14. t. m. bo na sporedu film »Nevidno odpornstvo« Giuliane Muscio v okviru serije videofilmov Odpornstvo v videofilmi.



V trzaskem muzeju Revoltella je na ogled velika razstava novjših del JAMESA ROSENQUISTA (foto KROMA), enega najpomembnejših predstavnikov sodobne likovne umetnosti v ZDA.

GLASBA SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, tel.: 061/222-815

V četrtek, 15., in v petek, 16. junija, ob 19.30: KONCERT ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE, za modri abonma I in II.

SLOVENSKA FILHARMONIJA

Danes, 14. junija, Velika dvorana ob 19.30: KONCERT SIMFONIKOV RTV SLOVENIJA IN SOLISTOV AG.

FRANCISKANSKA CERKEV

Danes, 14. junija, ob 19.45: koncert DEKLISKEGA PEVSKEGA ZBORA IZ GÖTEBORGA.

DRUGA GODBA do 17. junija

danes, 14. junija,

STELLA RAMBISAI

CHIWEŠHE - zimbabvejska tradicionalna marid-zambire

Križanke, ob 21. uri.



NOVA GORICA

MARCUS BAR

FESTIVAL GLASBE '95
V četrtek, 15. junija, ob 22. uri: ISTRSKI MUŽIKANTJE in STELLA RAMBISAI CHIWEŠHE.
V petek, 16. junija, ob 22. uri: koncert SOUL FINGERS in OCHO RIOS.
V soboto, 17. junija, ob 22. uri: koncert GLAUCO VENIER TRIO in BOSKO PETROVIČ & BP CLUB ALL STARS.

NO BORDER JAM FESTIVAL v petek, 16. junija, ob 16. uri grajsko dvorišče ORMOZ

RAZSTAVE SLOVENIJA

LJUBLJANA

Marjetica Potrč: Zvočna fasada
Cankarjeva 11
do 16. junija, ob vsaki polni uri

»Zid«, ki je 22 let nazaj v kiparskih projektih Marjetice Potrč, je tokrat postal zvočna kulisa. Zid je ločnica med osnovnimi dihotomijami kot so zunaj/notri, zasebno/javno, polno/prazno. Tokrat projekt podaja te dihotomije skozi uporabo zvoka. Na fasadi stavbe bosta pritrjena zvočnika. Vsako polno uro bosta v prostor ulice predvajala zvoke korakov, pogovora, ptičjega petja, dežja, pumpanja vode, zavijanja vetra... To so zvoki iz notranjosti in zunanosti hiše, ki so vtisnjeni v njen spomin.

P.A.R.A.S.I.T.E.

Muzej sodobnih umetnosti: Kralji ulice, 2. dejanje

27 plakatnih mest po Ljubljani
do 25. junija

Akcija Kralji ulice izpostavlja ob-sceno, tisto kar je v strukturi mesta neprestano navzoče, vendar običajno prezeto. Zasnovana je kot neposredna, aktivna komunikacija med mimoidočimi in protagonisti, ki predstavljajo rob in simptom mesta. Po fazi konceptualne priprave, ki jo sestavljajo razgovori, fotografiranje, označevanje lokacij, sledi učilno plakatiranje z motivi fragmentov teles izbranih protagonistov. V tretjem dejanju akcije se bodo predstavili protagonisti sami. S podpisom posebne pogodbe bodo za nekaj dni, za nekaj ur, stopili v vlogo živega, aktivnega »monumenta« na ulici. Avtor projekta in direktor P.A.R.A.S.I.T.E. Muzeja sodobnih umetnosti je Tadej Pogacar.

Marko Kovačič: Stolovid

Restavracija Una (Zaloska 31), Gostilna Rogovilec (Dunajska 370), Krčma pod gankom (Celovška 43), Gostilna pri Gorjancu (Trzaska 330), Okrepčevalnica Krimček (Orlova 1)
do 30. junija

Stolovid je projekt sestavljen iz petih stolovskulptur, ki stojijo ob mizah v petih, nekaj furmanskih gostilnah ob petih vpadnicah v Ljubljano. Stoli nadomeščajo običajne gostilniške stole in imajo poleg umetniške tudi uporabno funkcijo. Igra med tema dvema funkcijama se zgosti na sredini sedala, kjer je vložena optična naprava-magična skrinjica, ki v gledanje ponuja tisto, kar je običajnemu pogledu skrito. S tem, ko obiskovalec uporabi stol - se nanj usede, hkrati prekrije skrinjico in prekine umetniški prizor.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Trzaska knjigarna

Do 16.6. razstavlja svoje akvarele in kolaze Giovanna Ericani. Urnik: od torka do petka 9-13, 15-19.

Muzej Revoltella-Galerija moderne umetnosti (Ul. Diaz 27): do 10.9. je na ogled razstava umetnika pop-arta Jamesa Rosenquista.

Občinska umetnostna galerija (Trg Unità): do 15.6. je na ogled razstava »Od boja do svobode - Trst 1943-1945« (urnik: vsak dan 10.00-13.00, 16.30-18.30). V galeriji Tergeste pa je na ogled prikaz aprilskih in majskih dogodkov pred 50 leti (urnik: vsak dan 7.00-22.00).

Miramarski park-Konjušnica: do 23.7. je na ogled razstava »Dali kipar, Dali ilustrator«.

Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Otta-

vio Bomben.

Grad sv. Justa-Bastione fiorito: na ogled je antološka razstava slikarja Fulvia Juricica.

Galerija Art Light Hall: do 30.6., razstavlja fotograf Maurizio Maier.

Laboratorij P - Park Sv. Ivana

Do 17. t. m. bo na ogled razstava P Simoncic.

Galerija Le Caveau: do 17. t. m. razstavlja Davide Di Donato.

JAKOPIČEVA GALERIJA, Slovenska 9

Danes, 14. junija, bo ob 18. uri otvoritev razstave grafik 1935-1995 LOJZETA SPACALA. Razstava bo na ogled do 31. avgusta.

CANKARJEV DOM

V Mali galeriji je na ogled fotografska razstava CHRIS TOPHÄ DONNETA.

MESTNA GALERIJA, Mestni trg 5

Razstava nemškega umetnika GOTTHARDA GRAUBNERJA je na ogled do 29. junija.

BEŽIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31

Retrospektivna razstava RIKA DEBENJAKA bo na ogled do 26. junija.

GALERIJA EQURNA, Gregorčičeva 3

Razstava del ZVONKE SIMČIČ in MATEJE SEVER je na ogled do 27. junija.

GALERIJA ILIRIJA

Razstava fotografskega ciklusa DOTIK SVETLOBE ALME BAJT je na ogled do 27. junija.

GALERIJA KRKA, Dunajska 65

Razstava slik, risb, grafik, scenskih osnutkov AVGUSTA CERNIGOJA je na ogled do 23. junija.

POSLOVNI CENTER MERCATOR, Dunajska 107

Razstava slik FRANCETA SLANE je na ogled do 29. junija.

GALERIJA SKUC, Stari trg 21

Razstava STIRI BARVE NEBA je na ogled do 30. junija.

GALERIJA KELEIA, Prešernova 17

Razstava XXI. MEDNARODNI GRAFICNI BIENALE je na ogled do 14. avgusta.

CELJE

LIKOVNI SALON CELJE

Razstava Prostor za pripoved ERICHA PRASCHAKA je na ogled do 30. junija.

KOPER

GALERIJA MEDUZA, Cevljarska 2

Razstava grafik CRTOMIRJA FRELIHA je na ogled do 30. junija.

KRANJ

MALA GALERIJA, Glavni trg 4

Razstava MARIA D' ANNE je na ogled do 28. junija.

POSTOJNA

GALERIJA MODRIJANOV MLIN

Razstava likovnih del STANETA JARMA je na ogled do 4. julija.

GORICA

Kulturni dom: do 20. t.m., je na ogled fotografska razstava »Benečija v miru in vojni«.

ŠPETER SLOVENOV

Beneska galerija: do 26.6. je na ogled vsak dan, razen ob nedeljah, razstava ikon. Urnik: 17-19.

STANJEL

V Galeriji L. Spacala so na ogled do 30.9., poleg stalne zbirke, tudi novejša dela trzaskega umetnika. Urnik: od delavnikov od 14.00-19. ure (razen ponedeljkov); ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10.00-12.00 in od 14.-19.00

KOROŠKA

CELOVEC

Dezelna galerija: Do 18.6. je na ogled razstava del Aloisa Köchla in Bernharda Cella

Hisa umetnikov: na ogled je razstava del Brigitte Kordine in Huberta Matta.

BELJAK

Galerija Freihausgasse: razstava del Marjetice Potrč, risb Marca Pogacnika in skulptur Eгона Rubina.



MENJALNIŠKI TEČAJI

13. junij 1995

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 LTL)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	81,50	81,95	11,47	11,66	6,85	7,30
A banka Koper	81,35	81,95	11,38	11,66	6,80	7,27
A banka Nova Gorica	81,40	81,85	11,44	11,65	6,83	7,26
Banka Celje d.d., t: 063/431-000						
Banka Noricum d.d., t: 133-40-55	81,40	81,95	11,45	11,65	6,90	7,25
Banka Vipra NG, t: 065/ 28-511	81,43	81,85	11,32	11,58	6,90	7,06
Come 2 us Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12	81,60	81,85	11,51	11,61	6,90	7,20
Creditanstalt d. d.	81,40	82,00	11,45	11,65	6,90	7,20
Hida, od 7-19, sob od 7-14	81,76	81,79	11,55	11,57	6,95	7,05
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	81,70	81,73	11,55	11,57	7,02	7,05
Kompas Hertz Celje Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-13	81,50	81,90	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Velenje Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13	81,50	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Idrija Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-13	81,50	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Tolmin Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-13	81,50	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Bled Tel: 064/ 741-579, od 7-19, sob od 7-13	81,50	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Nova Gorica Tel: 065/ 28-711 od 7-19, sob. od 7-13	81,50	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Kompas Hertz Maribor Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13	81,55	81,80	11,50	11,59	6,80	7,05
Nova kreditna banka Maribor d.	81,00	82,00	11,40	11,75	6,70	7,25
Lemo Sempeter, t: 065/ 32-250	81,45	81,90	11,36	11,56	6,91	7,05
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	81,65	82,00	11,51	11,65	6,85	7,15
Poštna banka Slovenije	79,30	81,70	10,70	11,55	6,27	7,20
Publikum Ljubljana, t: 312-570	81,70	81,74	11,55	11,57	7,01	7,05
Publikum Piran, t: 066/ 73-269	81,66	81,80	11,45	11,59	6,85	7,09
Publikum Celje, t: 063/ 441-405	81,55	81,90	11,55	11,65	6,90	7,25
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	81,70	81,85	11,55	11,57	6,85	7,20
Publikum Šentilj, t: 062/ 651-355	80,80	81,95	11,30	11,71	6,70	7,20
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	81,50	81,70	11,43	11,54	6,95	7,04
Publikum NM, t: 068/ 322-490	81,55	81,85	11,54	11,65	6,80	7,10
Publikum Žalec, t: 063/ 715-114	81,60	81,90	11,50	11,65	6,80	7,25
Publikum Šentjur/CE, t: 063/ 743-174	81,00	81,70	11,56	11,66	7,00	7,35
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	81,70	81,90	11,50	11,69	6,84	7,18
SKB d.d., ***	81,15	81,85	11,35	11,73	6,70	7,05
SHP Kranj, t: 064/331-741	81,70	81,85	11,57	11,60	7,00	7,20
SZKB d.d. Ljubljana						
UBK Ljubljana, t: 061/444-358	81,20	82,00	11,40	11,65	6,80	7,30
Upimo Ljubljana, t: 212-073	81,75	81,79	11,55	11,57	7,00	7,04

Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni: ***

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

31. MAJ 1995

država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pilberk	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,60	8,90
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,50	9,00
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,20
Avstrija	Posojilnica Ločilo	8,50	9,10
Italija	Kmečka banka Gorica	13,60	14,40
Italija	Tržaška kreditna banka	13,50	14,00

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

14. MAREC 1995

v DEM			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4098	-
francoski frank	-	28.0770	-
nizozemski gulden	-	89.1430	-
belgijski frank	-	4.8360	-
španska peseta	-	1.0907	-
danska krona	-	24.8600	-
kanadski dolar	-	0.9945	-
japonski jen	-	1.5464	-
švicarski frank	-	20.0700	-
avstrijski šiling	-	14.2070	-
italijanska lira	-	0.8365	-
švedska krona	-	19.4450	-



Nakup in prodaja deviz podjetjem na dan 14. 6. 95

Nakupni Prodajni

1. REDNI tečaj za DEM 81,37 81,57
 2. Banka nudi podjetjem tudi možnost TERMINSKEGA nakupa deviz za tolarje.

Podrobnejše informacije: tel. 17-18-452, 302-326 in 302-315

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 111 z dne 13. 6. 1995 - Tečaji veljajo od 14. 6. 1995 od 00.00 ure dalje

				ZA DEVIZE		
država	šifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	81,6319	81,8775	82,1231
Avstrija	040	šiling	100	1153,0801	1156,5497	1160,0193
Belgija	056	frank	100	394,5529	395,7401	396,9273
Kanada	124	dolar	1	82,1023	82,3493	82,5963
Danska	208	krona	100	2074,9765	2081,2202	2087,4639
Finska	246	marka	100	2641,8671	2649,8165	2657,7659
Francija	250	frank	100	2303,5653	2310,4968	2317,4283
Nemčija	280	marka	100	8108,8613	8133,2611	8157,6609
Grčija	300	grd	100	—	50,2554	50,4062
Irska	372	funt	1	—	185,7230	186,2802
Italija	380	lira	100	6,8196	6,8401	6,8606
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	—	2259,2735	—
Japonska	392	jen	100	135,0612	135,4676	135,8740
Nizozemska	528	gulden	100	7246,2407	7268,0448	7289,8489
Norveška	578	krona	100	1820,8448	1826,3238	1831,8028
Portugalska	620	escudo	100	77,0342	77,2660	77,4978
Švedska	752	krona	100	1566,8752	1571,5900	1576,3048
Svica	756	frank	100	9837,6706	9867,2724	9896,8742
Velika Britanija	826	funt sterling	1	181,0709	181,6157	182,1605
ZDA	840	dolar	1	113,3456	113,6867	114,0278
Evropska unija	955	ECU	1	149,5964	150,0465	150,4966
Španija	995	peseta	100	93,3573	93,6382	93,9191

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 14. 6. 1995

št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A)	(B)	skupaj	APOEN	(A)	(B)	skupaj
		tolarski del	devizni del		tolarski del	devizni del		
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 5. 10. 1995:					1.700,000	838,697	802,318	1.641,015
113		98,6702%	94,3903%	96,5303%	170,000	83,870	80,232	164,101

Tečajnica borznega trga

št.: 108

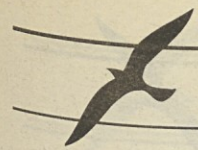
Datum: 13. 6. 1995

Vrednost papir	qbr. m.div.	ex kupon st.dat.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	popravn	ponudba	Max.	Min.	pm. v 1000 SIT
BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice										
LEKC	796	(4,5.93)	11,524	9,6.	11,500	12,400				
PRB	1.000	(6,6.94)	13,729	4,29.	13,6.	13,500	14,400	13,800	13,700	961
SAL	500	(7/29.8.94)	20,200	0,8.	13,6.	20,100	20,400	20,200	20,200	202
SKBR	458	(16,5.94)	30,746	13,6.	30,000	31,500				
BORZNA KOTACIJA A - Obveznice										
RSO1	8,0	4(31.12.94)	104,0	0,9	13,6.	103,4	104,0	104,0	104,0	259
RSO2	9,5	8(1.10.94)	104,0		13,6.	103,4	104,0	104,0	104,0	
RSO8	5,0	3(30.11.94)	84,0		12,6.	83,0				
RS11	7,0	4(15.1.95)	91,0		7,6.	87,6	93,0			
RSLD	8,0	4(31.12.94)	98,6		9,6.					
RSLD2	9,5	8(1.10.94)	102,0		13,6.	102,0		102,0	102,0	85
SKB1	10,0	4(1.11.94)	97,3	-12,6.	97,0		97,6			
BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice										
BTBR			11,550		12,6.		11,300			
DAD	10,000	(1,6.94)	115,083	55.	13,6.	112,000	118,000	115,500	115,000	1.381
FMD		(8)	14,160		12,6.	13,000	14,500			
GPCR			21,500		8,6.		22,000			
HMER			15,200		15,5.	13,800	15,300			
MKZ	218	(30.3.93)	9,013		12,6.	8,900	9,100			
NKR	4,000	(8/10.6.94)	4,000	0,3	13,6.	3,800	4,100	4,000	4,000	116
RTTR		(5)	733,7		12,6.	710,0	740,0			
BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice										
KBT	4,000	(23.5.94)	33,676		12,6.	32,000	35,000			
PNP			30,000	1,70.	13,6.	30,000	31,500	30,000	30,000	120
ROSP		(6)	655,3		12,6.		700,0			
UBKP			9,096		12,6.					
VIP			40,900		31,5.	40,900	41,500			
BORZNA KOTACIJA B - Obveznice										
LEK	12,0	4(1.11.94)	98,7		29,5.	96,2				
OZG	11,0	4(1.1.95)	93,0	1,09	13,6.	92,0	98,5	93,0	93,0	666
PCE	12,0	6(1.12.94)	99,0		7,6.	99,0				
PLJ	12,0	7(1.1.95)	99,5		12,6.	99,0				
PGO	10,0	1(1.6.94)	98,5		12,6.	98,0				
RSGS1	10,0	4(1.6.94)	28,1		12,6.	27,0	43,0			

Tečajnica izvenborznega trga

ŠT. 108/95 - 13. 6. 1995

Vrednost. papir	qbr. m.div.	ex kupon st.dat.(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpras	ponudb	Max.	Min.	pm. 1000 SIT
ODPRTI TRG C - Redne delnice										
GEAR			4.268		7.6.	2.455	3.950			
GRDO	119	(8.3.94.)	32.500		31.3.	5.000	8.000			
HBRD			2.601		8.6.	2.670	4.000			
INTR			3.525		9.6.	3.450	3.599			
RDRO			12.828		12.5.	10.990	12.500			
RGRS			341,1	9,87	13,6.	340,0	390,0	385,0	312,0	665
ODPRTI TRG C - Prednostne delnice										
HBPO			3.041		12,6.	3.017	3.400			
OKBPI						3.300				
KBPB			15.100A	41,81-	13,6.	16.000	30.000	15.100	15.100	755
UBIC			4.424		7,6.	3.650	4.450			
ODPRTI TRG C - Obveznice										
GORO	10,0	9(15.1.95)	99,3A		12,6.	98,2	100,9			
LOK	10,0	(1.10.94)	91,0	1,71	13,6.	89,3	94,9			
MLJO	10,0	(1.4.94)	96,0		12,6.	93,5	96,5			
OSMO	10,0	(1.10.94)	84,0		12,6.	84,0	86,0			
OLSO	10,0	81.9.94)	86,7A	,12	13,6.	86,8	88,9	86,7	86,7	1.794
CNM	11,0	(1.8.94)	93,4	,43	13,6.	93,4	93,4	93,4	93,4	1.662
OPO	10,0	6(1.2.95)	91,5	,55	13,6.	91,5	91,8	91,5	91,5	1.034
UBKK	8,50	2(15.4.95)	80,0		15,3.	25,0				
VPIO	10,0	(1.10.94)	98,5		30,1.	96,0	100,0			



ZASEDANJE V BUDIMPEŠTI

MOK bo v petek določil organizatorja zimskih iger leta 2002

Favorit je ameriški Salt Lake City

BUDIMPEŠTA (STA/MTI) - Stiri dni pred glasovanjem Mednarodnega olimpijskega komiteja o prireditelju zimskih olimpijskih iger leta 2002 je Quebec, enega izmed kandidatov za organizacijo iger, podprla tudi indijanska skupnost, ki živi v quebeski provinci. Kanadski organizatorji so na novinarsko konferenco pripeljali poglavarja plemena Huron-Wendat Maxa One Onti Gros-Luisa, ki je obleden v živopisno narodno nošo izrazil voljo 75.000 Indijancev za izvedbo olimpijskih iger. Taka poteza pa ni nič novega, kajti Salt Lake City, ki velja za favorita, ima podobno

podporo Indijancev zvezne države Utah. MOK bo o prireditelju ZOI leta 2002 odločil v petek.

Generalni direktor MOK François Carrard je na novinarski konferenci predstavil tudi 12 držav, ki so se do zdaj prijavele za organizacijo poletnih iger leta 2004. To so: Peking (Kitajska), Bruselj (Belgija), Cape Town (Južna Afrika), Carigrad (Turcija), Rio de Janeiro (Brazilija), Buenos Aires (Argentina), San Juan (Portoriko), Sevilla (Spanija), Rim (Italija), Lyon, Lille ali Pariz (Francija), Petrograd (Rusija) ter Stockholm (Svedska), vendar slednji le v primeru

propada kandidature Östersunda za organizacijo zimskih OI 2002. Sicer pa je rok za oddajo prijav 10. januar 1996, po katerem bo MOK do aprila 1997 skrcil seznam na 4 najprimernejše organizatorje, podobno kot sedaj v Budimpešti, kjer je bil seznam devetih, med katerimi je bila tudi kandidatura treh dežel (Avstrija, Slovenija, Italija) podobno okleščena.

V Južno Afriko, ki kandidira za OI 2004, je MOK poslal posebno delegacijo, ki bo ocenila delo organizatorjev na svetovnem prvenstvu v rugbyju, ki prav zdaj poteka v tej državi.

KOLESARSTVO

Eddy Mercx proti nastopu Belgijcev na SP v Kolumbiji

BRUSELJ (STA/AP) - Belgijski reprezentančni trener Eddy Merckx, nekdanji dvakratni svetovni kolesarski prvak, svojim kolesarjem predlaga, da se ne udeležijo svetovnega prvenstva v Kolumbiji, saj imajo po njegovem mnenju premalo časa za adaptacijo na nadmorsko višino.

Prvenstvo, ki se bo začelo 1. oktobra v Kolumbiji, je bilo že pred tem deležno mnogih kritik. Kolesarji namreč menijo, da bodo imeli premalo časa za prilagoditev na višino 3000 metrov, na kateri bo dirka.

»Vse medicinske raziskave kažejo, da potrebuje človek najmanj tri tedne za prilagodi-

tev. Ker pa se bo dirka po Spaniji, katere se bodo udeležili skoraj vsi profesionalni kolesarji, končala se 24. septembra, je nemogoče, da bodo tekmovalci optimalno pripravljene za tako pomemben nastop«, je povedal Merckx.

Tudi ostali profesionalni kolesarji so že imeli pomisleke o datumu in kraju prvenstva.

Tako je se zelo vprašljiv nastop številke ena svetovnega kolesarstva Svicarja Tonyja Romingerja, pa tudi Spanec Miguel Indurain se se ni odločil, ali bo sel na svetovno prvenstvo ali bo morda raje nastopil v svoji domovini.

NOVICE

Visok poraz Špank

BRNO - Reprezentanca Romunije je v Brnu v zadnjem srečanju petega kroga predtekmovalne skupine B evropskega ženskega košarkarskega prvenstva s 67:59 (39:39) premagala Madžarsko. Pred zadnjima krogoma je na lestvici prišlo do zapleta, saj ima kar pet prvouvrščenih reprezentanc po sedem točk. V nekoliko slabšem položaju sta le reprezentanci Španije in Moldavije, ki sta v primerjavi z Ukrajino, Slovaško in Hrvaško odigrali tekmo več. Sicer pa so večeraj v skupini A Čehinje ugnale vsto Zvezne republike Jugoslavije, Nemke pa so kar namučile Italijanke, ki so zmagale z 9 točkami naskoka. V skupini B je Ukrajina visoko ugnala Španijo. Izidi 6. kroga - skupina A: Rusija - France 78:55 (36:25), Češka - ZR Jugoslavija 67:62 (37:35), Nemčija - Italija 56:65 (29:32); skupina B: Ukrajina - Španija 73:54 (40:28), Hrvaška - Madžarska 75:70 (45:37); 5. krog: Romunija - Madžarska 67:59 (39:39).

Maradona bo prosil za pomilostitev pri FIFA

BUENOS AIRES (STA/APA) - Argentinski nogometaš Diego Armando Maradona bo Svetovno nogometno zvezo (FIFA) prosil za skrajšanje 15-mesečne prepovedi igranja, ki jo je dobil zaradi jemanja nedovoljenih pozivil. Kazen, ki je bila Maradoni izrečena po nogometnem SP lani v ZDA, se bo iztekla konec septembra letos. Maradona, ki bo v novi sezoni igral za moštvo Boca Juniors, je za argentinsko televizijo povedal, da bo za »pomilostitev« osebno prosil tudi predsednika FIFA Joaoja Havelanga in generalnega sekretarja Josepha Blatterja. Maradona je v televizijskem nastopu povedal, da je izkoristil poziv Peleja, da zaigra za FC Santos in na ta način zbudil zanimanje pri Boci Juniors. Pele je dejal, da se mu urešnicujejo večletne želje, o katerih je sanjal tudi takrat, ko je z Barcelono in Napolijem praznoval največje uspehe. Iz istega razloga je Maradona tudi zavrnil ponudbo trenerskega mesta pri tem klubu. Z Boca Juniors bo Maradona podpisal dveletno pogodbo, ki mu bo na leto prinesla po 100.000 dolarjev.

Dirka po Švici: prvo etapo dobil Zülle

BELLINZONA - S kronometrom na 7,1 km dolgi progi se je včeraj v Bellinzoni začela 59. kolesarska dirka po Švici, ki bo trajala do 22. junija, ko bo na sporedu 10. etapa od Flumsa do Züricha. Svicar Tony Rominger je pred startom napovedoval, da bo skušal že po prvem dnevu obleci majico vodilnega v skupni uvrstitvi, toda včeraj je moral priznati premoc rojaku Alexu Zülleju, ki je bil od Romingerja hitrejši za eno sekundo. Tudi tretje mesto je osvojil Svicar, in sicer Pascal Richard. Danes bo na sporedu 2. etapa od Bellinzona do Vispa, ki bo dolga 201 kilometer.

Hrvaška brez Radje na EP

ZAGREB (STA/AFP) - Skoraj zagotovo je že, da na evropskem prvenstvu v Atenah v vrstah olimpijskih podprvakov v kosarki Hrvatov ne bo Dina Radje. Tezave so se pojavile zaradi zavarovalnine, ki jo mora hrvaška košarkarska zveza plačati ameriskemu klubu Boston Celtics. V Zagrebu so jezni na svojo zvezo, ker so se odgovorni prepozno opozorili, da morajo plačati zavarovalnino za kosarkarja, ki je s Celtisci podpisal pogodbo, »težko« 27 milijonov dolarjev. Njegov dobri prijatelj in kapetan hrvaske reprezentance Stojko Vranković je dejal, da je Radja močno pretresen in zaskrbljen, ker ne bo mogel nastopiti v Grčiji.

Christie ne namerava braniti naslova v Atlanti

LONDON (dpa) - Britanski atlet Linford Christie ne bo nastopil na olimpijskih igrah v Atlanti prihodnje leto, kjer bi moral braniti naslov na 100 metrov iz Barcelone. »Prisel je čas, ko moraš reči ne. Prenasičen sem z atletiko. Nikoli več ne bom oblekel tekaskega dresa. Enostavno si želim v življenju početi tudi kaj drugega,« je izjavil Christie, ki naj bi se poslovlili po letošnji sezoni. Verjetno so vzroki njegove odločitve tudi slabi odnosi z novinarji in britansko atletsko zvezo. Slednje je atlet se posebej močno napadel, saj meni, da zanj sploh nimajo časa in denarja, temveč ga raje ponujajo ameriskim atletom, da se udeležijo mitingov v Veliki Britaniji.

Zmaga Amerike proti Nigeriji

BOSTON (STA/AP) - Ameriška nogometna reprezentanca je v uvodni tekmi mednarodnega turnirja za pokal Amerike v Bostonu premagala Nigerijo s 3:2 (2:2). Zadetke za Američane so pred približno 23.000 gledalci dosegli Wynalda (14.), Balboa (45.) in Jones (68.), za Nigerijo pa Okocha (11.) in Burns (20., avtogol). Poleg domače reprezentance in Nigerije na turnirju nastopata se reprezentanci Kolumbije in Mehike.

Muster med legendami

DUNAJ (STA/Hina) - Glavno mesto Avstrije se je odločilo, da Thomasa Musterja, ki je v nedeljo v Parizu osvojil Roland Garros in je tako postal prvi Avstrijec z zmago na kateremkoli teniskem turnirju Grand Slam, uvrstijo med legende. To pomeni, da bo Muster na Aleji zmage pustil odtise svojih stopal in roke. Muster se bo s tem pridružil nekdanjemu avstrijskemu smučarskemu zvezdniku Franzu Klammerju in voznikom formule 1 Nikiju Laudi in Gerhardu Bergerju.

NOGOMET / LESTVICA FIFA

Brazilija še naprej vodi, Slovenija nazadovala

ZÜRICH (STA) - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) je objavila najnovejšo lestvico reprezentanc, na kateri se vedno vodi Brazilija pred Italijo in Španijo. Slovenska izbrana vrsta je nazadovala za eno mesto in je sedaj 85. reprezentanca na svetu. V prvi deseterici do bistvenih sprememb ni prišlo. Slovenija je tako kot Zvezna republika Jugoslavija, ki je takoj za njo, izgubila eno mesto in je sedaj za stiri mesta slabše uvrščena kot je bila ob koncu leta 1994.

Lestvica (13. junij): 1. (1.) Brazilija, 2. (2.) Italija, 3. (3.) Španija, 4. (4.) Norveška, 5. (5.) Nemčija, 6. (6.) Svedska, 7. (9.) Mehika, 8. (12.) Bolgarija, 9. (7.) Nizozemska, 10. (8.) Argentina, 11. (11.) Romunija, 12. (14.) Danska, 13. (15.) Rusija, 14. (13.) Svica, 15. (10.) Irsko, 16. (16.) Portugalska, 17. (17.) Francija, 18. (20.) Nigerija, 19. (18.) Belgija, 20. (23.) Egipt, 21. (31.) Škotska, 22. (21.) Velika Britanija, 23. (19.) Kolumbija, 24. (25.) Tunizija, 25. (30.) Turcija, 26. (22.) Češka, 27. (26.) Gana, 28. (24.) Grčija, 29. (36.) Poljska, 30. (28.) Savdova Arabija.

NOGOMET / ZDA IŠČEJO SELEKTORJA

Brazilec Parreira glavni kandidat

FOXBORO (STA/AP) - Kdo bo novi selektor ameriške nogometne reprezentance, je poglavito vprašanje, na katerega vodstvo ameriške nogometne zveze išče pravi odgovor. Kot kaže, je trenutno najbližje Brazilec Carlos Alberto Parreira, ki je na zadnjem svetovnem prvenstvu popeljal Brazilijo do vrha.

Ameriška nogometna zveza je že naredila prvi korak in poslala svojega predstavnika v Valencijo, kjer je Parreira doslej opravljal trenersko delo pri tamkajšnjem span-

skem prvoligašu. Po dveh dneh intenzivnih pogovorov je Parreira pokazal precejšnje zanimanje, da bi z delom nadaljeval v Ameriki. Morebitni končni odgovor bo slednji izrekel že konec tega tedna, ko se bosta obe strani se enkrat sestali. Parreira je ob tej priložnosti dejal, da ga ne zanima denar, ker drugače prav gotovo ne bi razmišljal o Ameriki - nogometno ne preveč razviti državi. Amerika je kot domaćin na zadnjem svetovnem prvenstvu dosegla uvrstitev v drugi krog, nato pa jo je izločila prav

Brazilija na celu s selektorjem Parreiro.

Takrat je Ameriko vodil Jugoslovan Bora Milutinović, po njegovi odstavitvi pa je reprezentanco prevzel Steve Sampson, ki mu očitajo predvsem premajhno angažiranost. Parreira je v pogovoru z ameriskim predstavnikom Hankom Steinbecherjem tudi nakazal nekaj sprememb, ki bi jih vpeljal ob morebitnem sodelovanju. Ene poglavitejših je prav tako pregled nad tem, kako se dela z olimpijsko in mlado reprezentanco.

NOGOMET / CELOVČANI NA PRAGU 2. AVSTRIJSKE LIGE

SAK potrebuje za napredovanje samo še točko

Slovenski atletski klub pred največjim uspehom v svoji zgodovini - Kolo pred koncem ima dve točki prednosti

CELOVEC - Slovenski atletski klub (SAK) je tik pred največjim uspehom v 25-letni zgodovini kluba. Po nedeljski zmagi pred skoraj 1000 gledalci nad beljaskim VSV (1:0) in istocasnem remiju najnevarnejšega nasledovalca WAC (0:0 proti Marchtrenku) namreč slovenskim nogometašem na zadnji tekmi v soboto v Traunu zadostuje že točka za napredovanje v drugo najvišjo avstrijsko nogometno ligo.

Junak tesne zmage proti Beljancem je bil hrvaški legionar Valdi Sumberac. Kljub temu, da se je sredi drugega polčasa hudo poskodoval, ni zapustil igrišča in s svojim golom v 80. minuti je SAK-u na stezaj odprl vrata v 2. divizijo. Zmaga je bila sicer dokaj srečna, saj so bili gostje nevarnejši, tik pred zadetkom SAK-a pa so tudi zapravili kar tri stoočstotne priložnosti. SAK vodi na lestvici in ima pred zadnjim kolom dve

točki prednosti pred WAC in Voitsbergom. SAK mora v Traunu osvojiti točko, ker je pričakovati znano WAC proti zadnjemu na lestvici Donau Linz, WAC pa ima bistveno boljše razliko pri golih (+32 oz. +19).

Trener slovenskih nogometašev Ivan Ramsak je po tekmi izjavil, da zdaj verjame v uspeh, saj zadnji nasprotnik Traun ne bi smel biti resna ovira na poti v 2. divizijo. Traun je na zadnjih petih tekmah ni iztržil niti točke, pri tem pa je prejel nad 20 golov. Tudi zadnje srečanje med SAK in Traun v Celovcu se je končalo z visoko zmago 6:0 za SAK.

SAK je v proti VSV igral z naslednjo postavo: Preschern, Savić (od 46. Pihorner), A. Sadjak, Zankl, M. Sadjak, Sumberac, Smid, Wölbl, Blajs (od 54. Eberhard).

Rezultati 27. kola: SAK - VSV-Beljask 1:0 (0:0), Marchtrenk - WAC 0:0, Donau Linz



- SV Traun 5:1, LUV-Gradec - Voitsberg 1:3.

Vrstni red po 27. (pred-

zadnjem) kolu: 1. SAK 35, 2. WAC 33, 3. Voitsberg 33, 4. VSV/Beljask 31, 5. LUV Gra-

dec 25, 6. Marchtrenk 24, 7. Traun 19, 8. SV Donau Linz 16.

Ivan Lukan



UMETNOSTNO KOTALKANJE / DRŽAVNO PRVENSTVO ZA NARAŠČAJNICE



Tanja Romano dvakrat druga

Poletova kotalkarica je osvojila srebrni kolajni v prostem programu in kombinaciji

Poletova kotalkarica Tanja Romano se z državnega prvenstva za naraščajnice v Scandiciju vrača z dvema srebrnima kolajnima. Drugo mesto je namreč osvojila tako v prostem programu kot v kombinaciji, obakrat pa je morala priznati premoč samo Rimljanki Claudii Prosperi, ki je že nekaj časa njena najhujša tekmica.

Ceprav so morda v Poletovem taboru pred prvenstvom potihem upali celo na zlato, pa je treba takoj povedati, da je tudi drugo mesto izvrsten dosežek. Trener Peter Brlec je Tanjin (na sliki) nastop ocenil s samimi superlativi. V primerja-

vi z lanskim letom, ko je prvič opozorila nase tudi na vsedrjavni ravni, je zelo napredovala, do zlate kolajne vsaj v prostem programu pa ji je manjkalo nekaj sportne sreče in pa nekoliko večja naklonjenost sodnikov, ki so bili pri Prosperi jevi mnogo bolj radodarni in so ji v prostem programu priznali enega od trojnih skokov, ki ga ni izvedla, Tanjo pa so pri ocenah oškodovali tudi v obveznih likih. Toda Poletova kotalkarica je med vsemi tekmicami (v obveznem in prostem programu) skupno nastopilo preko 90 tekmovalk) najbolj navdušila z umetniškim vtisom, pri ce-

mēr se je odlikovala tako s stilom kot z interpretacijo in je bila edina tekmovalka, ki je za umetniški vtis dobila višje ocene kot za tehnično vrednost, kar je izredna redkost.

Z nastopom na državnem prvenstvu je Tanja Romano tudi zaključila nastopanje v kategoriji naraščajnic. V prihodnji sezoni bo tekmovala med kadečinjama, to pa je že kategorija, ki nastopa tudi na evropskem prvenstvu. Kot je povedal njen trener Peter Brlec, ima Tanja vse možnosti, da prodre tudi tako daleč, seveda pod pogojem, da bo se naprej tako vestno in trdo delala kot doslej. (rg)

TENIS / MLADINSKA PRVENSTVA

Pri mladincih Gaja brez težav z Videmčani

Poraz deklet v prvenstvu »U12« Konec tedna italijanski pokal

Po končanih članskih prvenstvih so zdaj v teku prvenstva v raznih mladinskih kategorijah, v katerih nastopajo tudi ekipe Gaje.

UNDER 18 MOSKI
Gaja - ST Città di Udine 3:0

Ales Plesničar - Lanari 6:1, 6:1, Borut Plesničar - Righini 6:1, 6:0; Ales in Borut Plesničar - Lanari, Richini 6:1, 6:0.

Kot nazorno kaže končni izid in rezultati posameznih srečanj, je bila premoč bratov Plesničar več kot očitna. Na treh tekmah sta namreč Plesničarjeva tekmeča osvojila le štiri igre.

UNDER 12 ŽENSKÉ
Gaja - ST Zaccarelli Go 0:3

Ghezzo - Cossutta 0:6, 0:6; Cvelbar - Sossol 2:6, 2:6; Cvelbar, Bandino - Cossutta, Sossol 0:6, 0:6.

Gajine teniske igralke so morale priznati premoč bolj izkušenih predstavnic ST Zaccarellija iz Gorice. Naše tri predstavnice Erika Ghezzo, Staska Cvelbar in Alexia Bandino so poleg tega imele tudi tremo in so plačale davek neizkusečnosti z gladkim porazom.

Tekme v Cervinjanu fantovskega prvenstva under 12 med TC Cervignano in Gajo pa niso odigrali zaradi slabega vremena.

ITALIJANSKI POKAL
V nedeljo se začne finalni del tekmovanja v italijanskem pokalu. Pri moških sodeluje 32 ekip, tekmovalni sistem pa predvideva takojšnjo izločitev ekip, ki izgubijo. Gaja se je pri moških uvrstila v ta del neposredno z drugim mestom



Borut Plesničar

v svoji predtekmovalni skupini. V nedeljo bodo gajevci igrali doma ob 9. uri proti ekipi Green Tennis iz Prate pri Pordenonu.

V finalni del italijanskega pokala se je uvrstila tudi ženska vrsta Gaje, ki pa je do tega prišla po zrebu med našo ekipo in Zaccarellijem, ki sta bili najboljši drugouvrščeni ekipe v starih skupinah okrožja Trst-Gorica. Obe ekipe sta namreč imele v predtekmovalju po dve zmagi in šest osvojenih posameznih srečanj. Gaja je imela srečo pri zrebu in se je tako uvrstila med 16 ekip, ki se bodo potegovala za pokal v deželi.

Prvo tekmo bodo gajevke odigrale v nedeljo ob 15. uri igra proti Acli Corno v Cornu di Rosazzu.

NOVICE

Savoldelli dobil prvo etapo amaterskega gira

PORTO SAN GIORGIO - 22-letni kolesar Paolo Savoldelli iz Bergama, ki pa nastopa za Veneto, je dobil uvodni kronometer gira za amaterje. Dolg je bil 10 kilometrov, slo pa je za krožno dirko po Portu San Giorgiu. Savoldelli je za 10 km porabil 12 minut in pol (poprečna hitrost 48 km na uro) in za 4 sekunde prehitel Danieleja Sgnaolina (Veneto B). Tretje mesto je osvojil Eddy Mazzoleni (Toscana B) z 12 sekundami zaostanka. Najboljši od tujcev je bil Rus Aleksej Sivakov, ki je za zmagovalcem zaostal 18 sekund. Med dirko je prišlo do številnih padcev, ki pa so se vsi končali brez posledic. Danes je na sporedu 2. etapa od Ferma do Jesija (148 km).

V Pami predstavili Ayalo

Na sedežu Parme so včeraj predstavili 22-letnega argentinskega libera Roberta Fabiana Ayalo, ki pa se ne ve, če bo v prihodnji sezoni nosil dres Parme. V veliki meri je njegova usoda odvisna od morebitne naturalizacije Nestorja Sensinija, položaja Fernanda Couta in tudi od morebitnega prihoda Brazilca Roberta Carlosa.

Ayala je z ekipo River Plate osvojil zadnje argentinsko prvenstvo in je član državne reprezentance, za katero je odigral 20 tekem in dosegel 2 gola.

Silvio Cosulich novi predsednik Pallacanestro Trieste

TRST - V ponedeljek so imenovali novi upravni svet društva Pallacanestro Trieste, katerega bo odslej kot predsednik vodil Silvio Cosulich, medtem ko bo Ermano Sonego podpredsednik, Mario Gregovic pa svetovalec.

Do petka čas za vložitev prošnji za občinske telovadnice

Sportna društva na Tržaškem imajo še do petka (16. 6. 1995) čas, da vložijo prošnje za koriščenje občinskih telovadnic v sportni sezoni 1995/96. Prošnjam je treba priložiti ustrezno dokumentacijo, izročiti pa jih je treba v dveh izvodih na sedežu odbojarske zveze FIPAV v Ul. Lazzareto Vecchio 20 od 17. do 20. ure oziroma na kosarkarski zvezi FIP v Ul. Lazzareto Vecchio 12 v petek od 9.45 do 11.45. Pojasnila v zvezi s potrebno dokumentacijo lahko društva dobijo tudi na sedežu ZSSDI v Trstu.

Na »Lunini trofeji« prvi Bezin (Čupa)

V noči s sobote na nedeljo JC Čupa priredila večerno regato »Lunina trofeja« za kajutne jadrnice prostega razreda. V rahlem deževnem vremenu se je deset tekmovalcev, predvsem članov Cupe, podalo na regatno polje in sicer na relaciji Sesljan - Tržic - Sesljan. Ob rahlem termičnem vetru do 4 m na sekundo je večerom preizkusnjo najbolje izpeljal Bezin (C'est la vie - Čupa), na drugem mestu mu je sledil Caseno (Best - SNP), na tretjo stopničko pa se je povzpел Fattori (Ali Babà - Čupa).

Naslednji teden je za kajutne jadrnice na sporedu regata Milje - Portorož - Milje, medtem ko bo Čupa priredila 3. consko regato v razredu laser. (Domenis)

ZAKLJUČNA PRIREDITEV / V SOBOTO NA KONTOVELU

Uspela akademija ritmičark

Zaključni nastop so popestrile članice ŠD Dom iz Gorice

Neugodno vreme je kontovelskim ritmičarkam prizaneslo že enajsto leto po vrsti; v soboto popoldne jim je namreč dovolilo predstaviti svojo zaključno akademijo na odprtem domačem igrišču. Ritmičarke so številnemu občinstvu predstavile pester program, ki so ga pripravile pod vodstvom Tatjane Grgić in Cvete Sile.

Skupine ritmičark različnih starostnih stopenj so se izkazale z obveznimi rekviziti kot so obroč, trak, kolebnica in zoga, pa tudi s prostimi vajami in izvirnimi plesi, ki ne spadajo v čisto ritmiko, saj ritmični odsek spada v rekreativno dejavnost. V tem duhu je nastal tudi ples medvedkov.

Posameznice Francesca Antonini, Martina Kralj, Nicole Starc, Ivana Sobani in Deborah Vitez so dovršeno

izvedle vajo s kolebnico, s trakom, z obrocom, z zogo in vajo brez rekvizita.

Akademijo so popestrile dolgoletne prijateljice, ritmičarke SZ Dom iz Gorice, ki so pod vodstvom trenerke Damijane Cescut predstavile izvirne plesne točke »Plankton«, »Mornarji« in hudomušno »Missis Banana«, ki jo je doživeto zaplesala Anja Figelj.

Kontovelske ritmičarke so se izkazale tudi v akrobatiki, saj so spretno izvajale prevale, premete v stran, preskoke čez kozo in vaje na klopeh ter na kanvasu.

S postavitvijo vseh ritmičark na igrišču, s prejemom kolajin in z zakusko, se je prijetno zaključila letošnja peta sezona ritmike in plesa SD Kontovel.

Ilonka Rustja

KOŠARKA / PRED EVROPSKIM PRVENSTVOM V ATENAH

Slovenija upa na uvrstitev med najboljšo osmerico

Osrednji sportni dogodek od 21. junija do 2. julija na stari celine bo nedvomno 29. evropsko prvenstvo za kosarkarje v Grčiji. Med stirinajstimi reprezentancami, ki so si zagotovile nastop na tem prvenstvu, je tudi slovenska reprezentanca, ki bo igrala v skupini B, v kateri so se Hrvaška, Spanija, Francija, Rusija, Finska in Turcija, v skupini A pa so: Švedska, Grčija, Italija, Nemčija, Litva, Izrael, in ZR Jugoslavija. Za uvrstitev v drugi krog tekmovanja bodo reprezentance po skupinah igrale po sistemu vsi proti vsem, štiri prvouvrščene pa se bodo uvrstile v nadaljnje tekmovanje. To bo tudi za slovenskoreprezentanco glavni cilj, kar zanesljivo ne bo lahko, kajti v skupini B je vrsta kakovostnih reprezentanc.

Sklepne priprave slovenske reprezentance potekajo v zdravilišču Radenci, bodo ostali do nedelje, naslednji dan pa bodo odpotovali v Grčijo. V Radencih reprezentanti vadijo dvakrat

dnevno in pred začetkom prvenstva bodo skušali odpraviti nekatere pomanjkljivosti v obrambi, ki so prišle do izraza na pripravljalnih tekmah in predvsem na turnirju v Atenah. Danes ob 20. uri bo na sporedu tudi uradno prijateljsko srečanje z Madžarsko.

Slovenija igra prvo tekmo proti Franciji naslednji nasprotniki v predtekmovalju pa bodo: 22. 6. ob 9.30 - Hrvaška, 24. 6. ob 18.00 - Rusija, 26. 6. ob 13.30 - Spanija, 27. 6. ob 9.30 - Turcija in naslednji dan ob istem času Finska.

In kaj pričakuje selektor Sagadin od EP: »Res je, da nam manjka Dušan Hauptman, ki nam ga ni uspelo prepričati, da bi igral na EP, čeprav bi nam njegove strelske sposobnosti zelo koristile. V obrambi bi nam se kako prav prišel Zarko Djurišić, toda kar je, je. V vsakem primeru se bomo skušali dobro pripraviti in dostojno predstavljati našo državo. V naši

skupini sta izrazita favorita Hrvaška in Rusija, mi pa bomo skušali presenetiti tako enega kot drugega. Ob tem so najtežji nasprotniki Francozi in Spanci, ne smemo pa podcenjevati niti Turčije in Finske, ki prihajata iz ozadja. Tokrat se je na EP zbrala vsa smetana evropske kosarke in je vsaka zmaga velik dosežek. V vsakem primeru pa upam, da imamo kakovost in tudi željo, da se lahko uvrstimo med osem najboljših v Evropi.«

V skupini A pa sta po njegovem mnenju favorita ZR Jugoslavija, ki je močna tudi brez Divca, sedaj pa se bolj, in Litva s Sabonisom na celu. Močni so tudi Grki, ki so domaćini, odlično igrajo tudi zadnji evropski prvaki Nemci, pa tudi Italijani niso slabi.

Tako meni Zmago Sagadin, ki se bo po EP za štiri leta poslovil od slovenske kosarke, kajti preselil se bo v Split, kjer bo treniral najboljši splitski klub.

ODBOJKA / VAL

Marchesini odslej trener združene ekipe v D ligi

Fabrizio Marchesini bo pri Valu zamenjal Luciana Seppija na celu združene ekipe, ki nastopa v moski odbojarski D ligi. Do dogovora je prišlo v teh dneh, Marchesini, ki je bil v zadnjih sezonah prvi podajac standreskega B2 ligagasa, pa ostaja tako se naprej pri Valu, vendar samo se kot trener. Z aktivnim igranjem bo prenehal, pri delu z ekipo pa mu bosta pomagala Andrej Brisco in občasno tudi Robert Makuc.

Kot je znano, sestavljajo ekipo, ki igra v D ligi igralci vseh treh družtev, ki se na Go-riskem ukvarjajo z mosko odbojko in društva so se dogovorila, da se bo tovrstno sodelovanje nadaljevalo tudi v naslednji tekmovalni sezoni.

NAMIZNI TENIS / DRŽAVNO PRVENSTVO ZA MLADINSKE KATEGORIJE V TERNIJU

Igralke in igralci Krasa osvojili kar štirinajst kolajn

V primerjavi z lanskim letom je letošnji obračun Krasovih tekmovalcev še boljši - Letos so v Zgonik prinesli 4 zlate, 3 srebrne in 7 bronastih kolajn

Kar 14-krat bo ime namiznoteniskega odseka SK Kras iz Zgonika zapisano v zlato knjigo mladinskega državnega prvenstva 1995. Toliko medalj je namreč osvojilo 17 krasovcev, ki so si skozi vso sezono prizadevali na številnih zahtevnih državnih in deželnihih turnirjih za kvalifikacijo na veliki finale. V posamični konkurenci jih je nastopilo 15 (pravico do nastopa si je priborilo 17 krasovcev, vendar je Andrea Sussan zamenjal namizni tenis z drugim športom, Jasmin Kralj pa je doma zadržal otroška bolezen), v igri dvojic je igralo 21, 5 Krasovih parov, nastopilo pa je tudi 6 Krasovih ekip. V tem delu sta tekmovala še Barbara in Peter Santini. V veliki dvorani državnega specializiranega namiznoteniskega centra v Terniju se je od 8. do 11. junija zvrstilo za 21 mizami 470 sportnikov iz 181 društev. Vrvež se je pričel že ob 8. uri zjutraj in trajal tja do 9. ure in čez v večernih urah. Kako naporno je bilo prvenstvo, prica tudi podatek, da so Krasovi igralci odigrali okoli 230 tekem, podvrženi psihološkemu stresu in skrajnim fizičnim naporom. V štiridnevem zelo natrpanem programu je imel Kras le dve beli lisi: v kategoriji dečkov, ki jih letos nima, in ekipno med narasčajniki.

V posamični konkurenci najmlajših so Uros Fabiani, Nataša Doglia in Sara Sardo dosegli preboj iz skupine. Boštjan Milic je imel v svoji skupini prvega nosilca Moruzzija iz Lecca, ki mu je kljub poztvovni borbi preprečil napredovanje. Nataša Doglia se je uvrstila med prvih osem. Izgubila je s kasnejšo podprvakinja Marghit Rellich (SV Tramin, -17, -16). Z isto igralko se je v osmini finala srečala Sara Sardo (-8, -14), Uros Fabiani pa je bil med 32-terico. Deklice Martina Milic, Kristina Stubelj in Daša Bresciani so



kot zmagovalke skupin nadaljevale svojo pot takole: Kristina v osmini finala, Daša v cetrtno (Zancaner 1:2), Martina Milic pa do polfinala do bronaste medalje (Zancaner -20, 17, -19). Državni naslov je osvojila Romunka, sedaj italijanska državljanka Nicoletta Stefanova. Med narasčajnicami je slavil Kras.

Na zmagovalno stopnico je stopila Vanja Milic po nezabnem finalu z Deboro Balboni. Igralko Verzuola je imela v svoji skupini narasčajnica Nina Milic, ki se ni prebila iz skupine,



prav tako Bojan Simoneta, kar pa je uspelo Gorazdu Miliču, ki se je kasneje uvrstil med prvih 32. Po zelo izenačeni borbi z močno branilko, Rusinjo Evgenijo Drigval, članico prve ekipe veronskega San Marca, ki je osvojila državni naslov med mladinkami, je prvenstvo prineslo bronasto kolajno Katji Milic, ki prvo leto nastopa v tej kategoriji (-18, 19, -18). Krasovec Andrea Radini se ni pebil iz skupine. Ivano Stubelj pa je v osmini finala nadigrala Sufarova. V igri dvojic je Kras osvojil pet kolajn: »srebrna« je bila Krasova dek-

liška dvojica Daša Bresciani/Martina Milic, bron pa so osvojili pari Nataša Doglia/Sara Sardo (najmlajše), Uros Fabiani/Boštjan Milic (najmlajši), Vanja Milic/Nina Milic (narasčajnice) in Katja Milic/Ivana Stubelj (mladinke).

Pomembni pa so tudi rezultati oz. uvrstitve od 5. do 8. mesta dvojic. Kristina Stubelj/Barbara Santini (deklice) in mešanih parov Martina Milic/Andrea Olivo (San Giovanni PN), Daša Bresciani/Dario Mucignat (San Giovanni PN) v kategoriji dečki/deklice, narasčajniške krasove dvojice Vanja Milic/Bojan Simoneta in para Andrea Radini/Katja Milic pri mladincih.

Veliko je bilo slavlje Krasovih ekip, kjer so tri osvojile naziv ekipnega državnega prvaka: pri mladinkah (Katja Milic, Ivana Stubelj), pri narasčajnicah (Vanja Milic, Nina Milic) in pri deklicah (Daša Bresciani, Martina Milic, obe na slikah zgoraj). V isti kategoriji je bila ekipa Krasa B (Kristina Stubelj, Barbara Santini) tretja, s srebrno medaljo pa se ponasata dve Krasovi ekipi najmlajših dečkov Uros Fabiani, Boštjan Milic in najmlajših deklic Nataša Doglia, Sara Sardo. K ekipnim zmagam, tekmovalo se je po »Davisovem« sistemu, je veliko pripomogla nezmotljiva igra Krasovih dvojic.

V primerjavi z lanskim letom je Kras presegel število osvojenih medalj. K stirim državnim naslovom, trem srebrnim in sedmim bronastim kolajnam moramo dodati še državni naslov Sonje Milic v četrti kategoriji in bron Irene Rustja v isti. Državno prvenstvo pa se nadaljuje z veterani od 16. do 18. v Orvietu in zatem se od 22 do 25. t.m. s prvenstvom prve, druge in tretje kategorije v Cuneu, kjer bo Kras nastopil z desetimi upravicenci.

Jasna Jurečič

Krasove kolajne z državnega prvenstva

ZLATO

Narasčajnice: Vanja Milic; ekipno narasčajnice: Vanja Milic, Nina Milic; ekipno mladinke: Katja Milic, Ivana Stubelj; ekipno deklice: Daša Bresciani, Martina Milic.

SREBRO

Ekipno najmlajši: Uros Fabiani - Boštjan Milic; ekipno najmlajše: Nataša Doglia - Sara Sardo; dvojice deklice: Daša Bresciani - Martina Milic.

BRON

Deklice posamezno: Martina Milic; mladinke posamezno: Katja Milic; ekipno deklice: Kristina Stubelj - Barbara Santini; dvojice najmlajše: Nataša Doglia - Sara Sardo; dvojice najmlajši: Uros Fabiani - Boštjan Milic; dvojice narasčajnice: Vanja Milic - Nina Milic; dvojice mladinke: Katja Milic - Ivana Stubelj.

Obvestila

TPK SIRENA

obvešča, da je v teku vpisovanje v naslednje jadrane tečaje: za OPTIMISTE od 3. do 14. julija (1. tečaj), od 17. do 28. julija (2. tečaj) in za druge jadrnice od 21. do 26. avgusta. Prijave sprejemajo na klubskem sedezu v Barkovljah vsak dan ali po tel. 422696.

JK CUPA

obvešča, da je v teku vpisovanje v sledeče JADRANNE TEČAJE: od 26. 6. do 7. 7. za letnike 85 do 88 - celodnevni; od 26. 6. do 7. 7. za letnike 80 do 86 - popoldanski in nadaljevalni tečaj od 10. do 21. 7. Poleg tega so na sporedu tudi tečaji JADRANJA NA DESKI: enotedenski tečja (sobota in nedelja izključeni) od 3. do 7. 7. in od 10. do 14. 7. Prijave sprejemajo na sedezu v Sosljanskem zalivu vsako soboto od 16. ure in po telefonu 040/299858.

SZ JADRAN IN KOSARKARSKA SEKCIJA SD POLET

prireja od ponedeljka, 26. t.m. do 1. julija 1995 KOSARKARSKI KAMP 95' v Prosvetnem domu na Opcinah vsak dan od 9. do 17. ure (dvorisce pa bo odprto od 7.30 do 18.00). Poleg kosila bo poskrbljeno se za dve malici. Poskrbljen bo tudi prevoz s kombiji iz Nabrezine, s Proseka, iz Doline, iz Bazovice in iz Trsta. Za informacije: sedež SZ Jadrana, v Ul. Ricreatorio 1, vsak dan ob 10.30 do 12.30 (razen ob nedeljah) na tel. st. 213403.

SD JADRAN

obvešča, da bo redni občni zbor v nedeljo 18. t.m., v mali dvorani Prosvetnega doma na Opcinah, ob 9.30 v prvem sklicanju in ob 10.30 v drugem sklicanju, s sledecim dnevnim redom: poročila, diskusija, volitve novega odbora, razno. Vabljeni.

SZ OLYMPIA

obvešča, da bo 17. redni občni zbor v petek, 23. junija, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju, v dvorani Slovenskega centra za glasbeno vzgojo v Katoliškem domu, Drevored XX. septembra 85 s sledecim dnevnim redom: poročila, pozdravi, volitve in razno. Vabljeni!

SPORTNO DRUSTVO PRIMOREC

prireja 17., 18., 24. in 25. t. m. vsakoletni PRAZNIK ŠPORTA na prireditvenem prostoru Griza ob nogometnem igrišču. Odprtje dobro založenih kioskov vsak dan ob 17. uri. Za godbo bosta poskrbela ansambla Keydea in Long Slunk.

PLANINSKA ODESKA

SK DEVIN IN SZ SLOGA

vabita v nedeljo, 18. t. m. na vzpon na Crno prst in Mencingerjeve koče. Za informacije tel. st. 200782 (Francko) in 226283 (Viktor).

SD KONTOVEL

SEKCIJA MINIBASKET

obvešča, da poteka od 23. t.m. kosarkarski tečaj za začetnike in minikosarkarje na odprtem igrišču na Kontovelu, in sicer ob ponedeljkih, sredah in petkih od 17. do 18. ure za letnika 1988/89/90 in od 18. do 19. ure za letnike 1983/84/85/86/87.

MALI NOGOMET

Od jutri dalje osem ekip na zanimivem turnirju v Doberdobu

Jutri se bo na doberdobskem nogometnem igrišču začel Krasko-gostinski turnir. Ekipa, ki bodo stele sest igralcev na igrišču, se bodo pomerile v malem nogometu, polčas bo trajal 25 minut. Letos se je prijavilo osem ekip, ki so bile razdeljene v dve skupini. V prvi bodo nastopile Osmice Medja vas-Stivan, Uniplan, Poljane in Gostilna Peric iz Doberdoba. V B skupini se bodo med seboj pomerile Gostilna Devetak Vrh, Emmedue, San Piero in Gostilna Pri Andreju Doberdob. V polfinalu se bosta uvrstili prvi dve ekipi iz vsake skupine. Veliki finale bo na sporedu 1. julija.

Za nagrade so poskrbeli sponzorji Euro Ceramiche Tržič, Zadrzna Kreditna banka iz Doberdoba, Damar Import-Export in Gostilna Pri Rezki. Prva nagrada je večerja za ekipo v Gostilni Pri Rezki. Sportni manifestaciji bo stal ob strani dobro založen kiosk. (MJ)

SPORED TEKEM

15. 6. 1995 ob 18.15: Osmice Medja vas - Uniplan, 19.15: Marcottini - Gostilna Peric Doberdob; 16. 6. 95 ob 18.15: Gostilna Devetak Vrh - Emmedue, 19.15: Uniplan - Gostilna Pri Andreju; 16. 6. 95 ob 18.15: Gostilna Peric Doberdob - Gostilna Devetak Vrh, 19.15: San Piero - Osmice Med. vas; 21. 6. 95 ob 18.15: Gostilna Pri Andreju - Uniplan, 19.15: Gostilna Devetak Vrh - Marcottini; 23. 6. 95 ob 18.15: Emmedue - Gostilna Peric Dob, 19.15: Uniplan - San Piero; 26. 6. 95 ob 18.15: Osmice Medja vas - San Piero, 19.15: Emmedue - Marcottini; 28. 6. 95 ob 18.15: A1 - B2, 19.15: B1 - A2; 1. 7. 95: 18.15: Finale za 3. mesto, 19.15: Finale za 1. mesto.

30. REDNI OBČNI ZBOR ŠD VESNA / S ŠPORTNO SEZONO SO ZELO ZADOVOLJNI

Novo igrišče glavna pridobitev za Križane

Pred kratkim je bil v Ljudskem domu v Križu ob zadovoljivi prisotnosti članov in simpatizerjev ze 30. redni občni zbor SD Vesna.

Predsednik Franc Cattonar (na sliki, Foto Kroma) se je pred svojim poročilom spomnil dveh članov, ki sta v tem letu preminula: Justo Svab, ki je bil 30 let zvest član kriškega društva, in Martin Kosuta, ki je bil dolgoletni čuvaj na kriškem nogometnem igrišču. Obeh so se prisotni spomnili z enominutnim molkom.

V svojem poročilu se je predsednik nato v imenu odbora zahvalil vsem tistim, ki pomagajo duštvu pri organizaciji srečolova (tu se je še posebno spomnil kriških žensk) in društvenih praznikov ter tistih, ki delajo pri vzdrževanju igrišča. »Po dolgih letih trdega dela odborikov, sportnikov in prostovoljcev smo vendarle uspeli dokončati dela za dograditev sportnega igrišča in vrniti nasi vasi nedeljsko nogometno zabavo,« je se pristavil Cattonar. Predsednik se je nato zahvalil vsem svojim sodelavcem, ki so mu stalno stali ob strani, saj je prav njihova največja zasluga, da je dobil priznanje nogometne zveze za dolgoletno delovanje na sportnem področju.

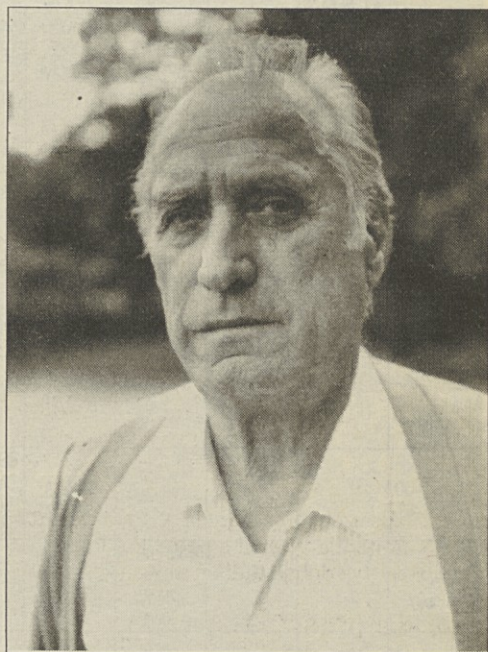
Potem ko je omenil, da mora sedaj biti glavna skrb odbora gradnja tribun za gledalce, se je zahvalil vsem sponzorjem in tistim, ki so društvu finančno pomagali.

Odbor je bil s člansko nogometno ekipo v pravkar končanem prvenstvu zelo zadovoljen, saj so osvojili odlično 4. mesto. Pred prvenstvom so bili mnogi, ki so uvrščali Vesno celo med kandidate za nazožovanje v nižjo ligo. Igralci pa so dali vse od sebe in predvsem z veliko poztvovnostjo dosegli nepricakovano visoko uvrstitev.

Ceprav so bili rezultati povprečni, pa je predsednik dejal, da je zadovoljen tudi z mladinsko ekipo, ki so jo po tolikih letih spet sestavili.

Za prihodno sezono pri Vesni mislijo okrepiti člansko ekipo, za trenerja pa so potrdili Morena Nonisa, ki je v tej sezoni opravil zelo uspešno delo, in spet sestaviti mladinsko ekipo. V sodelovanju z US Santa Croce pa imajo v nacrtnu uvesti pravo nogometno solo za najmlajše.

Predsednik Cattonar je ob zaključku pozval predvsem mlade, naj pristopijo k društvu in mu tako pomagajo. Člane in simpatizerje duštvu pa je zaprosil, da bi se čimvečjem številu odzvali pri organizaciji



društvenega praznika, ki bo 1. in 2. julija v Križu.

Naj omenimo se, da je po osmih letih neprecenljivega dela zapustil tjniško mesto Paolo Cattonar, ki pa bo ostal in sodeloval v odboru. Sledile so volitve, na katerih so soglasno potrdili za predsednika Franca Cattonarja in novi odbor, ki je sedaj naslednji: Silvio Bezin, Alojz (Gigi) Candotti, Paolo Cattonar, Vojko Devetak, Boris Gruden, Davor Kosuta, Drago Kosuta, Edo Kosuta, Walter Puric, Cesare Sulli, Danilo Sulli, Dario Svab, Fabio Urlini. (bl)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: S svojim nastopom boste sprožili reakcije, ki bodo se dolgo odmevale med vašimi sodelavci in znanci ter povzročile marsikatero spremembo. Večina bo pozitivnih.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Nekdo vam bo s svojimi jere-mijadami prišel vrh glave. Ampak nikar ga ne omejujete v izražanju; ko se, bo enkrat temeljito iztarnal, vam ne bo nikdar več težil.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Pokazalo se bo, da ste storili prav. Izognili ste se večini dogodkov, ki bi vam preprečili napredovanje. Odslej stokrat premislite, preden se spuščate v kaj novega.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Spoznali boste, da težavo, pred katero želite pobegniti, nosite v sebi in da jo z odlašanjem le še krepite. Če se s seboj ne morete spopasti sami, poprosite za pomoč.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Za vas se bo začela zanimati oseba, ki vam je že dolgo časa simpatična, vendar vam doslej še ni prišlo na misel, da bi preverili, ali ste ji simpatični tudi vi.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Zaradi ozke usmerjeno-sti v svoj svet boste deležni nezne kritike. Nihče ne zahteva nemogočega, želijo si le, da bi se kdaj pa kdaj vživeli tudi v njihove trpeče duše.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Marsikoga, ki ste ga doslej prezirali, boste razumeli v vsej njegovi clo-veski globini. Pričakujte torej izboljšanje odnosov, tudi s tistimi, ki ste jih že pokopali.



SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Sprejeli boste dej-stvo, da pretirano razširjanje lastne svobode ome-juje svobodo drugim. Prava mera je tista, ki vsem dopusca enako stopnjo iluzije o svobodi.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Upočasnili boste tempo napredovanja, nadoknadili zamujeno in si privo-scili temeljit počitek. Nekdo bo izkoristil vaš zastoj, se vam prilepil ob bok in nadaljeval z vami.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Tako zelo boste zaposleni s svojimi poslovnimi interesi, da boste zlahka prezrli srčni namig, ki bi vam lahko ole-psal življenje bolj kot ves denar tega sveta.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Spremenili boste merila in pričakovanja ter z lahkoto poiskali pravo rešitev. Spoznali boste, da je prilagajanje svetu osnovni pogoj za uspešno prilagajanje sveta.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Partnerjevo velikodušno gesto boste sprejeli v luči trenutnega počutja, zato jo bo-ste razumeli napačno. Ne dovolite si hladne rea-kcije, sicer bo prišlo do vroče akcije.

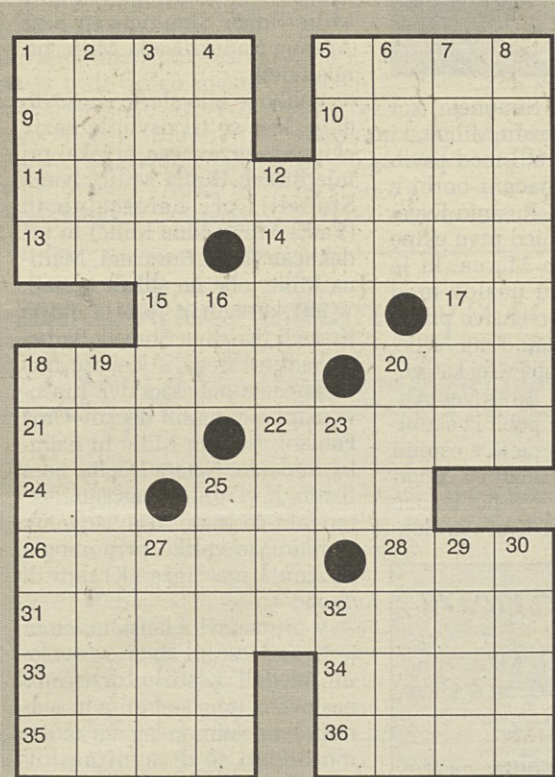
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. zvok, sum, 5. davica v grlu, 9. grška crka (ena od pi-sav), 10. rimski hišni bogovi, 11. razmik med dvema besedama ali crkama, 13. moški potomec, 14. elektro-da, iz katere prihajajo pozitivni naboji, 15. grafična dejavnost, 17. kratica za neznanca, 18. krilo poslopja, 20. zar, 21. nekdanji glavni urednik Slovenca (An-drej), 22. nemski rezbar in slikar (Bernt), 24. začetnici slovenskega književnika Tavcarja, 25. krajša oblika imena Valentin, 26. ime nekdanjega irskega predse-dnika De Valere, 28. eden od čutov, 31. babica (dve besedi), 33. ime slovenskega slikarja Kralja, 34. ime armenskega skladatelja Hacaturjana, 35. ime sloven-skega kiparja Lovka, 36. reka na Poljskem.

Navpicno:

1. mavec, 2. pisani čopasti papagaj, 3. napad na politika, 4. star German, 5. glas pri klenkanju, 6. ime slovenskega ministra Bohinca, 7. redaktor, 8. zbadanje, 12. imetje, 16. začetnici predsednika slovenskega dr-zavnega sveta Kristana, 18. italijansko ime za Trst, 19. mišica obračalka, 20. streznik na letalu, 23. osebni zaimek, 25. dan v tednu, 27. duše umrlih pri starih Ri-mljanih, 29. ime ameriskega filmskega igralca Sharifa, 30. mesto v dolini reke orontes v Siriji, tudi Hamah, 32. ime kitajskega revolucionarja Ze Donga.



Voh, stara mama, Tone, Aram, Erik, Odra.
da, tisk, m, trakt, sij, Rot, Notke, II, Tine, Eamon.
Vodoravno: glas, kras, lota, lart, presledek, sin, ano-
RESITEV

BORNEO

Dajak brez zemlje
je človek brez duše

Civilizacija ogroža kulturo domačinov

Zgubana starka se počasi približa rečnemu bregu in, ne menec se za hihitajoca se dekleta, ki veselo poskakujejo ob reki, in začne prati umazano perilo, ki ga je v veliki pleteni kosari prinesla s seboj. Za Hure Imang, pripadnico plemena Dajaki, ki naseljujejo območje osrednjega Bornea, se življenje v zadnjih nekaj desetletjih ni kaj prida spremenilo. Toda dekleta, ki v skrbno zlikanih uniformah vsako jutro odidejo v solo na drugem bregu reke Kapvas, so prepričane, da je na pol gola starka Hure prava sramota za okolico.

Starejši pripadniki plemena Dajakov po vsem sodeč bojujejo že vnaprej izgubljeno bitko za ohranitev svoje prvobitne kulture, ki se pod navalom indonezijskih lovcev, rudarjev in vladnih uradnikov spreminja v eksotično folkloro.

»Mladi ljudje se hočejo solati in se odseliti v mesto. Mislim, da se ta proces imenuje modernizacija,« pravi Bansa, župan neke vasice v neposredni bližini mesta Putusibav. To je zadnje civilizirano naselje ob cesti, ki vodi na območje, kjer se vzpenjajo gorske verige in bohotijo neprehodni tropski pragozdovi.

Borneo, tretji največji otok na svetu, je razdeljen med tri države; približno tri četrtnine otoka, ki jih Indonezija imenujejo Kalimantan, je v sestavi indonezijske države. Sabah in Saravak, ki sta del malezijske federacije, ležita na severu Bornea, majhni, a z nafto bogati sultanat Brunej pa se nahaja na severovzhodu otoka.

Dajaki, ki so se stoletja pobijali v krvavih medplemenskih vojnah in sekali glave svojih nasprotnikov, živijo v obsežnih plemenskih naselbinah v osrčju otoka.

Toda časi lovcev na cloveske glave in zastrupljenih puscic so že davno mimo, saj so celo Dajaki, ki živijo globoko v tropskem pragozdu, oblečeni v cenena zahodna oblačila. »Precejsnje stevilo jih sicer se vedno ima starodavno orožje, toda indonezijske oblasti so prepovedale njegovo uporabo,« je potožil Dajak Takik, ki s svojo družino živi v neposredni bližini malezijske meje.

Stephanus Dzuweng, direktor Instituta za preučevanje Dajakov, meni, da skušajo indonezijske oblasti Dajake prisiliti, da bi opustili stare tradicije in sprejeli javanski način življenja.

Manj kot pet odstotkov od 188 milijonov Indonezijcev živi na Borneu, ki je svetovno znan predvsem po rastlinskem in živalskem svetu. »Krčenje tropskega pragozda, onesnaževanje voda in epidemije smrtonosnih bolezni so že močno naceli življenjsko okolje Dajakov. Zemlja jim pomeni življenje, njihovo kulturo, torej več kot zgolj sredstvo za preživetje. Do svoje zemlje imajo ljubeč, mističen odnos! Če jim vzames zemljo, jim vzames tudi smisel življenja.

Uradna Džakarta bo morala kmalu spremeniti odnos do kalimantanskih Dajakov, sicer bo njihova izvorna kultura v manj kot dvajsetih letih popolnoma izginila,« je z žalostnim izrazom na obrazu zatrdil Dzuweng.

Guverner province Zahodni Kalimantan je odločno zanimal Dzuwengove obtožbe in zatrdil, da indonezijskim oblastem se na misel ne pride, da bi Dajake silile k opustitvi njihove kulture. »Nasa vlada je izredno zadovoljna, saj Dajaki v skladu s starimi tradicijami živijo na svoji zemlji. Če desetletja si prizadevamo, da bi karseda učinkovito zaščitili njihovo kulturo in ozemlje,« pravi guverner. »Vcasih smo se z njihovimi poglavarji sicer prerekali zaradi velikosti dajaskega ozemlja, toda to so bili le malenkostni nesporazumi.«

Kanadski misijonar, ki že sedem let živi v neki dajaski vasi, pravi, da si dajaski starši resnično prizadevajo, da bi otrokom omogočili obiskovanje indonezijskih osnovnih in srednjih sol.

»Dvajseto stoletje počasi, a nezadržno prodira v te zaostale predele. Toda napredek ima tudi temno stran; sem namreč prihajajo predstavniki različnih lesnopredelovalnih podjetij, ki za smešno majhen denar kupujejo dajasko zemljo. Ko pa Dajak proda zemljo svojim prednikom, proda tudi svojo dušo. Mora se odseliti in opustiti izvorno kulturo.

Dean Yates, Reuter

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

292	ZENSKA, KI VEDRO GLEDA NA SVET	MINULI CAS	LIKOVNIK, KI UPO-DABLJA S CRTAMI	IGLA ZA MIKROBIO-LOSKE RAZISKAVE	»RDECI« PLANET	LOJZE DOLINAR	NAJVEČJA CLOVESKA ZLEZA	FR. MESTO OB ZENEV-SKEM JEZERU	ANGLESKI SLIKAR (PAUL)	OSEBNI ZAIMEK	SIMON JENKO	STROKOVNI IZARZ	AVTOR: SIMON BIZJAK	VELTSKI PRAPREBI-VALEC SKOTSKE	IZVRSEVALEC	NEKDANJI CITROËNOV AVTO	ROČNI VOZICEK NA DVEH KOLESIH	PESNIŠKO IME IRSKE	SL. PISATELJ MAL	TUREK, OSMAN	SPANSKO MESTO V KATALONJI	ELDA VILER
ZNACILNOST STANOVANJA, V KATEREM JE POHISTVO													PRIJETNO (GLASBENA OZNAKA)									
TRUD ZA DOSEGO ČESA													SPRAVA, POBOTANJE GRŠKI BOG VETROV									
IZDELOVA-LEC OSTRE-SIJ, OPAZEVI						IGLASTO DREVO					ČLOVEK, KI REKVIRIRA MESO Z GLAVE											KRADLJIVEC, ZMIKAVI
SL. IGRALKA IDA KRAVAN-JA (RINA)				BOJAZEN						BREZOBLIC-NA SNOV, MASA					PREBIVALEC ANAMA GLASBILO S TIPKAMI							
ZUPAN POD FRANCOZI				ZABELA (NAREČNO)	GOSPODARI-CA MORJA V NORD. MIT. SL. LUKA				MESTO V J. FRANCIJI OB RONI	IGRALKA DAGOVER SOKRAJAN				JURE KOSIR PERZEJEVA MATI		ZAMISEL	UPANJE					
IVAN KRILOV			DESNI PRITOK VOLGE				TURČIJA	OTOČJE OB Z. OBALI IR-SKE (IZ CRK-RANA)					SPANSKI SLIKAR (SALAVDOR)				AZUSKA DRŽAVA (GL. MESTO BAGDAD)	PERJE PRI REPI				
SLABINA, SLABOTA			JUŽNOAM. KUKAVICA					PODZEMNI HODNIK				VOJASKA STOPNJA	DECEK S CUDEZNO SVETILKO					NICK NOLTE		RIMSKO MITOLOŠKO PODZEMLJE	MLEČNI IZDELEK	TUL ETUI
SODOBNI SL. DRAMATIK IN POLITIK								GLAVNI STEVNIK					NEZAUPANJE, DVOM									
BENZEN Z DVEMA METILNIMA SKUPINAMA													MATEJ JOVAN						BRAZILSKO VELEMESTO			
ALBERTO TOMBA			SATIRIK BUCHWALD												NEVARNA BOLEZEN, KARCINOM				NAJVEČJI JADRANSKI OTOK			



Značilnosti moške mode

O moški modi bolj poredko pišemo, čeprav je tudi privlačna in lepa. Utrinek nekega razmišljanja po moško vidite na skici, spomnila pa vas bom na še nekaj tipično moških značilnosti v modi.

Moske jakne in srajce so krojene tako, da zelo poudarjajo ramena, često so tod tudi zelo podložene. Na oblačilih je pomembna kakovost blaga. To je lahko debelo, recimo bombažno, vendar iz brušenega in oplemenitenega bombaža. Ovrtnik je lahko iz rebrastega, rjavega zameta ali usnja. Barve so ponavadi zelo umirjene, sestavljamo modro z rjavo, modro z metino zeleno, umazano belo z rjavimi in modrimi odtenki ali svetlo sivo z nestetimi možnimi barvnimi kombinacijami.



Pogosto na moških oblačilih naletimo na izbrane napise in našitke, velikokrat so v zvezi z proizvajalcem in označujejo tudi cenovni razred. Pogoj za lepo oblačilo je zelo natančna izdelava in lepi okrasni sivi, zaponke, gumbi ali pritiskavci.

Za poletje raje izberite svetle ali živahnejše barvne odtenke, saj vam v njih ne bo tako vroče. Vaša spremljevalka pa si lahko omisli nadvse poudarjeno ženskost, tako, da obuje čevlje z visoko peto, oblece široko roznato krilo in kratek brezrokavnik, ter nosi spuščene, svobodno vihrajoče lase. Če bosta na koncu zavila na dolg izlet v naravo, naj natakne oprijete kavbojke, salonarje pa zamenja z udobnimi nizkimi čevlji.

Če moški ne marate sandalov, lahko letos izbirate modele iz blaga, največkrat narejene iz neobarvanega bombaža in lanu. Noga bo skozi grobo tkanino blago dihala, tako bo tudi počutje udobno. Ko kupujete čevlje, pa se spomnite tudi na barve v vaši garderobi!

Suzana Belak Pungartnik



ODPRAVE NA ARKTIKO

Avanturisti hočejo biti vedno prvi

Želijo si, da bi se pojavili v knjigi rekordov

V teh dneh se bosta s severnega tečaja po starih mesecih vrnila raziskovalca, Kanadčan Richard Waber in Rus Mihail Malakov, ki sta se na nevarno pot prva podala na smuceh. Skoraj istocasno bo petclanska odprava, ki jo vodi ameriški raziskovalec Will Steger, zaključila 2400 kilometrov dolgo potovanje s pasjo vprego prek zamrznjenega Severnega ledenega morja od Rusije do Kanade.

Vsako leto se najmanj ducat avanturistov odpravi na potovanje na daljni sever, nekateri le zato, da bi bilo njihovo ime zapisano v knjigi rekordov. Večina se mora zaradi neznosnega mraza in neprijaznega arktičnega okolja sicer vrniti, vendar ledena divjina ostaja tako vabljiva kot v času, ko so se na nevarna potovanja podajali prvi raziskovalci.

»Narava je tako divja, da človek sploh ne premišljuje, na katerem koncu Zemlje se je znašel,« je izjavila Barb Horlbeck, direktorica Mednarodnega arktičnega projekta, organizatorja Stegerjevega potovanja. »Ljudje so že stoletja zasvojeni z mislijo o potovanju na konec sveta. Privlačijo jih neobičajne življenjske razmere, oddaljenost, odločeni so premagati fizični in psihični napor.«

Prvi človek, ki je leta 1909 osvojil severni tečaj, je bil Robert Peary, čeprav so kasneje nekateri dokazovali, da cilja ni dosegel. Od takrat so zabeležena imena vseh, ki so kakorkoli dosegli severni tečaj: Norvežan Boerge Ousland ga je lani osvojil povsem sam, prva kitajska odprava se je na pot odpravila maja.

Weber in Malakov upata, da bosta dosegla rekord, ki ni doslej uspel se nikomur - na poti sta sama, ne spremlja ju nobena ekipa.

»Doslej ni se nobena odprava osvojila severnega tečaja brez spremljevalcev. Ljudje so osvojili skrajni sever s pasjimi vpregami, vendar jih je na poti nazaj čakalo letalo,« je izjavil Deb Hine, menedžer rusko-ameriškega para.

35-letni Weber je po poklicu inženir, 41-letni Malakov pa kirurg. Povprečno sta na dan na smuceh naredila 38 kilometrov, na osmih saneh, ki sta jih sama vlekla, pa je bil 500 kilogramov težak tovor. Ob koncu poti imata le še ene sani, zato se tudi hitreje blizata cilju, saj vsak dan naredita 50 kilometrov.

Za razliko od drugih avanturistov, ki se podajajo na severni tečaj, jima sani na vleče pasja vprega ali motorne sani, ne računata niti na pomoč iz zrak. »Največjo oviro predstavlja voda, saj je na njej veliko ledenih plošč,« je povedal Hine.

Weber in Malakov sta se že leta 1992 odpravila na severni tečaj, vendar sta morala pot končati 29 kilometrov pred ciljem. Da bi jima tokrat uspelo, sta se na pot odpravila mesec dni prej kot pred tremi leti. Tudi fizično sta se dobro pripravila,

jedla sta zelo hranljivo hrano, dnevna kalorijska vrednost je bila 7000 kalorij, predvsem surovo maslo, cokolado, slanino in ovsene kosmiče. Sta tudi prva raziskovalca, ki sta s spremljevalno ekipo povezana s posebnim satelitskim sistemom in ne radijskim kratkovalovnim omrežjem.

Weber in Malakov se že približujeta cilju, Stegerjeva ekspedicija pa je na potovanju po arktičnem oceanu s pasjo vprego že imela hude težave. Potem ko se je pod nogami danskega člana vdrl led blizu Sibirijske, se ostale članke ekipe s helikopterjem prepeljali na varno. Potovanje je prekinil en sam član odprave, ostali, trije moški in ženska, pa so se odločili nadaljevati. Upajo, da bodo prisli na cilj že konec junija, saj bodo namesto pasjih vpreg kmalu potovali s posebnimi, kanu podobnimi sanmi.

Čeprav se njihov nacrt ni povsem posrečil, so prepričani, da opravljajo pomembno delo, saj prek Interneta o življenjskih razmerah in pokrajini seznanjajo mlade in tako vzbujajo zanimanje za ohranjanje naravnega okolja.

Steger, ki je že nekakšen veteran arktičnih odprav, saj je bil vodja prve odprave na severni pol s pasjo vprego že leta 1986, je odločen, da je to njegova zadnja ekspedicija: »Odkrito povedano - dovolj mi je ljudi, ki hočejo biti vedno v nečem "prvi",« je izjavil za New York Times.

Cynthia Osterman, Reuter

Kdor hodi počasi, lahko dolgo hodi.
Nemški pregovor

ANDORA

Slikovita miniaturna med Francijo in Španijo (10)

Vabijo tudi smucisca

V poletnih mesecih nudijo okoliski vrhovi obilico možnosti za planinske ture, žepna država pa je znana tudi kot smučarsko središče. Smučarska sezona traja vsaj 150 dni, saj se sneg na visokih vršacih obdrži od decembra pa vse do maja, po potrebi pa skopi naravi priskocijo na pomoč tudi s snežnimi topovi.

K popolnemu smučarskemu užitku veliko prispeva tudi izjemna mikroklima, ki se ponasa z več kot tristo sončnimi dnevi letno! V petih smučarskih središčih (Pas de la Casa-Grau Roig, Soldeu-El Tarter, Ordino-Arcalis, Arinsal in Pal) je na voljo 93 sedežnic in

vlecnic ter več kot 130 urejenih smučarskih prog. Smucisca ležijo na nadmorski višini od 1500 do 2800 metrov. Prav vsako smučarsko središče se ponasa tudi z vso potrebno dodatno ponudbo, od sportnih trgovin s pestro ponudbo in smučarske sole do »vrtca na snegu«, ki poskrbi za najmlajše, medtem ko se stari brezskrbno podijo po belih poljanah.

Dolina reke Valire z upravnim središčem Ordino je ena od sedmih andorskih far. Mestece se ponasa z ozkimi ulicami in značilnimi nizkimi hišami s kamnitimi pročelji, ki jih krasijo leseni balkoni. Hiše najmanjših krajev se nudijo prihodnjim tradicionalnosti, ki je

zaradi turisticnega razvoja marsikje žal že izginila. Cesta se počasi vije po dolini navzgor in se konča po dobrih petnajstih kilometrih na višini 1940 metrov v smučarskem središču Ordino-Arcalis. Središče je najmlajše v državi, a se ponasa z najugodnejšimi naravnimi razmerami. Smučarjem je na voljo dvajset kilometrov urejenih prog, posebno privlačno pa je smučanje po celcu. Ljubitelji belih strmin s helikopterjem pripeljejo do izhodišča, od koder se z vodnim spustijo v dolino skozi nedotaknjeni prsici.

Tradicionalna podoba stranskih dolin

Turisti, ki pridejo v oščje Pirenejev po mir in

užitke, ki jih ponuja cudovita gorska panorama, so že kar v manjšini. Tako na številnih gorskih poteh in cestah, ki se vijejo po stranskih dolinah, nikoli ni gneče. Andoro skoraj z vseh strani obkrožajo dvatisočaki, med katerimi je najvišji 2946 metrov visoki Pic de Coma Pedrosa tik ob španski meji.

Nad hojo po gorskih poteh se navdušujejo tako enodnevni izletniki kot tudi tisti na daljših gorskih turah. Slednji, če jih ne mika udobje planinskih postojank ali apartmajev v dolinah, si lahko oddahnejo in prenočijo v katerem od 24 gorskih zavetišč.

Turistom je na voljo več kot dvesto hotelov s

trideset tisoč posteljami, seveda pa tudi zasebni apartmaji in avtokampi. Slednjih je več kot 25 in so seveda najcenejši način prenočevanja.

Tudi midva sva izbrala enega od slednjih. Pozno popoldne naju je premamil majhen kamp tik pod vasico Llorts. A ne zaradi cene, ki je bila z dobrimi osemsto pezetami (približno toliko tolarjev) natančno daleč najnižja na celotnem potovanju po Pirenejskem polotoku. Llorts je pravzaprav le gruča tesno skupaj grajenih hiš. V preteklosti so domačini živeli od zivonore, bliznjega rudnika železa in tobaka. Majhna tobačna polja se okoli vasi raztezajo se danes, namesto rudnika pa zaslu-

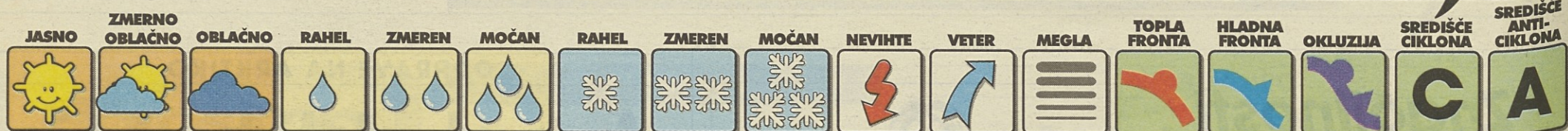


Strma pobočja so preprejena s hudourniki (Foto: I. F.)

zek prinašajo turisti. Nekateri vaščani oddajajo sobe, v kraju pa je tudi gostilna, ki se ponasa s

pristno domačnostjo in dobro hrano.

Igor Fabjan (Se nadaljuje)



VREMENSKA SLIKA

Nad večjim delom Evrope in Sredozemljem je plitvo območje nizkega zračnega pritiska. Z jugozahodnimi vetrovi doteka nad naše kraje še vedno razmeroma vlažen zrak.

Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 5.10 in zaslo ob 20.54. Dan bo dolg 15 ur in 44 minut. Luna bo vzšla ob 22.00 in zašla ob 6.42.

TEMPERATURE MORJA IN REK

	°C		°C
Mura	13,1	Crikvenica	18,0
Sava (Radovljica)	9,0	Malinska	20,0
Sora	10,4	Sibenik	21,0
Ljubljana	11,8	Porec	20,0
Savinja	-	Split	21,0
Jipava	10,1	M. Losinj	20,0
Jadransko morje (Koper)	21,4	Dubrovnik	21,0

NAPOVED ZA POMORSTVO

Veter v slovenskem Primorju:
zjutraj:
SE 4 do 8 vozlov

popoldne:
SW 5 do 10 vozlov

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.04 najnižje -70 cm, ob 11.43 najvišje 40 cm, ob 17.08 najnižje -17 cm, ob 22.50 najvišje 49 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	17
1000 m	13
1500 m	9
2000 m	5
2500 m	2
2864 m	0

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje zdravih ljudi ne bo bistveno vplivalo. Ponoči bo spanec globok in sproščujoč.

VOX POPULI

*Na drevo brez sadu še
opica ne spleza.*

*Na vasi skubejo goske,
v mestu pa kmete.*

DANES



JUTRI



SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Ameriko odkril škotski princ kar 94 let pred Kolumbom?

LONDON - Kristof Kolumb ima novega tekmeča: princa Henrika St.Claira, doslej neznanega škotskega plemiča, ki je menda prvi priplul v Ameriko leta 1398, torej kar 94 let pred Kolumbom. Skupina Skotov, ki jih vodi baron St.Clair Bonde, potomec princa Henrika, pripravlja celo praznovanje obletnice »pravega odkritja Amerike« in išče sredstva za izgradnjo ladij (enakih tistim iz petnajstega stoletja), s katerimi bi leta 1998 poskusili znova pluti v Ameriko.

Baron St.Clair Bonde ne dvomi, da je njegov prednik odplul z otokov na severu Škotske pred 597 leti in se izkrcal pri današnjem Newportu v Ameriki, žal pa o tem nima niti pravih dokazov. Vsekakor je princ Henrik menda preplul Atlantik z dvanajstimi ladjami

in približno 600 mornarji. V domovino se je vrnil leta 1400, ko so ga ubili v neki zaroti.

Resnici na ljubo je treba povedati, da je baron zbral vrsto dokazov, ki pa niso neizpodbitni. V kapeli Rosslyn pri Edinburgu iz leta 1450 so odkrili lesene skulpture, ki ponazarjajo primere ameriške flore, in to stiri desetletja pred Kolumbovim odkritjem. Drugi dokaz je grb, podoben grbu plemića Jamesa Gunna, ki je princa Henrika spremljal v Ameriko. Poleg tega so v vodah pred kanadsko obalo odkrili top, ki so ga uporabljali veliko pred Kolumbom. Končno je baron St.Clair naletel na rokopis z zemljevidom, kjer je natanko opisana St.Clairjeva pot. Zaradi tega zgodbi sedaj verjamejo tudi nekateri zgodovinarji, seveda Angleži.

Morski psi spet morijo

HONG KONG - V nekaj dneh so v vodah pred Hong Kongom morski psi ubili tri kopalce. Zadnji žrtev je neka ženska, ki so jo morski psi raztrgali dobrih deset metrov od plaže v Clearwater Bayju. Kopalci so takoj obvestili oblasti, a je bilo prepozno. Morski psi so ženski odtrgali roko in nogo, tako da je izkravavela. Pred dnevi je podobna usoda doletela druga dva kopalca, tako da izvedenci že sumijo, da se pred Hong Kongom klati morski pes ubijalec.

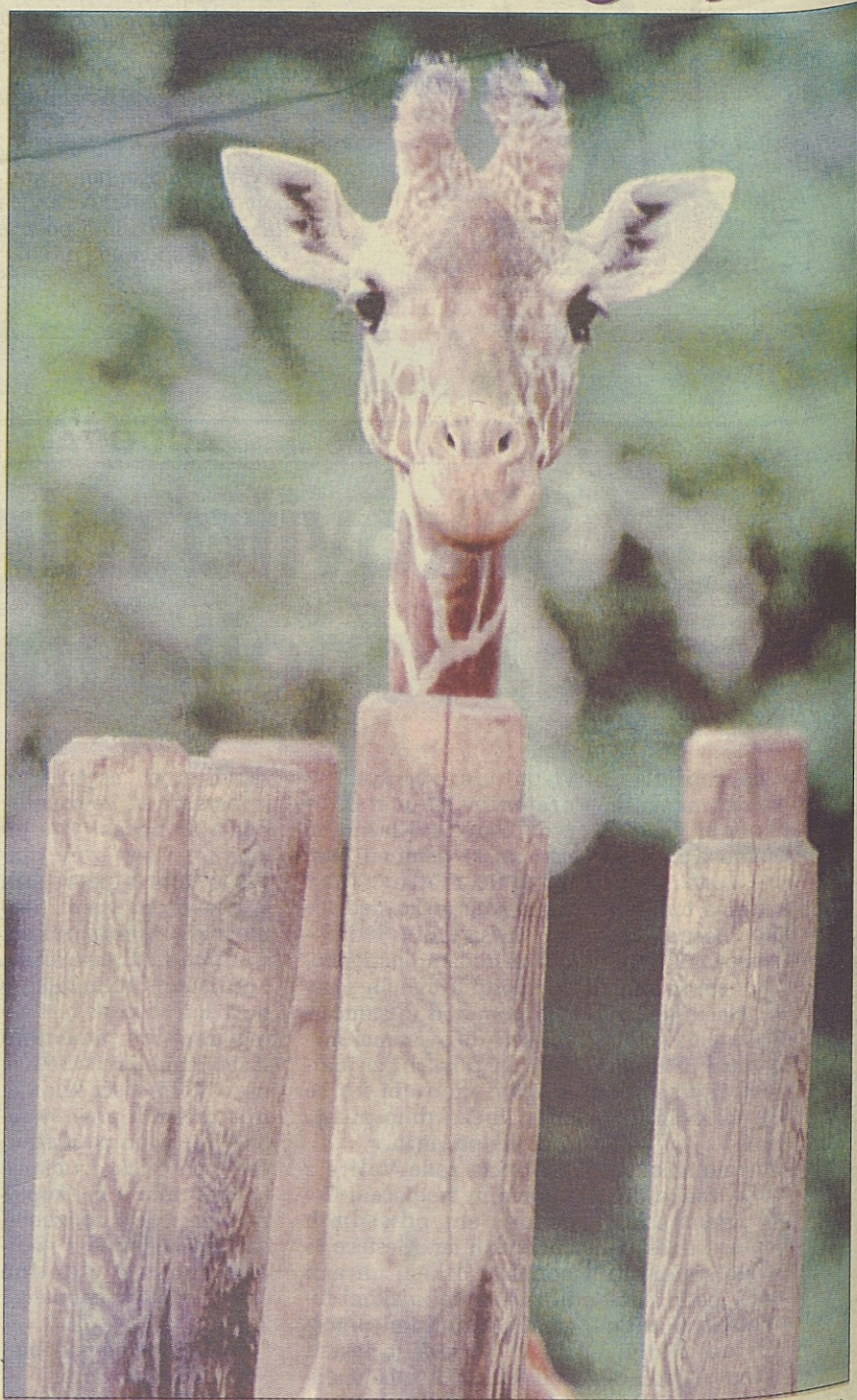
Krokodili požrli 12 oseb

MAPUTO - Po brodolomu nekega čolna na mozambiski reki Ligonha so krockodili požrli 12 oseb. Do nesreče je prišlo v osrednjem Zambeziju. Kot je napisal včerajšnji dnevnik iz Maputa Noticias, pogrešajo še nekaj potnikov, ki so brzkone koncali kot ostali.

V podstavkih skrili kokain

SÃO PAULO - FBI in brazilska policija sta v teh dneh odkrila neobčajen način tihotapljenja kokaina iz Latinske Amerike v ZDA. Skupina kolumbijskih in venezuelskih tihotapcev je s pomočjo dveh Italijanov, Roberta Gramole in Micheleja Rapisardija, skrla kokain v marmornate podstavke za zastave, ki bodo plapolale na olimpijskih igrah v Atlanti leta 1996. Preiskovalci so v 1.206 tonah brazilskega marmorja našli in zaplenili 10 ton kokaina.

Žirafa rase iz ograje...



Ne, saj ni res. Vse je zakrivila spretnost fotografa v berlinskem živalskem vrtu (Telefoto AP)

Ptičje gnezdo na glavi poželo aplavze v Sidneyju



Ptičje gnezdo je ime pričeske, s katero se je na sidneyskem Hair expo predstavila Rachel Brady (Telefoto AP)